

# Голос України

ГАЗЕТА
ВЕРХОВНОЇ РАДИ
УКРАЇНИ













№ 134 (5134) ВІВТОРОК, 26 ЛИПНЯ 2011 РОКУ WWW.GOLOS.COM.UA



## У НОМЕР:

### Світовий конгрес українців стривожений ситуацією в Одесі

Світовий конгрес українців (СКУ) звернувся з відкритим листом до Президента України Віктора Януковича та Уповноваженого Верховної Ради з прав людини Ніни Карпачової, де висловлює «глибоке занепокоєння запровадженням русифікації, очорненням народу, нехтуванням національно-культурної спадщини українського народу, розпалюванням міжнаціональної ворожнечі та здійсненням морального і фізичного тиску на українських громадських діячів в Одесі».

СКУ звертає увагу, що з різних сфер громадського життя Одеси витісняється українська мова й активно впроваджується російська.

▶ СТОР. 12

### Справу Брейвіка зробили публічною

Учора норвезький суд розпочав відкриті слухання у справі підозрюваного в скоєнні подвійного теракту Андерса Брейвіка. Підозрюваний уже зізнався у вчиненні кривавої бойні, назвавши свої вчинки жахливими, але необхідними.

Світові ЗМІ продовжують висвітлювати найрезонанснішу тему вихідних — масове вбивство, влаштоване молодим норвежцем Андерсом Брейвіком. На сьогодні кількість жертв подвійного теракту (вибух біля резиденції прем'єр-міністра Норвегії і холоднокровний розстріл у молодіжному таборі на острові Утойя) досягла 98 осіб. За словами головного хірурга лікарні Рінгрікет Коліна Пулє, котрий лікує 16 поранених в Осло, всі кулі, що влучили в його пацієнтів, розірвалися всередині їхніх тіл. За його словами, ефект «дум-дум» схожий на те, як тисячі шпилькових голок проткнули тіло зсередини. Журналісти також наводять свідчення очевидців, що під час бойні на острові Брейвік був абсолютно холоднокровний і передусім стріляв у «найкрасивіших дівчат».

Британська преса з'ясувала, що Брейвік розпочав свій «хрестовий похід» після зустрічей у Лондоні з ультраправими екстремістами. Як стало відомо, у розміщеному в Інтернеті своєму так званому «маніфесті» норвезький стрілець виніс «смертельний вирок» 9 тис. 393 «шведським зрадникам». Судовий лікар-психіатр Іен Стівен заявив, що цей документ на 1 тис. 500 сторінок містить «абсолютну ненависть» до всього. Зокрема, він мав намір убити колишнього прем'єр-міністра країни Гру Харлем Брунтланн, яку часом називають «матір'ю нації». Як одну зі своїх потенційних жертв Брейвік бачив і канцлера Німеччини Ангелу Меркель.

# Література і ластівки

## Сьогодні академіку Іванові Дзюбі — 80 літ



Фото Андрія ШМАТОВА.

***За бажанням ювіляра, офіційних урочистостей не буде. Іван Михайлович жартує, що найкраще провести цей день у бібліотеці. У нього справді багато діла. Щойно презентував книжку «Нагнітання мороку», закінчує монографію про Ліну Костенко, працює одразу над кількома статтями, продовжує писати спогади. До речі, недавня мемуарна книга Дзюби «Спогади і роздуми на фінішній прямій» розійшлася миттєво, без жодної рекламної розкрутки. В тій книзі є дивне місце: на одній сторінці — думки про літературу «малих» народів, евенків, якутів, нанайців, а на сторінці поруч — так само серйозні роздуми про долю ластів'ят, що живуть під стріхою автора. Для нього це вроджена позиція: все, що живе, — священне.***

ПРОДОВЖЕННЯ ТЕМИ — НА 5-Й СТОР.

**На знімку: Іван Дзюба та його дружина Марта на дачі в селі Рудики під Києвом.**

## ПОДІЇ

### До першого мільйона — ще й меморандум!

У Полтавській облдержадміністрації підписали «хлібний» меморандум, який гарантуватиме стабільні ціни на найуживаніші сорти хліба протягом наступних 12 місяців. Підписи під документом поставили голова обласної державної адміністрації Олександр Удовіченко, голови міст і представники підприємств хлібопекарської галузі, що працюють у регіоні. Передбачено створення спеціальних запасів зерна виробниками, які вони зобов'язуються реалізувати хлібозаводам по ціні 1600 гривень за тонну. Таку практику забезпечення хлібовиробників зерном обласна державна адміністрація започаткувала ще торік. Утім, тоді не всі суб'єкти господарювання чітко усвідомили взаємовигоди такої співпраці, й часом перед ними ставало питання: де взяти зерно для своїх пекарень? А в цьому році вже 11 найбільших виробників хліба висловили бажання стати учасниками меморандуму.

▶ СТОР. 13

### Харчові продукти контролюватимуть по-новому

Державна система нагляду за виробництвом та обігом харчових продуктів змінюється. Відповідно до указу Президента «Про затвердження Положення про Державну ветеринарну та фітосанітарну службу України» тепер саме вона відповідає за безпеку та якість усіх харчових продуктів. Попри це, запевняють експерти, кардинальні зміни в системі контролю поки що не відбулися. Хоча вже зараз вимальовують деякі плюси та мінуси нововведень. Та головне, мовляв, під час змін не втратити ті позитивні надбання, які напрацьовувались роками. Не дарма ж вітчизняну систему контролю вважають кращою серед країн колишнього СРСР.

▶ СТОР. 13

## КОРОТКО

■ Аграрії Черкащини намолотили перший мільйон тонн зернових: хліб зібрано майже на 60% площ, **повідомляє наш власкор Лідія ТИТАРЕНКО.**

■ На Закарпатті ціни на цукор та олію залишаються нижчими за середні по Україні: зокрема, за даними обласної Держцінінспекції, за кілограм солодкого піску правлять на 10 копійок дешевше — в середньому 9 грн. 60 коп., **інформує наш власкор Василь НИТКА.**

■ На Одещині, в Роздільнянському районі, під час ДТП загинули відомий одеський тележурналіст Михайло Гольденфарб, його дружина і двоє дітей, **повідомляє наш власкор В'ячеслав ВОРОНКОВ.**

**Зовнішній борг України за липень зріс на 5,5% — до 25,5 млрд. дол. (Экономические известия)**

# Готується до друку «Український щорічник–2012»

*Фонд Миколи Томенка «Рідна країна» разом з видавництвом «Веселка» запланував видання «Українського щорічника» на 2012 рік.*

Як відомо, торік за ініціативи Фонду був виданий діловий щоденник українця «Український щорічник—2011».

Він був зроблений у форматі ділового щоденника та складений за таким принципом: день розпочинається з дня народження визначного українця, коротких відомостей про нього, цитати, згадки про державні, національні, професійні чи релігійні свята, визначні історичні події тощо.

Окрім того, у щорічнику розміщена цікава статистична інформація, на кожний день запропоновано афоризм дня, пов'язаний із творчістю визначної особистості, що народилася цього дня, або зі своєрідною тематикою дня.

Ініціатор цього проекту М. Томенко назвав його одним із найбільш вдалих проектів фонду «Рідна країна», адже, незважаючи на те що минулорічний щоденник з'явився в продажу лише наприкінці жовтня, його 5-тисячний наклад з легкістю знайшов своїх користувачів серед українців.

«Український щорічник» на 2012 рік збереже загальну ідеологію і принцип організації, але матиме деякі новації.

Так, на прохання читачів, буде додана рубрика «Український народний календар», де міститиметься інформація про народні звичаї, прикмети, церковні свята, іменинників тощо.

**Прес-служба Верховної Ради України.**

**НОВАЦІЇ ВИДАННЯ**

***По-перше, оновиться склад видатних персоналій та відомостей про них. По-друге, нове видання щорічника буде більшою мірою присвячене українській історії, культурі та традиціям.***

# Щоб земельна реформа не перетворилася на дерибан

**У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ**

*Про підсумки восьмої сесії Верховної Ради шостого скликання та прогнози на наступний політичний сезон кореспондент «Голосу України» спілкувався з головою парламентського Комітету з питань паливно-енергетичного комплексу, ядерної політики та ядерної безпеки, головою фракції «Наша Україна — Народна самооборона» Миколою Мартиненком.*



— Законотворчість звелася до елементарного продавлювання в сесійній залі законопроектів, підготовлених на Банковій. Уже і Європа сумно сміється над нашими голосуваннями «за себе і за того хлопця».

У результаті Україна просто так віддає свою територію під іноземну військову базу на десятки років. Нищиться податковими репресіями дрібний та середній бізнес. Вихолощується боротьба з корупцією. Люди обкрадаються пенсійною псевдореформою. Вносяться зміни до держбюджету, які урізають соціальні пільги та компенсації вразливим категоріям населення. Натомість астрономічні кошти виділяються правоохоронним і владним органам.

Водночас принципово ігноруються майже всі законопроекти та поправки депутатів від нашої фракції. Лише тому, що їх пропонує опозиція. Скажімо, проекти пенсійної та медичної реформи, сотні поправок до яких провладна більшість демонстративно провалила. Хоча ці пропозиції корисні для людей, держави, а значить — і для влади.

Передбачаю, що на наступній сесії передусім розглядатимуться ті закони, які даватимуть владі матеріальні та політичні дивіденди. Насамперед це так звана земельна реформа, яка загрожує перетворитися на дерибан землі сільгосппризначення «між своїми» з наступним перепродажем. Не здивуюся, якщо знову спливе сумнозвісний законопроект про гарантії держави щодо виконання рішень суду (№ 7562), який дозволяє уряду в ручному режимі не сплачувати соціальні виплати вразливим категоріям населення, а також відкриває дорогу для приватизації нашої газотранспортної системи.

Опозиція зробить все можливе, щоб ці шкідливі закони не були прийняті. Практика показує, що влада все-таки боїться гласності. Розгляд проекту закону №7562 вона змушена була після наших виступів перенести на наступну сесію.

Крім того, уряд намагатиметься проштовхнути свій законопроект про вибори народних депутатів. Сподіваюся, своє вагоме слово скаже Венеціанська комісія. Адже створена Президентом робоча група перенесла із закону про місцеві вибори негативні моменти, які відкривають шлях для зловживань на користь влади. Нагадаю, Рада Європи визнала, що місцеві вибори не відповідали європейським стандартам. Є небезпека, що при такому законі і парламентські перегони виявляться дуже далекими від європейських принципів демократичності, рівності та прозорості.

*Першочергові законопроекти, які ініціюватиме на розгляд парламенту комітет:*

*— внесення змін до статті 17-1 Закону «Про електроенергетику» (щодо вдосконалення системи тарифоутворення на електроенергію, яка виробляється з біогазу);*

*— внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо плати за приєднання до мереж суб'єктів природних монополій;*

*— внесення змін до Податкового кодексу щодо збору на соціально-економічну компенсацію деяким категоріям населення, які проживають на території зони спостереження. Це майже три мільйони осіб.*

**Сергій МЕЛЬНИК.**

# Відкриють туристичний маршрут

**ДЕПУТАТ В ОКРУЗІ**

***Народний депутат України Григорій Калетнік узяв участь у відкритті музею відомому в минулому дипломату графу Миколі Ігнатьєву. Тодішній посол Росії в Туреччині граф Ігнатьєв готував і підписував договір між Росією і Туреччиною, згідно з яким болгарський народ був звільнений від багатолітнього турецького поневолення. В історію документ увійшов як Сан-Стефанський договір 1878 року.***

Музей відкрито у селі Круподеринці Погребищенського району на Вінниччині в колишньому маєтку графа Ігнатьєва. Тут він оселився після того, як відійшов від дипломатичної служби. У селі дотепер діє храм, збудований на кошти Ігнатьєва. Величина споруда є зменшеною копією Володимирського собору в столиці Болгарії. Поруч знаходиться сімейний склеп родини. Селяни шанобливо доглядають могили графа, його дружини, доньки. Деяке здивування викликають на подвір'ї храму чотири великі корабельні якорі, скріплені важкими ланцюгами. Це пам'ятник на честь загиблого сина графа морського офіцера Володимира Ігнатьєва, його племінника Олексія Зурова та усіх моряків, які загинули у 1905 році під час російсько-японської війни. Встановила його ще у 1914 році дружина графа — Катерина (Ігнатьєв пішов з життя у 1908 році).

Правнучка графа — Олександра Столповська-Ігнатьєва, нині киянка, подарувала музею оригінали фотознімків сім'ї своїх відомих предків. Є серед світлин і ті, що зроблені у Круподеринцях. За словами сільського голови Василя Мельника, музей створили за кошти, які громада отримала за перемогу у Всеукраїнському проекті розвитку територій. «Наш проект мав назву «Збережемо минуле заради майбутнього», — каже сільський голова. — Частину коштів отримали також з районного бюджету. Крім виготовлення експонатів, треба було відремонтувати приміщення...»

Болгари, які щороку приїздять у Круподеринці віддати данину пам'яті своєму визволителю, називають Ігнатьєва своїм національним героєм. Про це свідчить напис на меморіальній дошці, встановленій при вході до храму. Текст трьома мовами — болгарською, російською та українською: «Вірному болгаролюбу графові Миколі Ігнатьєву від відданого болгарського народу». У липні 2007 року її встановив тодішній Посол Республіки Болгарія в Україні. Болгари мають намір відкрити туристичний маршрут зі своєї країни до цього куточка Вінниччини, де спочиває вічним сном людина, яка стала провісником волі для такого ж волелюбного дружнього нам народу.

**Віктор СКРИПНИК.**
Вінницька область.

Фото **Тетяни ШТЕЛЬМАХ.**

**ЦИТАТА:**

***«Як свідчать історичні факти, граф Ігнатьєв подав нам приклад вмілого господарювання на землі, — наголосив у своєму виступі Григорій Калетнік. — Він скуповував землі розорених поміщиків і створював на них зразково-прибуткові господарства. Дотепер збереглися окремі млини і заводи, збудовані Ігнатьєвим. А в селі й нині можна почути згадки про те, як граф пригощав кожного бідняка, який заходив до нього на розмову. Був людяним у ставленні до селян».***



***Почесне право перерізати стрічку під час відкриття музею його організатори доручили народному депутату України Григорію Калетніку та заступнику голови Вінницької облдержадміністрації Любові Спірідоновій.***

## Щирі співчуття

Голова Верховної Ради України Володимир Литвин направив телеграму співчуття Голові Стортингу Королівства Норвегія пану Дагу Тер'є Андерсену у зв'язку з численними людськими жертвами внаслідок серії терактів у країні.

«Хочу висловити переконання, що перешкодою для зростання страху та зневіри в норвезькому суспільстві мають стати рішучі консолідовані кроки влади із протидії екстремістським рухам та ідеологіям», — зазначається в телеграмі.

Володимир Литвин від імені Верховної Ради України попросив передати найщиріші співчуття рідним і близьким загиблих та побажання скорішого одужання постраждалим.

# Тимошенко просить долучити до справи щоденник за п'ятий клас і гербарій

***Печерський районний суд Києва продовжив розгляд по суті кримінальної справи, порушеної стосовно екс-прем'єр-міністра Юлії Тимошенко за звинуваченням у перевищенні службових повноважень під час підписання газових контрактів з Росією у 2009 році.***

Захисники Ю. Тимошенко просили перенести судове засідання на інший день, після 29 липня, зважаючи на відсутність адвоката Олександра Плахотнюка у зв'язку з його зайнятістю в іншій справі, а також через недостатність терміну для ознайомлення з матеріалами справи. Представники прокуратури виступили проти перенесення, оскільки на засіданні був присутній інший захисник — Микола Сірий. Суддя Родіон Кірєєв відхилив клопотання про перенесення судового засідання, вказавши на те, що О. Плахотнюк не надав офіційних документів, які підтверджували б його зайнятість в іншій справі.

Прокурор Лілія Фролова звернулася до суду з клопотанням долучити до матеріалів кримінальної справи некоректні висловлювання підсудної на адресу суду, головуючого Р. Кірєєва, прокурорів та влади загалом і не лише у залі суду, а й на персональній інтернет-сторінці у «Twitter», а також матеріали та інтерв'ю прихильників Ю. Тимошенко в електронних ЗМІ. Прокурор просила суддю попередити підсудну про неприпустимість таких висловлювань. Таке клопотання викликало сміх у залі та в самої експрем'єра. «Розстріляйте мене!», — сказала Ю. Тимошенко, посміхаючись і дивлячись на прокурора. Суддя Р. Кірєєв долучив до справи матеріали зі сторінки у «Twitter». Натомість підсудна запропонувала долучити до матеріалів справи також... її щоденник за п'ятий клас і гербарій. Після того представник державного обвинувачення зауважив, що таким чином Ю. Тимошенко підтвердила походження записів у соціальній мережі.

Адвокат М. Сірий заявив, що представники правоохоронних органів незаконно збирають інформацію про нього та чатують біля його будинку. Адвокат звернувся до судді Р. Кірєєва з проханням звернутися до керівництва правоохоронних органів щодо його переслідування і вкотре наголосив, що не мав достатнього часу для ознайомлення з матеріалами справи. У свою чергу, представники прокуратури та цивільного позивача НАК «Нафтогаз України» наголосили, що в заяві М. Сірий не обґрунтував необхідність прийняття ухвали про звернення до правоохоронних органів.

Суддя відхилив клопотання адвоката, але повідомив, що витяг із його заяви буде направлено до Генеральної прокуратури.

Підсудна та її захисники знову вимагали від суду закриття кримінальної справи у зв'язку з відсутністю доказів її провини. Однак суд не задовольнив це клопотання. Головуючий випроваджував із зали засідань до завершення судового розгляду справи народного депутата Андрія Сенченка (фракція «БЮТ-Батьківщина») за некоректну поведінку. А коли Ю. Тимошенко під час суду стала розмовляти по мобільному телефону, Р. Кірєєв хотів за непобагу до суду випровадити із зали і її, однак підсудна вимкнула телефон і пообіцяла поводитися толерантно.

* * *

Учора також надійшло повідомлення, що американська компанія «Universal Trading § Investment Co., Inc» (UTICo) на початку липня подала до суду у Нью-Йорку позов до екс-прем'єр-міністра України Юлії Тимошенко, вимагаючи від неї виплатити борг компанії «Єдині енергетичні системи України» (ЄЕСУ) на суму 18,3 млн. доларів. Фотокопії позовної заяви UTICo оприлюднені **на сайті видання «Kyiv Post»**. Цим позовом UTICo намагається через Ю. Тимошенко домогтися виплати боргу компанії ЄЕСУ, яку певний час очолювала екс-прем'єр і яка в 90-х роках була посередником під час продажу середньоазіатського і російського газу в Україну та Східну Європу. UTICo також звинувачує Ю. Тимошенко в тому, що вона приховувала прибутки та активи ЄЕСУ від кредиторів, виводячи їх в офшори і під власний контроль.

**Анна ШЕВЧЕНКО.**

# Нові видання Інституту законодавства Верховної Ради України

В умовах модернізації державотворчого процесу в Україні важливе значення має приведення національного законодавства у відповідність до міжнародних стандартів, а також всебічне залучення громадськості до законотворчості. В цьому контексті заслуговує на увагу праця Інституту законодавства Верховної Ради України з науково-правового забезпечення законодавчої діяльності парламенту, яка протягом останніх років помітно активізувалася. Інститутом підготовлено, видано та презентовано низку актуальних, оригінальних та орієнтованих на практику наукових і науково-правових досліджень, серед яких необхідно відзначити збірники **«Міжнародно-правові акти у сфері спорту (до Євро-2012)»** (К., 2011) і **«Виборче законодавство України: стан, шляхи та перспективи вдосконалення»** (К., 2011).

***




У зв'язку з підготовкою України до фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу існує необхідність створення належних правових умов для його успішного проведення. Це завдання має вирішуватись з урахуванням міжнародного досвіду. Тим більше, що перші міжнародні акти у сфері спорту мають тривалу історію, пройшли випробування часом та постійно удосконалюються відповідно до вимог сучасності.

Україна веде активну роботу з наближення національного законодавства до європейських стандартів та його узгодження із загальновизнаними принципами міжнародного права у цій сфері. Зокрема, наша держава ратифікувала Міжнародну конвенцію проти апартеїду в спорті, Європейську конвенцію про насильство та неналежну поведінку з боку глядачів під час спортивних заходів і, зокрема, футбольних матчів, Міжнародну конвенцію про боротьбу з допінгом у спорті тощо.

Проте переважна більшість міжнародних актів, присвячених спортивній тематиці, в Україні не видавалася, а деякі з них навіть не перекладалися, що зумовлює складнощі в адаптації вітчизняного спортивного законодавства до міжнародних стандартів. Саме цим пояснюється актуальність та своєчасність підготовленого за загальною редакцією Голови Верховної Ради України В. М. Литвина збірника **«Міжнародно-правові акти у сфері спорту (до Євро-2012)»**, який містить основні універсальні й регіональні акти, прийняті у сфері спорту, і відображає міжнародний та європейський досвід правового регулювання спортивної діяльності.

Досить вдалою видається структура збірника, який складається з чотирьох тематичних розділів. До першого включено універсальні міжнародні документи ООН. Другий розділ склали документи Ради Європи. Акти Європейського Союзу ввійшли до третього, а інші важливі міжнародні документи з питань спорту — до четвертого розділу збірки.

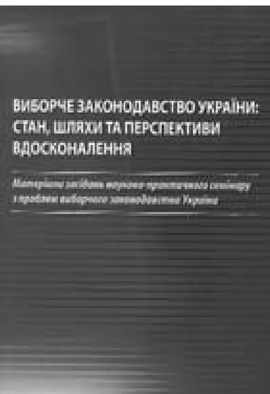
Таким чином, упорядникам вдалося охопити практично всі основні діючі нині нормативні й рекомендаційні міжнародні та європейські документи, які загалом ефективно врегульовують питання, пов'язані з проведенням спортивних заходів. Вивчення та використання накопиченого досвіду в законодавчому процесі України, в свою чергу, дозволить нам вийти на рівень провідних держав світу щодо гарантування безпеки та захисту прав людини у сфері спорту.

Збірник розрахований на працівників органів державної влади та місцевого самоврядування, представників спортивних організацій, науковців, а також усіх, хто цікавиться міжнародним спортивним правом.

***

Видання **«Виборче законодавство України: стан, шляхи та перспективи вдосконалення»** стало відповіддю на нагальні потреби розвитку конституційного законодавства щодо виборів та його вдосконалення.

Проблема реформування виборчого законодавства стоїть на порядку денному Верховної Ради України ще з перших днів державної




незалежності. Про це красномовно свідчить хоча б той факт, що прийнятий 5 липня 1991 року Закон Української РСР «Про вибори Президента Української РСР» було змінено вже 9 жовтня 1991 року, ще до проведення перших президентських виборів. З того часу зміни до законодавства України в цій сфері вносилися понад 50 разів, проте його вдосконалення залишається одним із пріоритетних завдань сучасного законо- і державотворення. Крім того, наявна практика реформування конституційного законодавства напередодні виборів або й безпосередньо під час виборчого процесу породжує чергові правові колізії і прогалини в законодавстві.

Важливою умовою вдосконалення виборчого законодавства є залучення до цього процесу широких кіл громадськості та експертів. На необхідності такого залучення, у тому числі й у стінах Верховної Ради України, наголошував Президент України В. Ф. Янукович під час засідання Робочої групи з питань удосконалення законодавства про вибори (відповідну робочу групу було створено Указом Президента України від 2 листопада 2010 року № 1004).

З огляду на це та за підтримки Голови Верховної Ради України В. М. Литвина при Інституті законодавства створено постійно діючий науково-практичний семінар «Стан та перспективи розвитку виборчого законодавства України». Особливістю його роботи є залучення до обговорення широкого кола фахівців: народних депутатів України, представників органів виконавчої та судової влади, громадських організацій, науковців, правників-конституціоналістів, а також експертів, які активно займаються виборчими питаннями. Подібне представництво дозволило не лише забезпечити високий професійний рівень дискусії, а й налагодити дієвий зв'язок між громадськістю і законодавцями, що знайшло відображення у відповідних законодавчих пропозиціях та рекомендаціях, представлених у виданні. Це, зокрема, загальні проблеми сучасного виборчого законодавства; основні напрями його реформування; кодифікація виборчого законодавства; основні засади та цілі інформаційного забезпечення виборів; форми та засоби передвиборної агітації; забезпечення принципів рівних та вільних виборів у регулюванні передвиборної агітації; міжнародні стандарти виборчого права у сфері захисту виборчих прав; відповідальність за порушення виборчого законодавства та ін.

Видання матеріалів семінарів у вигляді систематизованого збірника дозволяє більш грунтовно розглянути наявні проблеми сучасного виборчого законодавства та знайти відповіді на ряд актуальних у цій галузі права питань. Не вдаючись до аналізу багатьох слушних, на нашу думку, пропозицій, що містяться у виданні, маємо надію, що напрацювання співробітників Інституту законодавства та експертів у сфері реформування виборчого законодавства сприятимуть забезпеченню прав і свобод громадян та наближенню національного виборчого законодавства до міжнародних і європейських стандартів.

***

У цілому представлені видання, з огляду на важливість розглянутих у них питань, будуть корисні для народних депутатів України, працівників органів державної влади та місцевого самоврядування, науковців, представників громадськості та всіх, кому небайдужі проблеми вдосконалення і розвитку вітчизняного законодавства та його адаптації до законодавства ЄС і міжнародних стандартів у відповідних сферах.

**ФОТОФАКТ**

***Учора Прем'єр-міністр України Микола Азаров ознайомився з діяльністю оптового ринку «Столичний», що розпочав роботу 15 липня цього року на Окружній дорозі в Києві.***

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.



# Факту хабара немає?..

Справа колишнього голови Державної комісії з регулювання ринку фінансових послуг України Василя Волги набирає обертів. Нагадаємо, минулого тижня Печерський райсуд Києва заарештував його. Як пояснив в. о. Генерального прокурора України Ренат Кузьмін, Волгу підозрюють в отриманні хабара розміром $500 тис.

Адвокат екс-голови Державної комісії з регулювання ринку фінансових послуг Олег Король заявив, що в постанові головного наглядового органу країни про порушення кримінальної справи проти його підзахисного немає чіткого формулювання щодо факту отримання хабара.

«Ніхто ніяких грошей нікому не передавав. Факту хабара немає. Слідчий вважає, що є замах на отримання хабара», — пояснив О. Король журналістам.

А саму справу проти В. Волги захисник називає замовною. Є, за його словами, навіть певні зацікавлені особи, зокрема, колишній голова наглядової ради одного з кредитних товариств, «який обдурив і привласнив понад 100 млн. грн.».

Водночас, за словами Короля, вчора суд так і не визначив термін перебування Волги під вартою. «В результативній частині написано: термін розраховувати з 19 липня. Наскільки — не зрозуміло», — пояснив адвокат. Так само йому не зрозуміло, звідки в ЗМІ з'явилася інформація про затримання екс-голови Державної комісії з регулювання ринку фінансових послуг на два місяця.

Крім того, вчора Президент звільнив В. Волгу з посади голови Держкомфінпослуг «за порушення присяги держслужбовця».

Вл. інф.

**ПОВЕРТАЮЧИСЬ ДО НАДРУКОВАНОГО**

## Гриценко закликає зберегти Сакську перлину

Про Сакський центральний військовий клінічний санаторій імені М. І. Пирогова, який під керівництвом Віталія Устюжанина став однією із найсучасніших успішних оздоровниць, «Голос України» розповідав у номері за 23 липня. Йшлося у статті й про наміри міністра оборони щодо реорганізації установи.

«Наказ міністра оборони Михайла Єжеля №415 від 15 липня 2011 року, яким ліквідується «Сакський центральний військовий клінічний санаторій імені М. І. Пирогова», це фактично схема рейдерського захоплення». У цьому переконаний народний депутат, голова Комітету Верховної Ради України з питань національної безпеки і оборони Анатолій Гриценко.

**ТОЧКА ЗОРУ ДЕПУТАТА**

***А. Гриценко:***



***«Знищити такий санаторій — це злочин перед сотнями й десятками тисяч ветеранів та інвалідів Великої Вітчизняної, Афганської та інших воєн, в яких брали участь громадяни України».***

За словами депутата, цим наказом ліквідується юридична особа — державне підприємство Міністерства оборони України «Сакський центральний військовий клінічний санаторій імені М. І. Пирогова», а всі його фонди, оборотні кошти і цінності передаються іншому державному підприємству МО — «Укрвійськкурорту», яке, крім назви, не має жодного відношення до медицини і курортної діяльності.

«2006 року, коли я був міністром оборони, — нагадав А. Гриценко, — в порядку експерименту своїм наказом я перевів Сакський санаторій з бюджетного фінансування на госпрозрахунок і надав йому статус державного підприємства. За ці п'ять років, завдяки ефективному менеджменту, вдалося вивести цей заклад на перше місце в країні».

За підсумками минулого року, повідомив парламентарій, Сакський санаторій отримав всеукраїнський диплом підприємства №1 у сфері санаторно-курортної діяльності. Цей лікувальний заклад також отримав премію за сумлінну сплату податків серед усіх санаторіїв країни.

Народний депутат відзначив також, що Сакський санаторій є унікальним не лише для України і Європи: «Він такий єдиний у світі, і з року в рік в ньому проходять лікування представники понад 60 країн з усіх континентів».

Враховуючи усе вищезгадане, він вимагає від Прем'єр-міністра Азарова негайно скасувати наказ міністра оборони №415 та зберегти найкращу перлину серед українських санаторіїв. Із відповідними письмовими зверненнями на адресу Верховного Головнокомандувача —Президента Януковича, а також Прем'єр-міністра Азарова голова парламентського комітету пообіцяв звернутися особисто відразу після повернення з відрядження. Водночас він закликав усі громадські організації, які опікуються захистом прав хворих, інвалідів, ветеранів війни, воїнів-афганців, військовослужбовців запасу підняти свій голос на захист Сакського санаторію, «щоб спільними зусиллями ми не допустили його рейдерського захоплення і наступного знищення».

**ПОЗИЦІЯ КОЛЕКТИВУ САНАТОРІЮ**

**Колектив санаторію вважає, що наказ міністра оборони суперечить Закону «Про соціальний та правовий захист військовослужбовців і членів їхніх родин», який забороняє змінювати підпорядкування санаторно-курортних і оздоровчих закладів МО України.**

Вл. інф.




# 2001—2002 рр.: парламентські вибори, акція «Повстань, Україно!» та візит Папи Римського

## «Я йду, щоб повернутись!»

Початок 2001 року характеризувався загостренням політичної кризи, каталізатором якої стали «плівки» майора Мельниченка. Поряд із цим актуалізувалися розмови про можливу відставку уряду Віктора Ющенка, оскільки глава держави підозрював його в президентських амбіціях. У пропрезидентських ЗМІ В. Ющенка стали звинувачувати в прагненні сформувати у Верховній Раді «пропрем'єрську більшість». Глава уряду у відповідь заявляв, що в роздмухуванні конфронтації між Президентом та Кабінетом Міністрів насамперед «зацікавлені тіньовики, котрі прагнуть і далі розкрадати країну», та що потрібно бути «політичним збоченцем», щоб за чотири роки до виборів розпочинати передвиборну кампанію. Однак ці підозри Банкової ще більше посилилися після розгортання акції «Україна без Кучми». До того ж М. Мельниченко заявив, що в записах від 30 березня 2000 року є розмова Л. Кучми з одним із глав облдержадміністрацій, у ході якої Президент начебто обіцяв «знищити» Ющенка як прем'єра.

Та перш ніж взятися за прем'єра, Л. Кучма усунув зі складу Кабміну віце-прем'єра Юлію Тимошенко. А оскільки В. Ющенко відмовився ініціювати її відставку, то фактично це було зроблено руками Генпрокуратури: 5 січня 2001 року це відомство порушило проти Тимошенко кримінальну справу, а Генпрокурор Михайло Потебенько виніс постанову про усунення віце-прем'єра з посади та направив її Президенту. 19 січня 2001 року Л. Кучма підписав указ про звільнення Ю. Тимошенко з посади віце-прем'єра «у зв'язку з притягненням до кримінальної відповідальності», а невдовзі для Тимошенко підшукали «вакантне місце» в Лук'янівському СІЗО. Це вивело на вулиці ще більшу кількість протестувальників. Зрештою, 9 лютого було утворено «Форум національного порятунку», до складу якого, окрім Ю. Тимошенко, увійшли близько сотні відомих політиків та громадських діячів, зокрема, О. Мороз, І. Юхновський, С. Хмара, Л. Лук'яненко. В маніфесті форуму зазначалося, що переговори з владою можливі лише «про форму відставки Президента» та що сам Л. Кучма «не має морального права виступати стороною таких переговорів».

Влада на утворення форуму відреагувала відомим зверненням до народу Президента Л. Кучми, Голови Верховної Ради І. Плюща та прем'єра В. Ющенка, в якому лідери опозиції порівнювалися мало не з фашистами.

Та хоча В. Ющенко й засудив дії опозиції, це ніскільки не гарантувало йому відновлення довіри з боку В. Кучми. Швидше навпаки — якраз після цієї своєрідної дискредитації прем'єра в очах опозиції й розпочалася атака на його уряд. Заспівувачем дійства став Перший заступник Голови Верховної Ради Віктор Медведчук, котрий 26 лютого 2001 року заявив: «Або уряд піде шляхом взаємодії з парламентською більшістю через створення коаліційного уряду і зробить спільною відповідальність, або більшість у квітні створить новий коаліційний уряд з новим прем'єром». І хоч 3 березня Кабмін видав офіційну заяву, в якій цей ультиматум було оцінено як «спробу розхитати взаємовідносини між Верховною Радою і Кабінетом Міністрів та загострити відносини між гілками влади», а сам В. Ющенко ініціював зустріч Президента, Голови Верховної Ради та Прем'єр-міністра, під час якої було досягнуто публічної згоди про розробку проекту спільного політичного договору, маховик відставки вже було запущено. А коли 16 березня проект цього договору було винесено на розгляд координаційної ради парламентської більшості, пропрезидентські фракції та групи — СДПУ (о), «Відродження регіонів» і «Трудова Україна» — просто відмовилися розглядати цей документ. Таким чином стало остаточно зрозуміло, що заяви цих політичних сил про необхідність утворення «коаліційного уряду» не що інше, як димова завіса, котрою прикривалася підготовка до відставки Кабміну.

Розв'язка настала 26 квітня 2001 року — цього дня парламент 263 голосами підтримав постанову про недовіру Кабміну та запропонував Президентові внести кандидатуру нового прем'єра. Свідками цього рішення стали близько 20 тисяч мітингувальників, котрі вперше в українській історії зібралися під стінами парламенту не для того, що вимагати відставки прем'єра, а навпаки, - на підтримку уряду. Отож народ чекав від Ющенка заяви, і він, вийшовши з парламенту, виголосив свою відому фразу: «Я не йду з політики. Я йду, щоб повернутись!».

Як бачимо, В. Ющенку не допомогли ані його намагання знайти компроміс з Банковою, ані підписання так званої «заяви трьох», ані відсутність чіткої реакції на події 9 березня 2001 року, коли святкування дня народження Тараса Шевченка вилилося в масові бійки між спецпідрозділами міліції та учасниками акції «Україна без Кучми». Нагадаємо, що невдовзі багатьох учасників подій 9 березня засуджено на різні строки ув'язнення.

## Опозиція здобуває більшість мандатів і... стає меншістю

29 травня 2001 року Верховна Рада України 239 голосами дала згоду на призначення Прем'єр-міністром Анатолія Кінаха. А те, що портфелі в його уряді зберегли майже всі міністри, ще раз підтвердило, що головною метою висловлення недовіри Кабміну була відставка самого прем'єра Ющенка. З настанням літа напруга протистояння дещо спала, а політичні сили спрямовували зусилля на підготовку до запланованих на 21 березня 2002 року парламентських виборів. За їх підсумками опозиційні до влади політичні сили («Наша Україна», БЮТ, СПУ та КПУ) формально здобули в парламенті більшість місць (разом ці фракції налічували 228 народних депутатів) та мали всі підстави розраховувати на реалізацію власного сценарію. Однак затяжні і безплідні двомісячні переговори врешті дозволили владі перехопити ініціативу. Тож коли 17 травня «Наша Україна» таки запропонувала всім політичним силам підписати договір про спільні дії (цей документ прописував алгоритм розподілу між представниками «політично відповідальної парламентської більшості» усіх керівних посад, на які мала вплив Верховна Рада), час уже було втрачено. Бо 28 травня 2002 року в парламенті фактично було сформовано пропрезидентську більшість у складі 226 народних депутатів — саме стільки голосів було віддано за обрання Головою Верховної Ради Володимира Литвина. Такий розвиток подій став можливим тому, що до нової більшості приєдналися сім представників «Нашої України» та один — від КПУ.

## Президент змінює конституційні пріоритети

18 червня 2002 року в парламенті зі щорічним посланням виступив Президент України, котре засвідчило, що Л. Кучма почав підготовку до другої спроби внесення змін до Конституції. «Саме цього вимагають результати всеукраїнського референдуму», — нагадав він депутатам. Натомість Голова Верховної Ради В. Литвин висловився проти негайної зміни Основного Закону, «бо хоч система держуправління в багатьох викликає нарікання, але ревізія Конституції небезпечна тим, що різні сили зажадають переробити його «виключно під себе». А от координатор міжфракційного блоку «Єдина Україна» Сергій Тігіпко зазначав, що якщо й варто вносити якісь зміни до Конституції, то «найперше додаткові повноваження потрібні Президенту». Загалом, ще до середини 2002 року пропрезидентські сили за інерцією продовжували говорити про необхідність внесення змін до Конституції, які посилювали б роль Президента, а опозиція заявляла про необхідність обмеження влади глави держави та про перерозподіл повноважень на користь парламенту.

У цій ситуації Президент зіграв на випередження. У зверненні з нагоди 11-ї річниці незалежності України він несподівано заявив про необхідність переходу до парламентсько-президентської форми правління. Це відразу насторожило представників опозиції, оскільки в них виникла підозра, що Л. Кучма, маючи надзвичайно низькі шанси перемогти на президентських виборах, хоче повернути її конституційну ініціативу на свою користь, тобто намагатиметься втримати владу через контроль над парламентською більшістю. Ця підозра ще більше посилилася після того, як з адміністрації Президента просочилася інформація про напрацювання такого варіанта змін до Конституції, який передбачав би обрання глави держави парламентом. З настанням осені 2002 року розпочався новий наступ опозиції. Зокрема, 16 вересня стартувала акція «Повстань, Україно!», в якій взяли спільну участь СПУ, БЮТ, КПУ та радикальніша частина «Нашої України». Зрештою, на Європейську площу Києва прибув і Ющенко. Щоправда, лідер «Нашої України» на той час також вів консультації про утворення парламентської більшості з пропрезидентськими фракціями: «Трудовою Україною» і ПППУ, НДП, «Аграрниками України» та «Демократичними ініціативами». Однак саме після участі В. Ющенка в мітингу 16 вересня, який ухвалив резолюцію про необхідність усунення Л. Кучми від виконання президентських обов'язків, ці переговори було цілковито припинено. Натомість 27 вересня керівники дев'яти пропрезидентських фракцій і груп, включно з переліченими вище, заявили про формування у Верховній Раді постійно діючої парламентської більшості. Це розв'язало руки Президенту, котрий, звертаючись до народу, заявив: «Непримиренні вимагають, щоб я подав у відставку. Категорично заявляю: я цього не зроблю». Утім, офіційно про утворення більшості у складі 231 народного депутата було повідомлено лише 8 жовтня — після того, як до її складу було «рекрутовано» деяких депутатів з опозиційних фракцій.



*24 червня 2001-го — візит Папи Римського Івана Павла II до Києва.*

## Кандидатські маневри

Показово, що суб'єкти парламентської більшості тривалий час не могли дійти згоди стосовно кандидатури на посаду Прем'єр-міністра, бо розуміли, що це означало визначитися з прізвищем майбутнього провладного претендента на посаду Президента України. 25 жовтня вони все ж таки запропонували на вибір глави держави чотири прізвища: чинного на той час глави уряду Анатолія Кінаха, першого віце-прем'єра Олега Дубини, голови Державної податкової адміністрації Миколи Азарова та голови Донецької облдержадміністрації Віктора Януковича. При цьому представники цих політсил, заявили, що погодяться з будь-яким вибором Президента. Однак Л. Кучма від такої честі відмовився, заявивши, що парламентська більшість має самостійно визначитися з єдиною кандидатурою на прем'єрську посаду. Тож ці «кандидатські маневри» завершилися лише 21 листопада 2002 року, коли Верховна Рада 234 голосами дала згоду на призначення на посаду прем'єра В. Януковича. 7 грудня в Маріїнському палаці Голова Верховної Ради В. Литвин, Прем'єр-міністр В. Янукович та керівники дев'яти фракцій і груп, які увійшли до складу парламентської більшості, підписали політичну угоду між Верховною Радою і Кабінетом Міністрів про співпрацю і солідарну відповідальність. Це дало підстави Президенту заявити, що відтепер влада в Україні — єдина. А нова більшість, прагнучи розвинути свій успіх, 17 грудня навіть ухвалила постанову про перерозподіл посад у Верховній Раді. У відповідь фракції «Наша Україна, КПУ, СПУ та БЮТ, котрі, нагадаємо, під час парламентських виборів здобули більшість депутатських місць, виступили із заявою «Про факт державного перевороту в Україні» та розпочали блокування роботи парламенту. У цій ситуації стала очевидною слабкість «постійно діючої парламентської більшості», тож 24 грудня «більшовики» дали задній хід та скасували постанову про зміну керівництва комітетами Верховної Ради. У 2003 рік країна входила зі сформованою пропрезидентською парламентською більшістю та з утвореним нею за квотним принципом так званим «коаліційним урядом». Така ситуація насамперед задовольняла Президента Леоніда Кучму, бо, з одного боку, дії коаліції цілковито залежали від його рішень, а з другого — вся відповідальність за результати роботи перекладалася на парламентську більшість та на сформований нею уряд. Відтак Л. Кучма заявив, що «коаліційний уряд» на чолі з В. Януковичем працюватиме до президентських виборів, тобто до кінця 2004 року. А за цей час глава держави сподівався домогтися ухвалення своїх змін до Конституції, які передбачали перехід до парламентсько-президентської форми правління.

Серед інших пам'ятних подій цих двох років — візит до нашої держави 23—27 червня Папи Римського Івана Павла II.

Згадаймо й про Скнилівську трагедію, яка сталася 27 липня 2002 року.

**Сергій ЛАВРЕНЮК.**

**Фото Олександра КЛИМЕНКА.**

### ДОВІДКОВО

***Наприкінці 2001 року відбувся перший за часів незалежності перепис населення, який засвідчив: на той час в Україні проживало 48 мільйонів 457 тисяч 100 осіб. Українці становили 77,8% від загальної кількості населення (37 млн. 541 тис. 700 осіб). Порівняно з попереднім переписом, що відбувся 1989 року, кількість українців зросла на 0,3%, а їхня питома вага серед мешканців України — на 5,1%. Друге за чисельністю місце посідали росіяни, проте порівняно з переписом 1989 року їхня загальна кількість зменшилася на 26,6% та налічувала 8 мільйонів 334 тисячі 100 осіб. Питома вага росіян у загальній кількості населення становила 17,3%.***

# Література і ластівки

## Сьогодні академіку Іванові Дзюбі — 80 літ

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Іван Дзюба належить до тих, хто служить істині й вважає, що не варто бути засліпленим ані любов'ю, ані ненавистю. Він писав книжку «Інтернаціоналізм чи русифікація?» саме з такою безжальною ясністю погляду. Вже майже півстоліття книжка є актуальною для України. Автор в тім не винен — він лиш поставив діагноз, що був докором для влади тодішньої й залишається докором владі нинішній. Дзюбу можна називати націоналістом чи космополітом — і в тім, і в тім буде трохи правди, але він все одно буде більшим за будь-яке з тих визначень. Щоб сповна оцінити Дзюбу, потрібен ще один Дзюба, що вміє сказати просто про складне, але де знайдеш другого такого? Отож нехай про нього трохи скажуть кілька цитат з його книжок.

«Людям, які вже прожили більшу частину свого життя, неодмінно ставлять нестерпно банальне запитання: якби вам довелося прожити життя заново, чи прожили б ви його так само, чи інакше. І більшість дає (принаймні, більшість «радянських людей» давала) героїчну відповідь: тільки так! Мені здається, не може бути безглуздішої відповіді, ніж ця... Адже завжди людина може прожити життя розумніше, ніж прожила. З другого ж боку, тільки ціною непоправних помилок і втрат вона приходить до «розумнішої» версії життя. І слава Богу, що не може її реалізувати: бо то було б уже не її життя, а життя зовсім іншої, фінально випрямленої, тобто несправжньої особистості. Не підправляймо, не редагуймо свого минулого: не зазіхаймо на себе самих. Кому потрібен старт після фінішу?»

### Метафора дисидентства

В ранньому дитинстві він розбив шибку, за що батько дав йому ремінця й малий Іван пішов шукати міліцію, бо чув, що вона заступається за скривдженых. Доки йшов — забув про кривду, й на тім усе скінчилося. «А я собі інколи жартую: чи не була то метафора моїх пізніших «дисидентських» вибухів: не проти того повставав, не до тих апелював, не надовго вистачало, марними кінчалося».

### Перше розчарування

«У першому класі я пережив перше велике захоплення і перше велике розчарування. Я закохався в свою вчительку. Вона здавалась мені небожителькою. Таки любов нерозумна: адже той факт, що в нашому ж класі вчився її син, мав би схилити мене до думки про її цілком земну природу. Та де там! Я марив її небесністю! Але припустився типової помилки закоханих. Якщо вже мариш, то тримайся на відстані марення, не скорочуй дистанції. Так ні ж! Я ухитрився домовитися з її сином, що прийду вчити уроки разом. Уявляєте, з яким хвилюванням я йшов? Квітів, правда, не ніс. І от приходжу до заповітної хатинки, а моя богиня миє підлогу на ганку... Розчаруванню моєму не було меж. Я почувався тяжко скривдженим. Це вперше доля мене так обдурила».

### Донецьке вільнодумство

«Мене часто запитують: як це сталося, що я виріс на Донеччині, в «російськомовному» нібито краї, а зберіг українську мову та ще й удостоївся звання «українського буржуазного націоналіста». Ну, по-перше, це міф, що Донеччина російськомовний край. Принаймні, перед війною та в перші повоєнні роки російськомовними там, як і скрізь, були тільки великі міста. Але зрештою суть питання не в цьому. Я й сам не раз задумувався: коли в мені Україна «пробудилася» і завдяки чому «пробудилася»? От жили ми всі, здається, за однакових обставин, однаково нас виховували, одне й те ж ми читали, в одному і тому оточенні росли, одним і тим же життям жили, але для одних Україна дуже багато означає, іншим до неї байдуже... Ще треті, скажімо, якусь причетність до України відчувають, але не дуже близько до серця беруть. Так от: звідки береться переживання України як своєї особистої долі? Адже ніхто нас спеціально не виховував, ніхто нам не закидав у душу думку про Україну, навпаки, все робилося для того, щоб ми жили бездумно і не бачили цієї проблеми! А приходить час — і вона в тобі озивається».

«Коли пізніше потрапив до Києва, не раз подумав: це просто сама доля мене отак щасливо вела, що я вчився в Сталіно, а не в Києві. Чому? Там не було атмосфери заляканості і стерилізованості. Сталіно не вважалося містом, де український буржуазний націоналізм якусь загрозу несе, і там не було такого терору, як у Києві. У мене багато було знайомих з Київського університету, вони розповідали, як нашпиговано було провокаторами, донощиками київський університет... У нас була інша атмосфера, навіть багато хто і не вірить: на перший погляд ніби провінційна оспалість, а глибше — чимало розкутості в думках і поведінці... Принаймні, гнітючого страху не було».

### Про книжки і комсомол

«Ще в школі глибоку печать поклали мені на душу романи «Овод» та «Як гартувалася сталь». В результаті вийшла гримуча суміш провінційного ідеалізму, риторичного максималізму і непереваренного фразерського нігілізму. Правда, все це пом'якшувалося моєю від природи спокійною й сором'язливою вдачею».

«Часто пізніше думав (і думаю): чи жалкувати мені, що стільки часу і енергії витрачено на оте дурне «комсомольське горіння»? Скільки здоров'я змарновано, скільки книжок не прочитано. Але з другого боку, це був якийсь викид громадянських почуттів, соціальної солідарності, юнацького максималізму, якийсь потяг до активної життєтворчості — не пройшовши цього вирування, я б, може, став егоїстичним обивателем, як багато хто із зовсім не дурніших за мене моїх однолітків».

(«Спогади і роздуми на фінішній прямій»).



*Іван Дзюба та його дружина Марта на початку 1960-х років.*

### Про двомовність

«Фальсифікується і проблема двомовності: парадокс у тому, що саме україномовні і є двомовними і здебільше володіють російською, тоді як серед російськомовних далеко не часто можна зустріти і знання української мови та культури, і повагу до них. Таким чином двомовність може обернутися одномовністю — російською».

### Про російських і наших чорносотенців

*«Серед чорносотенців, зокрема, й серед їхніх ідеологів та провідників, дуже значний відсоток становили й наші рідні малороси. І вони органічно поєднували затятий монархізм, успадкований від тих, кого Шевченко назвав «дядьки отечества чужого», — з антисемітизмом і антиукраїнством (люто воюючи з усіма формами «сепаратизму» та «мазепинства» і даючи кваліфіковану наводку владі). /... / спадщина чорносотенців-малоросів нині «востребована» і активно використовується в боротьбі проти України тими, хто мислить умовну «Україну» лише як «часть руського мира» (про який вони знають не набагато більше, ніж про Україну). /.../ Фактично йдеться про відродження російського націоналізму - не лише в самій Росії, а й в Україні».*

(«Нагнітання мороку»).

### Ми під чужим сонцем

«Серед поетичних формул людського буття є у Ліни Костенко така: «Життя людського строки стислі — немає часу на поразку». На жаль... у нас завжди знаходилися час і сили для поразок. Нинішня поразка, на мій погляд, страшніша за Берестечко. Бо після Берестечка були ще перемоги. А після культурного і мовного геноциду, я б сказав — і самогеноциду, що нам загрожує, перемог не буває. Бо не стає народу. Буде псевдодержава. Будуть президенти і уряди. Будуть прапор, тризуб і навіть гімн: «Згинуть наші воріженьки, як роса на сонці...» Але тими воріженьками в цій псевдодержаві будемо вже ми, українці, — під чужим нещадним солнцем».

### Про нинішню реальність

«Те, що сталося, — велика національна поразка. Ми всі у ній винні. Вона має свої глибокі причини, що криються у всьому станові нашого суспільства, яке так і не стало сконсолідованим, сучасною політичною нацією. На цій неконсолідованості, розмитості національно-політичної ідентичності паразитують... добре організовані клани, для яких Україна є в кращому разі тільки територією розгортання своєї бізнесової діяльності, а в гіршому — частиною «русского мира», в який її конче треба повернути.

...Чи можна тут розраховувати на якусь активну протидію української влади? Чи можна розраховувати на послідовний конструктивний курс цієї влади в гуманітарній сфері?.. Чи можна цього сподіватися від влади, яка демонструє нерозуміння або й свідоме ігнорування відповідних проблем, більше того активно заохочує продовження і поглиблення русифікації, деукраїнізації?

...На деукраїнізацію працюють неабияк — і краще, ніж ми, організовані, спонсоровані, профінансовані сили, до того ж уміло і всіляко підтримувані ззовні. Адже імперії критично потрібна Україна, і вона «за ценой не постоит».

І тут хочеться ще раз нагадати: майбутнє України — як України: зі своїм минулим і своїм майбутнім, — а не як уламка «русского мира», знову опиняється під загрозою.

*Та хай це додає нам не лише гіркоти й болю, а, над усе, — сили працювати задля буття собою: у світі, де кожен або Є СОБОЮ, або ЙОГО НЕ СТАЄ».*

(«Нагнітання мороку»).



*Марта Володимирівна та Іван Михайлович Дзюби сьогодні.*

**ДОСЬЄ «ГУ»**

***Дзюба Іван, народився 26 липня 1931 року в с. Миколаївка, виріс в Оленівських Кар'єрах (нині Докучаєвськ на Донеччині). Вчився в Сталінському (Донецькому) педінституті, на російській філології (1949/53) та в аспірантурі Інституту літератури в Києві (1953/57). Член Спілки письменників з 1959 року. 1965 року написав книгу «Інтернаціоналізм чи русифікація?» й передав П. Шелесту і В. Щербицькому. Книгу перекладено кількома мовами, в т. ч. італійською й китайською. З 1972 року 18 місяців перебував в ув'язненні. 1973/82 — працював у багатотиражній газеті Київського авіазаводу. 1991 — Шевченківська премія. 1992/94 — міністр культури України. 2001 Герой України. Книжки Дзюби останніх років: «Спогади і роздуми на фінішній прямій» (2008), «Тарас Шевченко» (2009), «Прокислі «щі» від Табачника» (2010), «Нагнітання мороку: від чорносотенців початку XX століття до українофобів початку століття XXI».***

**Фото Андрія ШМАТОВА та з архіву Івана ДЗЮБИ.**

**Сторінку підготував Віталій ЖЕЖЕРА.**

Державна інспекція України з питань праці пропонує підвищити штрафи для роботодавців за відсутність трудових угод із працівниками до 34 тис. грн. *(«Бізнес»)*



Президент України Віктор Янукович підписав закон №3680–VI «Про амністію в 2011 році» *(див. завтрашній «Голос України»)*

# ЗАКОН УКРАЇНИ

## Про внесення змін до деяких законів України щодо спрощення умов доступу на ринок телекомунікаційних послуг

Верховна Рада України **постановляє:**

I. Внести зміни до таких законів України:

1. У Законі України «Про телекомунікації» (Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № 12, ст. 155, № 48, ст. 526; 2006 р., № 14, ст. 116, № 22, ст. 188, № 30, ст. 258; 2010 р., № 10, ст. 105, № 34, ст. 482, № 38, ст. 504; 2011 р., № 18, ст. 126):

1) у частині шостій статті 10 слова «Особи, які відповідно до цього Закону отримали ліцензію на здійснення діяльності у сфері» замінити словами «Оператори телекомунікацій, які відповідно до цього Закону внесені до реєстру операторів, провайдерів телекомунікацій»;

2) у частині першій статті 18:

доповнити пунктом $4^1$ такого змісту:

«$4^1$) встановлює Правила здійснення діяльності у сфері телекомунікацій»;

пункт 20 викласти в такій редакції:

«20) встановлює порядок ведення і веде реєстр операторів, провайдерів телекомунікацій»;

3) у частині третій статті 38 слова «засобів телекомунікацій до телекомунікаційних мереж загального користування» замінити словами «технічних засобів до телекомунікаційної мережі оператора»;

4) у частині першій статті 39:

пункт 1 викласти в такій редакції:

«1) здійснювати діяльність у сфері телекомунікацій відповідно до законодавства за умови включення до реєстру операторів, провайдерів телекомунікацій, а у визначених законом випадках також за наявності відповідних ліцензій та/або дозволів»;

у пункті 13 слова «відповідно до закону» замінити словами «в обсягах, порядку і строки, визначені законодавством»;

5) статтю 42 викласти в такій редакції:

«Стаття 42. Здійснення діяльності у сфері телекомунікацій

1. Діяльність у сфері телекомунікацій здійснюється за умови включення до реєстру операторів, провайдерів телекомунікацій, а у визначених законом випадках також за наявності відповідних ліцензій та/або дозволів.

2. Суб'єкти господарювання, які бажають здійснювати діяльність у сфері телекомунікацій, зобов'язані не менш як за місяць до її початку подати до НКРЗ заяву про включення до реєстру операторів, провайдерів телекомунікацій за формою, що затверджується НКРЗ. До заяви заявник додає витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб - підприємців.

У разі якщо вид діяльності, що має намір здійснювати суб'єкт господарювання, потребує отримання ліцензії та/або дозволів, то одночасно із заявою на реєстрацію подається заява та пакет документів на отримання ліцензії та/або дозволів.

3. Рішення про включення суб'єкта господарювання до реєстру операторів, провайдерів телекомунікацій приймається НКРЗ протягом 10 робочих днів з дня реєстрації відповідної заяви суб'єкта господарювання.

Повідомлення про включення суб'єкта господарювання до реєстру операторів, провайдерів телекомунікацій НКРЗ направляє заявнику протягом трьох робочих днів з дня прийняття відповідного рішення.

4. Заява суб'єкта господарювання залишається без розгляду у разі, якщо:

1) подана (підписана) особою, яка не має на це повноважень;

2) заповнена з порушенням встановленої НКРЗ форми;

3) не наданий витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб - підприємців.

Про залишення заяви про включення до реєстру операторів, провайдерів телекомунікацій без розгляду заявник інформується в письмовій формі із зазначенням відповідних підстав протягом 10 робочих днів з дня реєстрації заяви.

У разі усунення причин, що були підставою для залишення заяви без розгляду, суб'єкт господарювання може повторно подати заяву про включення до реєстру операторів, провайдерів телекомунікацій, яка розглядається НКРЗ у порядку, встановленому частиною третьою цієї статті.

5. У разі зміни даних, зазначених у заяві про включення до реєстру операторів, провайдерів телекомунікацій, суб'єкт господарювання зобов'язаний повідомити про них НКРЗ протягом 30 робочих днів з дня виникнення змін. Рішення про внесення змін до реєстру операторів, провайдерів телекомунікацій приймається НКРЗ протягом 10 робочих днів з дня реєстрації відповідного повідомлення суб'єкта господарювання.

6. НКРЗ має право самостійно вносити відповідні зміни до реєстру операторів, провайдерів телекомунікацій у разі припинення діяльності суб'єкта господарювання у сфері телекомунікацій.

7. Ліцензуванню підлягають такі види діяльності у сфері телекомунікацій:

1) надання послуг фіксованого телефонного зв'язку з правом технічного обслуговування та експлуатації телекомунікаційних мереж і надання в користування каналів електрозв'язку:

місцевого;

міжміського;

міжнародного;

2) надання послуг фіксованого телефонного зв'язку з використанням безпроводового доступу до телекомунікаційної мережі з правом технічного обслуговування і надання в користування каналів електрозв'язку:

місцевого;

міжміського;

міжнародного;

3) надання послуг рухомого (мобільного) телефонного зв'язку з правом технічного обслуговування та експлуатації телекомунікаційних мереж і надання в користування каналів електрозв'язку;

4) надання послуг з технічного обслуговування та експлуатації телекомунікаційних мереж, мереж ефірного теле- і радіомовлення, проводового радіомовлення та телемереж»;

6) статтю 44 викласти в такій редакції:

«Стаття 44. Правила здійснення діяльності у сфері телекомунікацій та ліцензійні умови

1. Правила здійснення діяльності у сфері телекомунікацій є нормативно-правовим актом, що містить перелік організаційних, кваліфікаційних, технологічних вимог, обов'язкових для виконання при здійсненні певного виду діяльності у сфері телекомунікацій, що не підлягає ліцензуванню.

2. Ліцензійні умови є нормативно-правовим актом, що містить вичерпний перелік організаційних, кваліфікаційних, технологічних та інших спеціальних вимог, обов'язкових для виконання при здійсненні виду діяльності у сфері телекомунікацій, що підлягає ліцензуванню.

3. Правила здійснення діяльності у сфері телекомунікацій та ліцензійні умови встановлює НКРЗ відповідно до цього Закону.

4. НКРЗ може включати до ліцензій на здійснення діяльності у сфері телекомунікацій для окремих операторів особливі умови»;

7) у частині першій статті 62:

після слова «мереж» доповнити словами «фіксованого зв'язку»;

слова «за винятком послуг, що надаються з використанням безпроводового доступу» виключити;

доповнити абзацом другим такого змісту:

«Загальнодоступні телекомунікаційні послуги можуть надаватися з використанням технологій проводового та/або безпроводового доступу»;

8) у частині п'ятій статті 64 слова «монопольне (домінуюче) становище на ринку телекомунікацій і діяльність яких поширюється на всю територію України» замінити словами «монопольне (домінуюче) становище або мають істотну ринкову перевагу на ринках відповідних телекомунікаційних послуг»;

9) частину першу статті 70 після слів «відповідної ліцензії» доповнити словами «а якщо вид діяльності не ліцензується - на строк не менше п'яти років».

2. У Законі України «Про радіочастотний ресурс України» (Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № 48, ст. 526; 2006 р., № 18, ст. 155, № 22, ст. 188; 2010 р., № 38, ст. 503; із змінами, внесеними Законом України від 7 квітня 2011 року № 3205-VI):

1) у пункті 8 частини третьої статті 16 слова «і реалізацію» виключити;

2) у частині дванадцятій статті 26 слова «на реалізацію, а також» виключити;

3) у статті 29:

у частинах першій та другій слова «реалізація» та «реалізації» виключити;

у частині четвертій:

в абзаці першому слова «або здійснювати їх реалізацію» виключити;

в абзацах третьому, четвертому та шостому слова «або реалізацію» виключити;

частину четверту після абзацу першого доповнити двома новими абзацами такого змісту:

«Радіоелектронні засоби та випромінювальні пристрої, що ввозяться з-за кордону, реалізуються та експлуатуються в Україні, повинні мати виданий в установленому порядку документ про підтвердження їх відповідності стандартам та бути промаркованими обліковими марками, що підтверджують законність їх ввезення, реалізації та експлуатації в Україні і забезпечують контроль за їх обігом.

Порядок маркування радіоелектронних засобів та випромінювальних пристроїв, що ввозяться з-за кордону, реалізуються та експлуатуються в Україні, а також розмір плати за покриття витрат встановлює Кабінет Міністрів України».

У зв'язку з цим абзаци другий - шостий вважати відповідно абзацами четвертим - восьмим;

в абзаці першому частини п'ятої слова «або реалізацію» виключити;

4) у статті 31:

частину другу виключити;

частини третю та четверту викласти в такій редакції:

«3. Оператор телекомунікацій, який має відповідну ліцензію на користування радіочастотним ресурсом, може в порядку, передбаченому цим Законом, претендувати на отримання ліцензій на додаткові смуги радіочастот.

4. Строк дії ліцензії на користування радіочастотним ресурсом України встановлюється НКРЗ, але не може бути меншим п'яти років. У разі якщо на день видачі ліцензії Планом використання радіочастотного ресурсу України встановлений строк припинення розвитку та використання відповідної радіотехнології менше п'яти років, строк дії ліцензії не може бути більшим за строк, зазначений у Плані використання радіочастотного ресурсу України»;

5) у статті 32:

частину другу виключити;

у частині одинадцятій слова «одночасно з копією рішення про видачу або про відмову у видачі ліцензії на здійснення діяльності у сфері телекомунікацій України» замінити словами «протягом п'яти робочих днів з дня його прийняття»;

6) частину п'яту статті 33 викласти в такій редакції:

«5. Підставами для прийняття рішення про відмову у видачі ліцензії є:

1) невідповідність змісту поданих документів Плану використання радіочастотного ресурсу України;

2) невиконання умов електромагнітної сумісності відповідно до висновків УДЦР;

3) недостовірність даних у документах, поданих заявником для отримання ліцензії;

4) невідповідність заявника та поданих документів вимогам ліцензійних умов користування радіочастотним ресурсом;

5) раніше прийняте рішення щодо видачі ліцензії на смугу радіочастот, що заявляється (у разі визначення Планом використання радіочастотного ресурсу України виключного права користування частотами), крім випадків, передбачених статтею 38 цього Закону;

6) раніше прийняте рішення про видачу ліцензії на користування радіочастотним ресурсом, що заявляється, на конкурсних або тендерних засадах, крім випадків, передбачених статтею 38 цього Закону»;

7) у статті 40:

у частині четвертій слова «нові ліцензії на вид діяльності у сфері телекомунікацій та» замінити словами «нову ліцензію», а слова «зазначені ліцензії» замінити словами «зазначену ліцензію»;

у частині п'ятій слова «нових ліцензій на вид діяльності у сфері телекомунікацій та» замінити словами «нової ліцензії».

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України в шестимісячний строк з дня набрання чинності цим Законом:

привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;

забезпечити приведення центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом.

**Президент України**
**В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,
5 липня 2011 року.
№ 3566-VI.

# ЗАКОН УКРАЇНИ

## Про особливості провадження у справах про адміністративні правопорушення в період проведення фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу в Україні

Цей Закон встановлює особливості провадження у справах про адміністративні правопорушення, вчинені в період проведення фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу в Україні, а також особливості примусового видворення за межі України іноземців та осіб без громадянства, які постійно не проживають в Україні, за вчинення таких правопорушень.

Стаття 1. Сфера дії Закону

1. Провадження у справах про адміністративні правопорушення, передбачені статтями 44, 51, $51^2$, 173, $173^1$, 174, $175^1$, 178, частинами першою і другою статті 181, статтями 185, $185^1$, $185^7$, $185^9$, 190, 191, $195^3$ і $195^6$ Кодексу України про адміністративні правопорушення, вчинені в період проведення фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу в Україні, здійснюється відповідно до Кодексу України про адміністративні правопорушення з урахуванням особливостей, визначених цим Законом.

2. Примусове видворення іноземців та осіб без громадянства, які постійно не проживають в Україні, що вчинили адміністративні правопорушення, зазначені у частині першій цієї статті, здійснюється відповідно до Закону України «Про правовий статус іноземців та осіб без громадянства» з урахуванням особливостей, визначених цим Законом.

Стаття 2. Особливості провадження у справах про адміністративні правопорушення

1. Протокол про адміністративні правопорушення, зазначені у частині першій статті 1 цього Закону, складається уповноваженими на те особами, визначеними у статті 255 Кодексу України про адміністративні правопорушення.

2. Після складення протоколу про адміністративне правопорушення з метою забезпечення своєчасного розгляду справи та виконання постанови по справі про адміністративне правопорушення уповноважені на те органи (посадові особи) здійснюють адміністративне затримання з подальшим доставленням особи, яка вчинила адміністративне правопорушення, до органу (посадової особи), уповноваженого розглядати справу про адміністративне правопорушення.

3. Протокол про адміністративне правопорушення, зазначене у частині першій статті 1 цього Закону, разом з іншими матеріалами справи передається органу (посадовій особі), уповноваженому розглядати справу про адміністративне правопорушення, під час доставлення особи, яка притягається до адміністративної відповідальності.

4. Адміністративне затримання особи, яка вчинила адміністративне правопорушення, зазначене у частині першій статті 1 цього Закону, може тривати не більше однієї доби.

Стаття 3. Особливості розгляду справ про адміністративні правопорушення, оголошення, оскарження постанов та звернення їх до виконання

1. Справи про адміністративні правопорушення, зазначені у частині першій статті 1 цього Закону, розглядаються за місцем їх вчинення протягом однієї доби.

2. Справи про адміністративні правопорушення, зазначені у частині першій статті 1 цього Закону, вчинені на території спортивної споруди під час проведення масового спортивного або іншого культурно-видовищного заходу, розглядаються на території спортивної споруди у спеціально обладнаних приміщеннях протягом однієї доби. Для тримання осіб, які притягуються до адміністративної відповідальності, до розгляду справ на території спортивних споруд облаштовуються окремі приміщення.

3. Постанова по справі про адміністративне правопорушення оголошується негайно після закінчення розгляду справи. Копія постанови негайно під розписку вручається особі, стосовно якої її винесено, а також органу внутрішніх справ.

4. Постанова по справі про адміністративне правопорушення підлягає негайному виконанню з моменту її винесення.

5. Скаргу на постанову по справі про адміністративне правопорушення може бути подано протягом

трьох днів з дня винесення постанови. Скарга на постанову по справі про адміністративне правопорушення розглядається уповноваженими органами (посадовими особами) протягом однієї доби з дня її надходження.

Стаття 4. Заборона відвідувати масові спортивні або інші культурно-видовищні заходи

1. Уповноважений орган (посадова особа) під час розгляду справ про адміністративні правопорушення, зазначені у частині першій статті 1 цього Закону, на території спортивної споруди під час проведення масового спортивного або іншого культурно-видовищного заходу з урахуванням характеру вчиненого правопорушення та особи, яка його вчинила, може встановити заборону щодо відвідування особами, які вчинили зазначені правопорушення, масових спортивних або інших культурно-видовищних заходів на території спортивних споруд на період проведення фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу в Україні.

2. Виконання постанови про заборону відвідувати масові спортивні або інші культурно-видовищні заходи на території спортивних споруд покладається на органи внутрішніх справ.

3. Органи внутрішніх справ створюють та забезпечують ведення обліку осіб, яким заборонено відвідувати масові спортивні або інші культурно-видовищні заходи на території спортивних споруд, у визначеному законом порядку.

4. У місцях проходу глядачів до спортивних споруд встановлюються спеціальні електронні пристрої ідентифікації глядачів з метою виявлення осіб, яким заборонено відвідувати масові спортивні або інші культурно-видовищні заходи на території спортивних споруд.

Стаття 5. Особливості примусового видворення

1. Іноземці та особи без громадянства, які постійно не проживають на території України, що вчинили адміністративні правопорушення, зазначені у частині першій статті 1 цього Закону, з урахуванням характеру вчиненого правопорушення та особи порушника після виконання адміністративного стягнення можуть бути примусово видворені за межі України за рішенням суду в порядку, встановленому Кодексом адміністративного судочинства України.

Стаття 6. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності одночасно з початком періоду проведення фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу в Україні і втрачає чинність через 30 днів після його закінчення.

2. Розділ VII «Прикінцеві та перехідні положення» Кодексу адміністративного судочинства України (Відомості Верховної Ради України, 2005 р., № 35-37, ст. 446) доповнити пунктом $11^1$ такого змісту:

«$11^1$. Після винесення постанови про накладення адміністративного стягнення щодо іноземця чи особи без громадянства, які постійно не проживають в Україні, відповідно до Закону України «Про особливості провадження у справах про адміністративні правопорушення в період проведення фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу в Україні» за правопорушення, зазначене у частині першій статті 1 цього Закону, та за наявності достатніх підстав орган внутрішніх справ негайно звертається до відповідного окружного адміністративного суду за місцем вчинення правопорушення для вирішення питання про примусове видворення іноземця чи особи без громадянства, які постійно не проживають на території України, за межі України.

Адміністративні справи, передбачені абзацом першим цього пункту, розглядаються невідкладно суддею одноособово за участю осіб, стосовно яких вирішується питання про примусове видворення за межі України.

У разі вчинення іноземцями або особами без громадянства, які постійно не проживають на території України, адміністративних правопорушень, зазначених у частині першій статті 1 Закону України «Про особливості провадження у справах про адміністративні правопорушення в період проведення фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу в Україні», на території спортивної споруди під час проведення масового спортивного або іншого культурно-видовищного заходу адміністративні справи про їх примусове видворення розглядаються відповідним окружним адміністративним судом за місцезнаходженням спортивної споруди. Ці справи розглядаються невідкладно суддею одноособово на території спортивної споруди у спеціально обладнаних приміщеннях за участю зазначених осіб.

Постанова адміністративного суду про примусове видворення іноземця чи особи без громадянства за межі України підлягає негайному виконанню.

Постанова адміністративного суду може бути оскаржена в порядку, передбаченому цим Кодексом.

Копії судового рішення невідкладно видаються особам, які брали участь у справі».

3. Кабінету Міністрів України у місячний строк з дня опублікування цього Закону привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом.

**Президент України**
**В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,
5 липня 2011 року.
№ 3568-VI.

## ЗАКОН УКРАЇНИ
## Про внесення змін до Закону України «Про Державний бюджет України на 2011 рік»

Верховна Рада України **постановляє**:

1. Внести до Закону України «Про Державний бюджет України на 2011 рік» (Відомості Верховної Ради України, 2011 р., № 7-8, ст. 52; із змінами, внесеними законами України від 7 квітня 2011 року № 3220-VI і № 3222-VI, від 21 квітня 2011 року № 3291-VI, від 12 травня 2011 року № 3315-VI і № 3331-VI та від 14 червня 2011 року № 3491-VI) такі зміни:

1) у статті 1:

у частині першій цифри «299.119.703,7» і «253.136.217,2» замінити відповідно цифрами «299.197.007,3» і «253.213.520,8»;

у частині другій цифри «337.561.809» і «291.402.278,5» замінити відповідно цифрами «337.639.112,6» і «291.479.582,1»;

2) внести зміни до додатків № 1 і № 3 до Закону України «Про Державний бюджет України на 2011 рік» відповідно до додатків № 1 і № 2 до цього Закону.

2. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

**Президент України**
**В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,
5 липня 2011 року.
№ 3562-VI.

## ЗАКОН УКРАЇНИ
## Про внесення змін до Закону України «Про перелік об'єктів права державної власності, що не підлягають приватизації» щодо скорочення переліку підприємств, що не підлягають приватизації

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Внести зміни до переліків об'єктів права державної власності, що не підлягають приватизації, та об'єктів права державної власності, що не підлягають приватизації, але можуть бути корпоратизовані, затверджених Законом України «Про перелік об'єктів права державної власності, що не підлягають приватизації» (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 37, ст. 332 із наступними змінами), згідно з додатком.

2. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

**Президент України**
**В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,
5 липня 2011 року.
№ 3563-VI.

## ЗАКОН УКРАЇНИ
## Про внесення змін до деяких законів України щодо удосконалення правового регулювання у сфері захисту економічної конкуренції

Верховна Рада України **постановляє**:

I. Внести зміни до таких законів України:

1. У пункті 2 частини п'ятої статті 14 і пункті 2 частини першої статті 16 Закону України «Про Антимонопольний комітет України» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 50, ст. 472; 2004 р., № 13, ст. 181) слова «висновки щодо кваліфікації дій відповідно до законодавства про захист економічної конкуренції» виключити.

2. У Законі України «Про захист економічної конкуренції» (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 12, ст. 64):

1) у статті 14 слова «органи Антимонопольного комітету України можуть» замінити словами «Антимонопольний комітет України чи адміністративна колегія Антимонопольного комітету України може», а після слів «цього Закону» доповнити словами і цифрами «та статті $15^1$ Закону України «Про захист від недобросовісної конкуренції»;

2) у статті 32:

частину першу доповнити абзацами четвертим і п'ятим такого змісту:

«наявності рішення органу Антимонопольного комітету України про визнання заявлених узгоджених дій, концентрації такими, що здійснені з порушенням законодавства про захист економічної конкуренції;

ліквідації заявника - юридичної особи»;

частину другу після слова «справи» доповнити словами «з підстав, передбачених абзацом другим або третім частини першої цієї статті»;

3) статтю 34 після частини другої доповнити новою частиною такого змісту:

«3. Плата вноситься у гривнях. Суб'єкти господарювання з місцезнаходженням за межами України можуть вносити плату у євро чи доларах США за офіційним курсом Національного банку України на день внесення такої плати».

У зв'язку з цим частини третю - п'яту вважати відповідно частинами четвертою - шостою;

4) абзац дев'ятий частини першої статті 48 викласти в такій редакції:

«усунення наслідків порушень законодавства про захист економічної конкуренції, зокрема усунення чи пом'якшення негативного впливу узгоджених дій, концентрації суб'єктів господарювання на конкуренцію»;

5) у статті 52:

в абзаці четвертому частини другої слово і цифри «13-16 та 18» замінити цифрами «13-18»;

у частині шостій слова «одну тисячу» замінити словами «чотири тисячі»;

6) частину третю статті 62 доповнити реченням такого змісту:

«У разі неотримання документів Антимонопольним комітетом України чи його територіальним відділенням відповідна особа надає належні докази на підтвердження факту направлення таких документів поштою».

II. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

**Президент України**
**В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,
5 липня 2011 року.
№ 3567-VI.

## ЗАКОН УКРАЇНИ
## Про внесення змін до Кримінального кодексу України щодо злочинів проти волі, честі та гідності особи

Верховна Рада України **постановляє**:

1. Внести до Кримінального кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 25-26, ст. 131) такі зміни:

1) у статті 150:

частину першу викласти в такій редакції:

«1. Експлуатація дитини, яка не досягла віку, з якого законодавством дозволяється працевлаштування, шляхом використання її праці -

карається арештом на строк до шести місяців або обмеженням волі на строк до трьох років, з позбавленням права обіймати певні посади або займатися певною діяльністю на строк до трьох років»;

доповнити частиною третьою такого змісту:

«3. Дії, передбачені частинами першою або другою цієї статті, вчинені організованою групою, -

караються позбавленням волі на строк від п'яти до десяти років з позбавленням права обіймати певні посади чи займатися певною діяльністю на строк до трьох років»;

2) частину першу статті $150^1$ викласти в такій редакції:

«1. Використання батьками або особами, які їх замінюють, малолітньої дитини для заняття жебрацтвом (систематичного випрошування грошей, речей, інших матеріальних цінностей у сторонніх осіб) -

карається обмеженням волі на строк до трьох років або позбавленням волі на той самий строк».

2. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

**Президент України**
**В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,
5 липня 2011 року.
№ 3571-VI.

## ЗАКОН УКРАЇНИ
## Про внесення змін до Гірничого закону України щодо забезпечення прав вдів, які мають право на пенсію у зв'язку із втратою годувальника

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Внести до Гірничого закону України (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 50, ст. 433; 2001 р., № 2-3, ст. 10; 2002 р., № 6, ст. 35, № 12-13, ст. 92; 2003 р., № 10-11, ст. 86; 2009 р., № 51, ст. 758) такі зміни:

1) у частині сьомій статті 43:

після абзацу третього доповнити новим абзацом такого змісту:

«пенсіонерам, які пропрацювали на підприємствах з видобутку (переробки) вугілля, вуглебудівних підприємствах та мають загальний пільговий стаж на підземних роботах та/або роботах, пов'язаних з підземними умовами, та/або роботах технологічної лінії на поверхні діючих шахт чи на шахтах, що будуються, розрізах, збагачувальних та брикетних фабриках, - не менше ніж 20 років для чоловіків і не менше 15 років - для жінок».

У зв'язку з цим абзаци четвертий і п'ятий вважати відповідно абзацами п'ятим і шостим;

абзац шостий викласти в такій редакції:

«членам сімей (вдовам) працівників, які загинули (померли) на підприємствах з видобутку (переробки) вугілля, які мають право на пенсію у зв'язку із втратою годувальника, а також померлих пенсіонерів, які за життя мали таке право»;

2) у частині п'ятій статті 48:

після абзацу третього доповнити новим абзацом такого змісту:

«пенсіонерам, які пропрацювали на підприємствах з видобутку (переробки) вугілля, вуглебудівних підприємствах та мають загальний пільговий стаж на підземних роботах та/або роботах, пов'язаних з підземними умовами, та/або роботах технологічної лінії на поверхні діючих шахт чи на шахтах, що будуються, розрізах, збагачувальних та брикетних фабриках, - не менше ніж 20 років для чоловіків і не менше 15 років - для жінок».

У зв'язку з цим абзаци четвертий - сьомий вважати відповідно абзацами п'ятим - восьмим;

абзац восьмий викласти в такій редакції:

«членам сімей (вдовам) працівників, які загинули (померли) на підприємствах з видобутку (переробки) вугілля, які мають право на пенсію у зв'язку із втратою годувальника, а також померлих пенсіонерів, які за життя мали таке право».

2. Цей Закон набирає чинності з 1 січня 2012 року.

**Президент України**
**В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,
5 липня 2011 року.
№ 3572-VI.

## ЗАКОН УКРАЇНИ
## Про ратифікацію Угоди між Кабінетом Міністрів України та Урядом Королівства Норвегія про реадмісію осіб

Верховна Рада України **постановляє:**

Угоду між Кабінетом Міністрів України та Урядом Королівства Норвегія про реадмісію осіб, підписану 13 лютого 2008 року в м. Осло, ратифікувати.

**Президент України**
**В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,
6 липня 2011 року.
№ 3591-VI.

## ЗАКОН УКРАЇНИ
## Про ратифікацію Угоди про співробітництво держав – учасниць СНД у створенні, використанні та розвитку міждержавної мережі інформаційно–маркетингових центрів для просування товарів і послуг на національні ринки

Верховна Рада України **постановляє:**

Угоду про співробітництво держав - учасниць СНД у створенні, використанні та розвитку міждержавної мережі інформаційно-маркетингових центрів для просування товарів і послуг на національні ринки, підписану 21 травня 2010 року в м. Санкт-Петербурзі, яка набирає чинності на території України після закінчення тридцяти днів з дати отримання депозитарієм повідомлення про виконання Україною внутрішньодержавних процедур, ратифікувати.

**Президент України**
**В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,
6 липня 2011 року.
№ 3593-VI.

## ЗАКОН УКРАЇНИ
## Про ратифікацію Кредитної угоди (Проект «Будівництво повітряної лінії 750 кВ Запорізька АЕС – Каховська») між Україною та Європейським банком реконструкції та розвитку

Верховна Рада України **постановляє:**

Кредитну угоду (Проект «Будівництво повітряної лінії 750 кВ Запорізька АЕС - Каховська») між Україною та Європейським банком реконструкції та розвитку, підписану 19 жовтня 2010 року в м. Києві, яка набирає чинності для України з дати направлення Європейським банком реконструкції та розвитку повідомлення про прийняття ним доказів, які вимагаються цією Кредитною угодою, ратифікувати.

**Президент України**
**В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,
6 липня 2011 року.
№ 3594-VI.

## ЗАКОН УКРАЇНИ
## Про ратифікацію Восьмого додаткового протоколу до Статуту Всесвітнього поштового союзу

Верховна Рада України **постановляє:**

Восьмий додатковий протокол до Статуту Всесвітнього поштового союзу, вчинений 12 серпня 2008 року в м. Женеві, ратифікувати.

**Президент України**
**В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,
6 липня 2011 року.
№ 3595-VI.

## ЗАКОН УКРАЇНИ
## Про внесення змін до статті 4 Закону України «Про державну соціальну допомогу малозабезпеченим сім'ям» щодо уточнення окремих положень

Верховна Рада України **постановляє:**

I. Абзац третій частини третьої статті 4 Закону України «Про державну соціальну допомогу малозабезпеченим сім'ям» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 35, ст. 290; із змінами, внесеними Законом України від 15 березня 2011 року № 3133-VI) після слів «за денною формою навчання у» доповнити словом «загальноосвітніх».

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України у тримісячний строк з дня набрання чинності цим Законом:

привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;

забезпечити приведення міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом та прийняття відповідних актів, що випливають із цього Закону.

**Президент України**
**В. ЯНУКОВИЧ.**

м. Київ,
6 липня 2011 року.
№ 3597-VI.

# *Василь ШИНКАРУК:* «Об'єктивність та прозорість вступної кампанії — вимога громади»

***Вища освіта в громадянському суспільстві розглядається не лише як інструмент підготовки кадрів для потреб держави, а і як сфера реалізації права людини на здобуття професії, підвищення рівня її освіченості, зрештою, її самовдосконалення.***

***Вступна кампанія-2011 у розпалі. Цей рік особливий через надзвичайно невелику кількість вступників при наявних 460 тисячах ліцензованих місць в університетах.***

***Суспільство загалом бажає отримати справедливу, ефективну, об'єктивну, прозору систему зарахування до вищих навчальних закладів, недопущення проявів зловживань, корупції, хабарництва та інших негативних явищ у сфері освіти. Та чи зможуть цьогорічні абітурієнти прозоро й ефективно зреалізувати конституційне право на здобуття освіти в Україні?***

***Своїми роздумами про проблеми вступної кампанії-2011 ділиться експерт з питань вищої освіти, доктор філологічних наук, професор Київського національного університету імені Тараса Шевченка Шинкарук Василь Дмитрович* (на знімку), *заступник міністра освіти і науки України (2007 — 2009 рр.)***



**— Василю Дмитровичу, вступна кампанія-2011, яка розпочалася 1 липня, відбувається за зміненими правилами. У чому її новизна?**

— Цього року вступ до вищих навчальних закладів відбувається на підставі чинних умов прийому до вищих навчальних закладів, що затверджені наказом МОН № 961 від 19.10.10 року.

Враховуючи досвід минулорічної вступної кампанії, оновлені правила розробляли разом влада, експерти-освітяни та представники громадських організацій. У вересні минулого року було організовано та проведено «круглий стіл» із запрошенням представників усіх вищих навчальних закладів, громадських організацій до формування нових умов прийому на цей рік. Об'єктивність та прозорість вступної кампанії — це вимога суспільства.

Нововведенням вступної кампанії-2011 є подовження терміну подачі документів з 15 днів до одного місяця, з 1 липня по 31 липня. Це стало логічним після минулорічної проблеми черг біля вищих навчальних закладів та скупчення абітурієнтів біля приймальних комісій.

У 2011 році абітурієнти мають право подати документи до п'яти вищих навчальних закладів та на три спеціальності в кожному з них (всього 15 спеціальностей). Дозволено використовувати сертифікати минулих років з 2008 року. Можна зараховувати за результатами вступних випробувань абітурієнтів, які здобули повну загальну середню освіту в 2007 році й раніше, але зареєструвалися і проходили зовнішнє незалежне оцінювання з навчальних дисциплін у 2008, 2009, 2010 роках та мають в сертифікаті бали не нижче 124.

Чітко визначено, що кількість пільговиків не може бути вище 25 відсотків.

Цього року також вперше запрацювала система «Електронний вступ», яка дає змогу абітурієнтам надіслати документи на вступ до ВНЗ через Інтернет.

**— Проте експерти радять не покладатися повністю на це ноу-хау й подавати документи особисто.**

— У минулі роки абітурієнти з батьками роз'їжджали по Україні, щоб подати документи в декілька вузів, створювали черги до приймальних комісій. Окрім того, такі поїздки — це великі витрати із сімейного бюджету українців. Відтепер, сидячи вдома біля комп'ютера, абітурієнт може розсилати в університети заяви та відскановані копії своїх документів.

Електронний вступ існує не лише в нас. Такі системи працюють у багатьох країнах світу і громадськість їм довіряє. Такий експеримент, на мою думку, сьогодні є логічним.

Однак ніхто не забороняє користуватися традиційними методами реєстрації. Тим більше, жодних черг чи проблем під час подання документів немає, кількість абітурієнтів цього року майже вдвічі менша, а терміни вступної кампанії подовжені до місяця.

**— Водночас у державі є гостра проблема забезпечення відкритості й прозорості вступної кампанії.**

— Так, на жаль, у вищих навчальних закладах ще має місце низький рівень інформованості абітурієнтів про навчальний заклад та правила прийому, про наявні ліцензії й акредитаційні сертифікати, процедуру апеляції і можливості вирішити спірні питання з керівництвом приймальної комісії. Додамо до цього непрозорість процедури зарахування на місця державного замовлення; відмову у прийомі документів, що засвідчують пільги, встановлені державою; відсутність інформації щодо умов надання довгострокових пільгових кредитів на навчання, прозорого конкурсного відбору при прийомі на навчання для здобуття наступного освітньо-кваліфікаційного рівня; незрозумілі умови прийому за скороченими термінами навчання фахівців за освітньо-кваліфікаційним рівнем молодшого спеціаліста. І це — неподинокі явища у діяльності ВНЗ. У результаті в суспільстві формується стійке уявлення про вступну кампанію як непрозору корумповану процедуру, якої неможливо уникнути. Вносить свою частку в це і засоби масової інформації. «Зламати» такий стереотип непросто, але можливо.

Діяльність приймальних комісій повинна вирізнятися гласністю, об'єктивністю, інформуванням на стендах приймальної комісії, веб-сайтах ВНЗ та в засобах масової інформації, щоб кожний абітурієнт та його батьки мали можливість отримати своєчасну кваліфіковану відповідь на всі запитання щодо вступу до вищого навчального закладу.

**— Василю Дмитровичу, чимало запитань виникає в абітурієнтів і щодо формування та оприлюднення вищим навчальним закладом так званого рейтингового списку.**

— Рейтинговий список абітурієнтів формується у кожному навчальному закладі та за кожною спеціальністю. Це список всіх абітурієнтів, які подали документи до вищого навчального закладу, із зазначенням рейтингового бала та рейтингового місця кожного абітурієнта. Перший рейтинговий список, із зазначенням осіб, рекомендованих для зарахування до навчального закладу на бюджетну форму навчання, оприлюднюється 1 серпня. Після цього в абітурієнтів буде п'ять днів (до 5 серпня включно) для того, щоб подати оригінали документів до того вищого навчального закладу, де вони рекомендовані до зарахування. 6 серпня рейтингові списки мають оновитися, з них будуть виключені особи, які не подали в період з 1 по 5 серпня оригінали документів. У результаті їх місця займуть абітурієнти, які були нижче у списку та сформується другий рейтинговий список з усіх спеціальностей в усіх ВНЗ України. Ті абітурієнти, які з'явились у другому рейтинговому списку, матимуть два дні (6 та 7 серпня) для того, щоб подати оригінали документів до вузу. 8 серпня всі вузи України мають втретє оприлюднити рейтингові списки, знову виключивши з нього абітурієнтів, які не подали оригінали своїх документів протягом 6 та 7 серпня. У результаті до нового рейтингового списку знову мають увійти абітурієнти, які знаходилися нижче за списком. Якщо такі абітурієнти з'являться у списку, у них також буде два дні (8 та 9 серпня) для того, щоб подати оригінали документів.

Рішення приймальної комісії вищого навчального закладу про рекомендування до зарахування оприлюднюється в день його прийняття шляхом розміщення на інформаційних стендах приймальної комісії та веб-сайтах ВНЗ із зазначенням категорій списку.

Після зарахування на бюджетну форму навчання, тобто починаючи з 10 серпня, розпочнеться зарахування абітурієнтів на контрактну форму навчання, яке триватиме до 25 серпня 2011 року. Принцип формування рейтингового списку для контрактників залишається таким самим, як і на бюджет.

Необхідно також зауважити, що рейтинговий список для окремих категорій вступників формується за окремими категоріями в такій послідовності: вступники, які мають право на зарахування поза конкурсом; вступники, рекомендовані до зарахування за результатами співбесіди; учасники міжнародних олімпіад; вступники, які зараховуються за конкурсом.

**— Яка категорія вступників має право на зарахування поза конкурсом?**

— Право на зарахування поза конкурсом мають особи, яким відповідно до Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» надане таке право; діти-сироти та діти, позбавлені батьківського піклування, а також особи з їх числа віком від 18 до 23 років відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від 05.04.94 №226 «Про поліпшення виховання, навчання, соціального захисту та матеріального забезпечення дітей-сиріт і дітей, позбавлених батьківського піклування» (зі змінами); інваліди I та II груп та діти-інваліди віком до 18 років, яким не протипоказане навчання за обраним напрямом (спеціальністю), відповідно до Закону України «Про основи соціальної захищеності інвалідів в Україні»; особи, яким відповідно до Закону України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи» надане таке право; особи, яким відповідно до Закону України «Про підвищення престижності шахтарської праці» надане таке право; діти, чиї батьки загинули або стали інвалідами на вугледобувних підприємствах, при вступі на навчання за гірничими спеціальностями відповідно до Указу Президента України від 19.05.99 № 524 «Про державну допомогу дітям, які вчаться за гірничими спеціальностями і чиї батьки загинули або стали інвалідами на вугледобувних підприємствах»; діти військовослужбовців Збройних Сил України, інших військових формувань, працівників правоохоронних органів, які загинули під час виконання службових обов'язків, відповідно до Указу Президента України від 21.02.2002 №157 «Про додаткові заходи щодо посилення турботи про захисників Вітчизни, їх правового і соціального захисту, поліпшення військово-патріотичного виховання молоді»; члени сімей шахтарів та гірничорятувальників, які загинули внаслідок аварії на орендному підприємстві «Шахта імені О. Ф. Засядька» (постанова Кабінету Міністрів України від 09.01.2008 № 6).

**— Як відомо, цього року у вищих навчальних закладах зменшено обсяг державного замовлення. Яке підгрунтя такого рішення?**

— Обґрунтованої і прорахованої інформації з цього питання немає, і державне замовлення традиційно формується за заявками вищого навчального закладу, виходячи з їхнього здебільшого суб'єктивного бачення регіональних потреб, а часто і з міркувань забезпечення популярності ВНЗ, прибутків від навчання за кошти фізичних та юридичних осіб тощо. У цьому році навчальним закладам необхідно було врахувати прогнозовані зменшення чисельності випускників загальноосвітніх шкіл, регіональні потреби у фахівцях з вищою освітою та потреби галузей економіки загальнодержавного значення, можливості працевлаштування випускників.

Упродовж останніх років проектні пропозиції подаються МОН України при погодженні органів місцевої влади. Однак такі кроки ще не позбавлені формальності. Особливу увагу слід приділити питанням невідповідності регіональних ринків освітніх послуг та ринків праці, перевиробництва підготовки фахівців з деяких напрямів підготовки і спеціальностей. Зокрема, з галузей знань «Право», «Економіка та підприємництво», «Менеджмент і адміністрування».

Нині проблемою є також виконання державного замовлення. За моєї практики надходило чимало пропозицій від навчальних закладів щодо повернення міністерству частини обсягу державного замовлення з певних напрямів підготовки. Невиконання державного замовлення контролюючі фінансові державні органи класифікують як нецільове використання державних коштів.

Кабінет Міністрів затвердив державне замовлення на підготовку молодших спеціалістів і бакалаврів у вищих навчальних закладах у 2011 році, зменшивши його порівняно з 2010 роком відповідно на 9,5%, або на 8 тис. до 76 тис. і на 19,3%, або на 25,5 тис. до 106,5 тис. Це відбулося адекватно до кількості абітурієнтів. Якщо у 2000 році в Україні було 6 мільйонів 600 тисяч дітей, а в 2010-му — 4 мільйони 230 тисяч, то можна порахувати наскільки суттєве скорочення відбулося.

Проте є серйозна проблема невідповідності суспільної популярності деяких спеціальностей та реальної потреби галузей економіки. Так, у центрах зайнятості зареєстровано 42 тис. фахівців з вищою економічною освітою. За даними Інституту економіки та прогнозування НАН України, сьогодні більше 30% випускників працевлаштовуються не за спеціальністю.

Дисбаланс між регіональними ринками освітніх послуг і ринками праці змушує випускників здобувати другу вищу освіту.

Особливу увагу потрібно приділити питанням напрацювання нових підходів до формування державного замовлення як тристоронньго взаємовигідного договору між особою, державою і суспільством; поступового переходу від державного замовлення до державного контракту, який укладається між особою, вищим навчальним закладом і державою, за певних умов компенсації коштів, витрачених на навчання. Крім цього, потрібно створити окремий законодавчий акт щодо порядку формування державного замовлення.

**— Василю Дмитровичу, то як, на вашу думку, подолати цей дисбаланс між попитом на професії з боку ринку праці та пропозицією на фахівців з вищою освітою?**

— Потрібно сформувати в країні сучасну ефективну систему професійно-орієнтаційної роботи.

Побудувати таку систему можливо за рахунок: розроблення Державної програми відновлення професійного потенціалу України; реалізації програми перспективного і поточного прогнозування потреб виробництва у фахівцях з вищою освітою та програми інформування населення щодо прогнозних потреб на ринку праці; залучення до профорієнтаційної роботи центрів зайнятості населення, соціальних служб для молоді, молодіжних, жіночих та інших громадських організацій.

Досягти рівня збалансованості можна шляхом детального та системного моніторингу існуючих потреб ринку праці, а також аналізу функціонування регіональних ринків праці, щоб потім вже на державному рівні скоригувати отримані результати з огляду на глобальні процеси та тенденції.

**— А на які професії сьогодні більший попит?**

— Це такі професії, як інженери, технологи, проектувальники, програмісти, системні адміністратори, веб-дизайнери; фахівці в галузі будівництва, нерухомості, а також HR-спеціалісти, бізнес-тренери та менеджери з персоналу. На кадри в поліграфії та видавництві, аудиторів, перекладачів очікується сталий попит.

Зростання ролі освіти і науки в суспільстві та євроінтеграційні процеси, які охоплюють вітчизняну освітню галузь, вимагають адекватних змін у її структурі, змісті та організації. Освіта має стати більш доступною, якісною, відкритою і конкурентоспроможною на міжнародному ринку освітніх послуг.

**— Ваші побажання цьогорічним абітурієнтам.**

— Перед ними відкриті двері всіх вищих навчальних закладів України. І я глибоко вірю, що ви, цьогорічні абітурієнти, підете обраним шляхом твердо і впевнено, здобудете багато славних перемог, досягнете вершин професійного успіху. Ваші знання, молоде завзяття та ентузіазм потрібні нашій державі, нашому народу.

**— Дякую за розмову.**

**Сергій СУЛИМА.**



***Освіта має стати більш доступною, якісною, відкритою і конкурентоспроможною на міжнародному ринку освітніх послуг***

# Гасла забуваються, а турбота про дітей повинна залишатися

***Так вважає адміністрація Південної залізниці й створює для дітей своїх працівників щоліта умови для відпочинку й оздоровлення, які дуже чітко видно на прикладі «Лісової казки» — табору, де залюбки відпочивають діти працівників Куп'янського залізничного вузла Південної залізниці.***

Три роки тому, до 50-літнього ювілею «Лісової казки», Південна залізниця провела тут масштабні роботи — включаючи будівництво суперсучасного басейну та спортмайданчиків зі штучним покриттям, — тож багато хто вирішив: на цьому реконструкцію дитячого центру завершено. Однак, побачивши й оцінивши подарунки, підготовлені залізничниками до нинішнього сезону, усі в черговий раз переконалися, що принцип «все найкраще — дітям!» на Південній залізниці є незмінним. Відтепер дощі не перешкоджатимуть дитячим веселощам завдяки новим критим танцювальному майданчику та літньому театру. Дискотеки, КВК, концерти й театралізовані вистави відбудуться за будь-якої погоди!

— Тут чудово! — розповідає тринадцятилітній Іван. — Найбільше подобаються басейн, силові тренажери. А ще наш загін — крутіший за інших! Ми виграємо майже у всіх конкурсах!

Ольга Панкратова, вихователька першого загону, у дитинстві теж не раз відпочивала в «Лісовій казці». Вона підтверджує: басейн з найсучаснішою системою очищення й підігріву, — предмет особливої гордості й радості хлопців. Вони люблять свій табір і часто, замість поїздки на море, приїжджають до своєї «Лісової казки».

— Дитина ще взимку починає готуватися до поїздки в табір, нагадує, щоб не забули взяти путівку, — розповідає мама Наталія Пархомчук. — На початку літа лічить дні — так не терпиться побачити друзів...

Треба сказати, що точно так рахують дні до початку табірної зміни хлопці із всіх регіонів Південної дороги. У Південної залізниці є шість дитячих таборів, і кожний з них по-своєму чудовий. Приміром, євпаторійська «Мрія» та харківський «Сонячний», що стане базою для Євро-2012, відомі всій Україні як одні з найкомфортабельніших дитячих оздоровчих центрів.



***Останніми роками високі стандарти комфорту були впроваджені у всіх регіональних дорожніх таборах: лозівській «Зміні», полтавській «Молодій гвардії», сумському «Орлятку», куп'янській «Лісовій казці».***

Скрізь в останні роки були реконструйовані спальні корпуси, побудовані сучасні басейни й спортивні майданчики. А, приміром, у «Молодої гвардії» з'явився критий спорткомплекс. До речі, полтавчани кажуть, що це ідея начальника Південної дороги Віктора Миколайовича Остапчука. До речі, протягом року тема підготовки дитячих таборів порушується чи не на всіх великих виробничих нарадах за участю начальника Південної. Віктор Миколайович незмінно викроює час, щоб особисто проконтролювати графік виконання робіт.

***На знімку: дитяче літо на Південній залізниці в розпалі.***

А найкраща нагорода для нього та всіх працівників Південної залізниці — задоволення дітей, для яких перебування в дорожніх таборах насправді те саме, що казка.

**Микола КОСИЙ.**
Харків.

**Фото автора.**

# Спасибі, літо!

**БАЛАНС ТИЖНЯ**

***Дякую тобі, липень, за те, що ти є! Від імені київських пасажирів і водіїв — спасибі, що відправив у відпустки весь наш політичний бомонд, разом із численними помічниками, адміністраціями та іншим антуражем. Помітили? На дорогах — без заторів, кудись зникли кортежі, через які перекривали магістралі. Транспорт повіз народ на роботу веселіше, а тим, хто за кермом, їзда без пробок дає можливість заощаджувати на бензині, котрий, як і раніше, запаморочливо дорогий. Хоча, як стверджує статистика, 95-й втратив минулого тижня кілька копійок на літрі й став коштувати 10,24 гривні.***

Політики, які потягнулися до моря, не відаючи того, створюють нові робочі місця. Сама знаю сільських жінок, котрі цілий рік чекають літа, залишають господарство й навіть корову на підрослих дітей і влаштовуються десь у кримському кафе або санаторії мити посуд. Літо — гарний час піднакопичити «живих» грошей. Тож дякувати нашим управителям, які перемагають безробіття і роблять навіть під час відпустки все, щоб економіка не стояла на місці. А нашому народові багато й не треба. От і засоби масової інформації про теж. Результати вибіркового опитування, проведеного Держкомстатом серед домогосподарств країни, що з'явилися в них минулого тижня, стверджують, що 54,1% респондентів заявили: їм, аби не почуватися бідними, потрібно всього нічого — на місяць від 2700 гривень на душу. А в селі кожній четвертій родині вистачило б і 1500 гривень на особу. Тож наш уряд дотримує слова: середній клас формується.

Хоча, в кожного свої заробітки. УНІАН ось пише: стартував проект «Модернізація й реконструкція магістрального газопроводу Уренгой—Помари—Ужгород». Його реалізація розпочалася зварюванням символічного золотого стику трубопроводів десь у районі Богуслава Київської області.

«У нас немає іншого виходу. Ви знаєте, цього року стає до ладу північна гілка обхідного газопроводу «Північний потік», ведуться проектні роботи з будівництва обхідного «Південного потоку», — проголосив під час церемонії прем'єр Микола Азаров. І додав: «Потрібна масштабна реконструкція побудованого й уведеного в експлуатацію 30 років тому газопроводу».

В мене в цьому контексті таке запитання: «Хто, скільки й куди закопає?» А ось і відповідь. Повідомляється, що «Нафтогаз» приступає до модернізації труби за рахунок власних коштів, у що вкладе 3,1 мільярда гривень уже цього року, ну, й, звичайно, знову набере мільярдні банківські кредити.

Загалом, добре бути «Нафтогазом». Погано те, що віддавати нам, платникам податків. Нафтопровід Одеса—Броди теж починався з фінансових уливань і оптимістичних заяв. А результат? Так і підмиває запитати: «Де гроші, Зін?»

Тим часом інформагентства минулого тижня зарясніли повідомленнями, мовляв, сума державного боргу України зросла до рекордних 60,18 мільярда доларів. І, жах! З'ясувалося, внутрішній борг з початку року зріс на 13,9%, В основному за рахунок випуску ОВДП для фінансування держбюджету, збільшення статутного фонду того ж «Нафтогазу» на 8,5 млрд. грн. Капіталізація Родовід Банку вилилася в 3,95 млрд. грн., Ощадбанку — в 604 мільйони й Укргазбанку — в 4,3 мільярда. Заробляють же люди!

Навіть Микола Янович на засіданні уряду обурився, що країна живе на широку ногу. І підсумував: від зовнішніх запозичень доведеться відмовитися. Не сказав тільки, що МВФ, схоже, у борг нам уже не дає. Напевно, й там зрозуміли — грошики беруться і не зрозуміло куди діваються.

Годі й говорити — неприваблива вимальовується перспектива. А в 2012-му півроку — вибори, півроку — чемпіонат Європи з футболу. За таких розкладів не кожна економіка витримає.

**Галина КВІТКА.**

# Високі старти «Каскаду»

***У Києві, на Повітрофлотському проспекті, 54, розташований головний офіс унікального підприємства «Каскад». Йому виповнюється 75 років. Отож є нагода розповісти про славетний шлях «винуватця» події, який розпочався у 1936 році. Саме тоді, з метою забезпечення державних установ урядовим зв'язком, було утворено Всесоюзний трест із проектування і монтажу слабкострумових пристроїв.***




З року в рік розширювалася географія діяльності, ускладнювалися завдання. Колективу доручали проектування і введення в дію різноманітних комплексів зв'язку, монтаж та введення в експлуатацію спеціальних систем бойових і космічних ракетних комплексів, об'єктів ППО Радянського Союзу. В період Карибської кризи декілька підрозділів «Каскаду» направили на Кубу, де за короткий час була створена система управління ракетами.

Підприємство брало участь у найважливіших програмах «Мир» і «Буран». У його активі також — створення телерадіокомплексів та автоматизованих засобів зв'язку (Олімпіада-80), першого військового інтернету, неординарних систем опрацювання даних «Дозор», «Плямя» у сфері протипожежної безпеки, програмного забезпечення для закритої мережі зв'язку між містами. Чимало успішних тем було реалізовано в рамках створення АСУ великих заводів у Києві, Дніпропетровську, Севастополі, Хмельницькому, інших містах.

Досить потужно «Каскад» заявив про себе й за часів незалежності України. Скажімо, на державному кордоні було прокладено сотні кілометрів кабельних ліній зв'язку, виготовлено і змонтовано понад сто радіобашт УКХ радіозв'язку, змонтовано та введено в дію вузли зв'язку прикордонних частин. Нині присутність ВАТ «Науково-виробниче підприємство «Каскад» відчувається майже в усіх урядових установах. Наприклад, у переліку успішних справ — монтаж і введення в експлуатацію комплексу слабкострумових мереж в адмінбудинку Верховної Ради України. «Каскадівці» здійснювали монтаж і налагодження відомої системи «Рада».

На підприємстві успішно діє бригадна організація праці. Цим також пояснюється тривала стабільність, здатність на рівні кращих світових стандартів виконувати відповідальні проекти, які стосуються чи то Львівського аеропорту, чи то Дністровської ГАЕС, чи то реконструкції НСК «Олімпійський», чи то спеціальних робіт у сфері технічного захисту інформації.

Починаючи з 2005 р., «Каскад» збудував десятки кілометрів кабельної каналізації, проклав понад 250 км оптичного та мідного кабелю. Введено в дію 174 промислові та цивільні об'єкти, виготовлено 23 тис. т металоконструкцій. Сьогодні обсяг виконаних робіт, порівняно з минулим роком, збільшився утричі.

Сучасний «Каскад» — це системний інтегратор у сфері телекомунікацій: управління проектами, починаючи від етапу проектування, постачання, монтажу обладнання, інсталяції і технічного супроводження під час експлуатації. На базі його підрозділів створені спеціальне конструкторське бюро «Південь», НДІ «Держрадіопроект» (Київ), підприємство «Вега» (Одеса).

«Каскадівці» знають, що їм довіряють адміністрація Президента України, уряд, парламент, що з ними й надалі хочуть мати справи ділові партнери. Вони твердо крокують вперед, нарощують виробничі потужності, сміливо беруть на озброєння передові науково-технічні досягнення. У цьому і є сила організації, стверджує голова правління ВАТ «Науково-виробниче підприємство «Каскад» Георгій Куценко, який, між іншим, працює тут 30 років.

«Ваш колектив, на рахунку якого реалізація багатьох успішних проектів, може заслужено пишатися своїм внеском у розвиток вітчизняного зв'язку, телебачення, радіолокації і радіонавігації, систем обробки та передачі інформації. Бажаю вам упевнено тримати цей курс...» — написав у своєму поздоровленні на адресу «каскадівців» Голова Верховної Ради України Володимир Литвин.

**Борис ГРИГОРЧУК.**

**У НОМЕР**

# Моряки–чорноморці в боротьбі за свободу України

***Чергову, сьому за ліком, книжку-дослідження видав севастопольський автор Мирослав Мамчак. Тематику його пошуків задає професія автора: за тридцять шість років флотської служби військово-морський офіцер, що називається, душею прикипів до історії рідного флоту.***

***З-під пера М. Мамчака вийшли у світ «Флотоводці України», «Україна: шлях до моря», «Тарас Шевченко і флот», унікальне довідкове видання «Військово-морська символіка України».***

Останню книжку повністю характеризує її назва: «Чорноморський флот у боротьбі за незалежність України (1917—1921 рр.)». Як зізнався автор на презентації книжки в Українському культурно-інформаційному центрі (УКІЦ), робота над нею була досить непроста. Передусім через те, що М. Мамчаку відмовляли у вільному доступі до архівних матеріалів.

Через масштабність досліджень роботу можна було б доручити колективам істориків. Але кілька років тому у Міністерстві оборони України було ухвалено рішення про ліквідацію у вузах кафедр військової історії.

Історії, до слова, що в якій безліч «білих плям», і не тільки з тематики українського флоту. Наприклад, у працях з історії Чорноморського флоту старанно обходять кілька прізвищ видатних військово-морських начальників. Серед них Андрій Покровський, який у роки Першої світової був командиром бригади лінійних кораблів, а пізніше — начальником штабу Чорноморського флоту. Причиною мовчання, вважає М. Мамчак, є те, що в 1918 році адмірал А. Покровський був морським міністром Української держави.



***Автор досліджень української військово-морської історії капітан І рангу запасу Мирослав Мамчак з новою (дай Боже, не останньою) книжкою.***

Не удостоївся честі бути згаданим на святах у Севастополі із приводу століття підводних сил Росії один із перших російських підводників, учасник російсько-японської та Першої світової воєн Олександр Гадд.

Список військових моряків, «загублених» в офіційній російській історії, а в українській — поки що не «знайдених», за словами Мирослава Мамчака, може налічувати десятки і сотні прізвищ.

Презентована в Севастополі книжка — ще один, і досить значний, крок до того, щоб «загублених» у нашій історії було якомога менше. Принаймні автор пообіцяв не зупинятися у своїх історичних пошуках.

**Микола МАГДИЧ.**
Севастополь.

**Фото автора.**

*Список військових моряків, «загублених» в офіційній російській історії, може налічувати десятки і сотні прізвищ*





За минулий тиждень із українських портів було відвантажено на експорт лише 84,3 тисячі тонн зернових проти 244,3 тисячі за аналогічний період минулого року, *зазначає ІА «АПК-Інформ»*. Хоча, за прогнозами агентства, у нинішньому маркетинговому році країна зможе відправити на зовнішні ринки близько 18,35 млн. тонн зернових (проти 11,89 мільйона, поставлених в 2010/11)

Країни СНД у сезоні–2011/12, згідно *із прогнозами німецького аналітичного агентства Oil World*, зберуть 17,3 млн. тонн насіння соняшнику, що на 19,3 відсотка перевищить отриманий роком раніше врожай. Основний приріст виробництва очікується за рахунок збільшення збору олійної культури в Росії до 8 млн. тонн (проти 5,6 млн. 2010-го), а також в Україні — до 8,3 млн. тонн (проти 8 млн. тонн)

# Кучма взявся за овочі

ТЕНДЕНЦІЇ

***Мешканців Городенківського району не треба закликати брати лопати і йти господарювати, щоб вижити. Цим тут відвіку займається більшість населення, включаючи й тих, хто живе в райцентрі. Адже то дає бодай якийсь дохід до невеликих, як правило, зарплат та пенсій. Спробуймо проаналізувати, що цьогоріч вигідно вирощувати, та на який урожай сподіватися.***

## Семеро одного ждуть

Як відомо, чимало людей на невеликих ділянках сіють зернові. Почасти тому, що треба чимось зайняти земельні наділи, та й ручної праці не доводиться докладати, на відміну від трудомісткого городництва. Враховувати треба ж те, що в сільськогосподарському районі молодь не затримується. Сім'я городенківця Петра Левінського, приміром, має в користуванні майже півгектара землі. То ще добре, що пораються на городах разом із сином Богданом та невісткою Антоніною. Вирощують усіляку всячину: картоплю та овочі, кукурудзу. А на десяти сотках цьогоріч посіяли пшеницю, щоб було чим годувати домашню живність. Агротехнічні заходи, погожий травень сприяли тому, що заколосилася ділянка рясно, й навіть недавні дощі не стали на заваді. Та не менш важливо — вчасно зібрати врожай. У приміській зоні, де господарі мають земельний наділ, живность підприємці із сусідніх сіл. Зрозуміло, що мають вони вдосталь роботи у своїх населених пунктах, тож іноді доводиться добре набігатися, щоб «зловити» комбайна. І коли нарешті на масиві почувся гуркіт зернозбиральної техніки, до поля підтягнулося чимало газдів. Старенька «Нива» то ламалася, то молотила наступну латку **(на знімку)**, переїжджаючи стежками з городу на город, а люди терпляче чекали. Своєї черги діждався й Петро Левінський. За лічені хвилини колосові на десяти сотках було зібрано, а невдовзі збіжжя вже зсипали й вантажили до мішків. Усього вийшло десять мішків, тобто п'ять центнерів. Рахуємо прибуток. Осіння оранка — 70 грн., культивація та сівба — по 50, міндобрива — 200, гербіциди — 20, жнивування по двадцять гривень за сотку «потягнули» разом з насінням на шістсот гривень, тобто — мінус від урожаю три центнери (за п'ятидесятикілограмовий мішок пшениці на базарі треба віддати 100 гривень). Щось і заробили: за нинішніми цінами — понад 400 гривень. (А якщо у господарстві під пшеницею не десять соток, а сотні чи навіть тисячі гектарів, то й зиск мають чималий!). Торік за комбайнування платили сім-вісім гривень за сотку, але й пальне було дешевше. А ось, приміром, у колишнього агронома, розповів комбайнер Зеновій Кучма, зібрали з сорока соток повний бункер, тобто понад дві тонни добірної пшениці. Може, насіння ліпше, розмірковував, або ж «хімії» більше, бо ж, он, у великих господарствах за інтенсивних технологій вирощування «на круг» молотять і сімдесят, а навіть подекуди сто центнерів пшениці.



«Ми для власних потреб вирощуємо, — підсумовує Петро Левінський, — тому не зловживаємо міндобривами». Його підтримали й інші газди, розповівши, що якось навіть кури не хотіли їсти зерно, отримане на пай. Таке воно «смачне»...

## Фури з Білорусі «загрібають» усе вирощене

Зеновій Кучма мешкає в приміському селі Серафинцях. Обробляє півтора гектара власної землі та тринадцять — орендованих. Має техніку, вирощує зернові. Та більше спеціалізується на овочах: помідорах та огірках, капусті, столовому буряку та моркві. Поставляє їх до дитячого оздоровчого табору, реалізує на місцевому ринку, а також здає гуртовим покупцям. Каже, що ціни на зернові невдовзі знизяться, бо врожай усіх культур, як видно з початком жнив, є вищим, ніж торік, коли в середньому по району врожайність була 32 ц/га. Цьогоріч перевалить, очевидно, за сорок центнерів з гектара. Хоча є певні сумніви щодо ячменю. Різко впали ціни й на картоплю, її на гурт уже приймають подекуди по три гривні за кілограм, і навіть дешевше. Ранню бульбу завозять до наших країв переважно з південних областей, але місцеві селяни й самі продають уже вирощене. Зрозуміли, що очікувати на особливий зиск восени, коли масово копатимуть картоплю, не доведеться. Вродив «другий хліб» добре, а бадилля метрової висоти й досі зеленіє. Хіба, як щороку, постачатимуть бульбу до гірських районів Прикарпаття. Загалом же, каже Зеновій Кучма, ціни диктує ринок. Ось, приміром, щороку господарі з сусіднього Заліщицького району Тернопільської області масово завозили до Городенки й Чернівців помідори, огірки та капусту з власних теплиць і плантацій. А нині селами роз'їжджають фури з Білорусі й «загрібають» усе вирощене. Буває, що й скачуть у такі дні ціни, хоч високими їх на цю пору не назвеш. Кілограм огірків, приміром, можна купити за гривню, помідорів — за дві, столових буряків та моркви — за чотири-п'ять гривень. Доволі дешеві абрикоси. Десятилітрове відро смородини та йошти можна придбати за сто гривень. А ось польські яблука тримаються в ціні — дванадцять гривень за кілограм. Господарі твердять, що для цих плодів та слив у наших краях не дуже сприятливий рік. На відміну, скажімо, від вишень та малини, заготовити на зиму яких не зумів лише ліниний. Тож бабусі, що рядами стояли на ринку з відрами цих налитих сонцем яскравих плодів, щось та й заробили. Ще б нам на все оце фруктово-ягідне багатство — білорусів, то й прибутки мали б селяни! Бо, на жаль, їх заготівлею нині ніхто не займається, консервний завод, куди масово звозили колись навіть яблука-падачки, давно «перепрофільований» на крамниці.

**Людмила СТРАЖНИК.**
Івано-Франківська область.

**Фото автора.**

# Порахуємо врожай після обжинків

АКТУАЛЬНО

***Жнива на Житомирщині відчуваються по-різному. В Олевському районі, наприклад, усього 1200 гектарів зернових. В інших районах є такі господарства, де сіють більше. Мало зернових і в сусідньому Лугинському, деяких інших поліських районах. А найбільші площі, врожаї, валові збори в Ружинському, Попільнянському, інших районах на півдні області. Який прогноз на цьогорічні жнива? З таким запитанням наш кореспондент звернувся до начальника головного управління агропромислового розвитку Житомирської ОДА Миколи Дідківського.***

— Я не сприймаю те, що

***вже на весь світ озвучили — скільки мільйонів тонн зерна матиме Україна цього року, це неправильно.***

Навіть із тої точки зору, що «не кажи гоп, поки не перескочиш».

***Тим більше, що за такими цифрами — велика політика. Причому політика економічна. Бо можна викликати обвал ринку, ціновий ажіотаж. У багатьох країнах світу, причому в сильних, це — державна таємниця. Врешті-решт, від цього залежить продовольча безпека.***

**— А все-таки, чи буде знову, вже вчетверте поспіль, житомирський мільйон тонн зерна?**

— Безумовно. В структурі клину, який підлягає до збирання, маємо понад 125 тисяч гектарів зернової кукурудзи — це на 60 тисяч більше, ніж торік. Якщо візьмемо середню врожайність у заліку — 50 центнерів з гектара, то очікуємо 600 тисяч тонн кукурудзи. 255,8 тисячі гектарів — рання зернова група за всіма категоріями господарств, у тому числі, в сільгосппідприємствах — 200 тисяч гектарів. Восени озимої пшениці було висіяно менше, ніж потрібно. Тому навесні перекрили посівами ярої, маємо її майже 25 тисяч.

Якщо не підведе погода, очікуємо на гарний коровай, адже ранні зернові дають у середньому на центнер-півтора більше, ніж торік. Хоч цього року пережили випробування, які ще раз підтвердили, що без комплектного підходу до розв'язання проблем у сільському господарстві не обійтися. Це ж бо цих просто неба. Потрібне жорстке дотримання технологій. Краще посіяти ту чи іншу культуру на меншій площі, але з дотриманням усіх агротехнічних вимог. Тоді будь-яка культура впевнено переносить різкі перепади погоди. Цього року мали температуру навіть вищу, як торік. У червні випало 120 відсотків до місячної норми опадів, а в окремих районах навіть 170 відсотків. А з початку липня дощило вже майже кожного дня. Входячи в жнива, треба бути готовим до всього, не забувати, що в 1970—1980 роки доводилося ставити на збиральну техніку і спарені колеса, і напівгусеничні ходи.

Щоб зібрати врожай за будь-яких погодних умов, укладено угоди з південними регіонами на 181 комбайн — це сучасна, потужна техніка. Майже половина з них уже працює на наших полях. Із забезпеченням жниварів пально-мастильними матеріалами особливої напруги немає. Тривожить, щоб не підстрибнули ціни, як це було завжди в період, коли зростає обсяг робіт, бо водночас треба сіяти озимі, збирати буряки, картоплю. А потім дивуємося, що зросли ціни на харчі. А як вони можуть не зростати, якщо дорожчають енергоносії, підвищується мінімальна зарплата, інші складові.

**— Декому більше подобається чорний хліб. Чи достатньо буде жита?**

— Житомирська, Чернігівська, Волинська, Рівненська області засівають разом 260 тисяч гектарів жита. Понад 30 відсотків — складова Житомирщини. Цього року маємо до збирання більше 45 тисяч гектарів жита. Навіть ті господарства, які сіяли озиме жито під випасання, залишили площі, підживили. Маємо гарні сподівання на врожай. Очікуємо зібрати понад 70 тисяч тонн жита. Думаю, українцям можна не переживати, що не буде житнього хліба.

**— За яку ціну аграрії готові одразу реалізувати зерно, а не притримувати, чекаючи кращих часів?**

— Прийнятною для хліборобів є така ціна, коли рентабельність будь-якої культури, особливо зернових, мінімум 10—15 відсотків. Це визнана світова практика. Щоб різниця між собівартістю і ціною на прилавку була прийнятною, держава має втрутитися і захистити споживача. Не треба писати багато програм підтримки виробництва різних видів сільгосппродукції, а дати аграріям безпроцентні кредити або кредити за нижчими ставками. Причому не короткотермінові, а довготермінові. У зростанні ціни на хліб не можна звинувачувати сільгоспвиробників чи пекарів. Подорожчали газ, пальне, електроенергія. Ціну на хліб підняли продавці. Парадокс: мені як людині, котра відповідає за сільське господарство, доводиться спрямовувати зусилля на те, щоб сільгоспвиробник продав свою продукцію дорожче, мав прибуток і міг розвиватися.

***Головне — не вирощувати пшеницю по 10—12 центнерів з гектара: будуть лише збитки. На Поліссі врожайність має становити 25—30 центнерів, у лісостепу — 45—65. Тоді все стане на свої місця.***

**— Деякі інвестори в Ружинському ще взимку заявили, що скорочуватимуть галузь свинарства: невигідно, мовляв, одні збитки. Чи не пов'язано це з цінами на зерно?**

— Ні, це не так. За наших цін на зерно свинарська галузь могла б успішно розвиватися. Головна причина зменшення поголів'я, причому не тільки свиней — непродумана інтервенція тваринницької продукції. Інколи ввозимо те, що давно перележало на складах інших країн, його треба утилізувати, а окремі наші підприємці купують за центи, а продають дорого. Якби ми, входячи в СОТ, задекларували наші умови щодо імпорту й експорту, були рівноправними партнерами, таких перекосів не було б. Бачимо дію законів дикого капіталізму.

Торік в області зібрали 1 мільйон 123 тисячі тонн зерна. З них понад 500 тисяч пішло на експорт. Що це за механізм такий? З одного боку, бізнес у рослинництві: виростити й вивезти на за межі держави. З другого — бізнес в іншому зацікавлений, щоб з нашого зерна десь за рубежем виростили м'ясо і привезли його сюди. А якби ми своїм зерном підняли наше тваринництво, то й жилося б краще.

**Інтерв'ю взяв Олексій КАВУН.**
Житомирська область.



***Ціни на зернові невдовзі знизяться, бо врожай вищий, ніж торік?***

# Хліб буде. Але недешевий

ПРОГНОЗ

***Приступити до повномасштабних жнив Хмельниччині довго заважали дощі. Після затяжного періоду спеки вони зачастили якраз на час збирання врожаю. Техніці важко зайти в поле, тому й темпи збирання дещо відставали від минулорічних. А між тим попереду роботи чимало, бо зернові потрібно зібрати з площі понад 570 тисяч гектарів. Причому під ранні зернові та зернобобові відведено більш як 400 тисяч.***

***Традиційно в господарствах розпочали зі збирання ріпаку. За кілька останніх років аграрії встигли не раз переконатись, що ця культура наскільки вигідна, настільки й примхлива. Особливо під час жнивування. Варто втратити момент, як більша частина зерна може просто висипатись на поле ще до обмолоту. Тож тільки випадає погожа година, як жниварі одразу приступають до роботи.***



Саме такі ризики змусили багатьох якщо не відмовитись, то суттєво зменшити площі посівів ріпаку, порівняно з попередніми роками. Та, попри всі небезпеки, тих, хто все-таки не проігнорував цю культуру нинішнього року, радує врожайність. За оперативними даними обласного управління агропромислового розвитку, в середньому вона перевищує минулорічні показники і становить понад дев'ятнадцять центнерів з гектара. Там, де не пошкодували коштів на елітне насіння і всі необхідні агротехнічні заходи, вона ще більша — в агроформуваннях Дунаєвецького, Полонського, Чемеровецького районів збирають по 25—34 центнери з гектара.

Якщо на вітчизняному ринку вже тепер дають близько п'яти тисяч гривень за тонну цієї олійної культури, то неважко підрахувати, що господарства не залишаться без зиску навіть за того, що собівартість вирощування дещо виросла порівняно з минулими роками. Адже ще пару років тому ціни на ринку були майже вдвічі нижчими.

На полях області дозрів і озимий ячмінь. Хоча площі його невеликі, але швидко справитись із ними так само заважали дощі. Якщо торік протягом першого тижня жнив було скошено понад п'ять тисяч гектарів, то тепер за такий само час — менше двох тисяч.

Однак оптимізму знову ж таки додає висока врожайність цієї культури, котра становить близько сорока центнерів з гектара. В Городоцькому, Красилівському, Чемеровецькому районах намолочують ще більше. Але найвищі показники поки що в Ізяславському районі, де кожен гектар дав по 57 центнерів збіжжя. Якщо порівняти з минулорічними цифрами, коли в середньому збирали лише по тридцять центнерів з гектара, то в господарствах нинішніми показниками задоволені.

Хоча ціни на ячмінь не зростають так стрімко, як на ріпак, і ця культура не повинна бути збитковою. Вже тепер зернотрейдери пропонують за неї в середньому півтори тисячі гривень за тонну. Однак мало хто із товаровиробників виставлятиме ячмінь на вільний продаж, оскільки останніми роками його висівають, як правило, за попередніми угодами із закупівельниками та переробниками.

Та головні роботи, як і ціни, ще попереду, коли почнеться збирання пшениці. Вона становитиме найбільшу частку в загальній кількості зернових. Першими за її обмолот взялися в господарствах Городоцького, Дунаєвецького, Новоушицького і Полонського районів взялися за її обмолот. Однак з кожним погожим днем кількість жниварів у полі стає дедалі більша.

***Зволікати ніколи, бо, за прогнозами синоптиків, нестійка погода зберігатиметься найближчими тижнями. А коли так, є реальна загроза втратити частину вирощеного врожаю.***

Тож у виграші будуть ті господарства, де зуміють організувати роботу без найменших затримок.

А зацікавленість у тому, щоб намолотити якомога більше зерна, велика. Вже не перший місяць ведуться активні розмови про зростання цін на хліб на світовому ринку. Отож і українські хлібороби хочуть мати на цьому зиск.

***Взимку прогнозувалось, що висококласну пшеницю можна буде продавати більш як за дві тисячі гривень за тонну. Та нині зернотрейдери не дають більше 1,4—1,6 тисячі гривень.***

Продавати зерно за такими цінами в хазяйствах не поспішають. У більшості налаштовані чекати на кращі пропозиції. Хоча важко сказати, чи вони справді надійдуть. Адже серйозні корективи у формування ціни на внутрішньому ринку вносить запроваджене нещодавно експортне мито на зернові. Зрозуміло, що зернотрейдери прагнутимуть компенсувати свої затрати якраз на заниженні закупівельної ціни.

Але якщо товаровиробники таки відстоять вищі позиції, то дешевого борошна і хліба на внутрішньому ринку очікувати не доведеться. В одній із мереж супермаркетів уже тепер довелося зіткнутись із ситуацією, коли трохи дешевше борошно продавали нормовано — не більше шести кілограмів на руки.

Щоправда, ажіотажу немає. Запастись борошном, котре коштує від чотирьох з половиною до п'яти гривень за кілограм, ніхто особливо не поспішає. Однак і великих сподівань на те, що помел із нового врожаю буде дешевшим, теж немає. Бо навіть тепер, коли перше зерно пішло на зерносховища, сформованих і стабільних цін на зерновому ринку ще немає. Тому хлібороби не кваляться підраховувати свої прибутки, а насамперед заклопотані жнивними проблемами.

**Ірина КОЗАК.**

Хмельницька область.

**Фото Галини КВІТКИ.**

# Підроблені хімікати
## навіть грунт випалюють

СИТУАЦІЯ

***Підробками спиртного й продуктів, починаючи від небезпечних для здоров'я дитячих сирків і закінчуючи «натуральною» ковбасою з мелених хрящів і соєвого фаршу, жителів Херсонщини вже не здивуєш — надивилися. Однак тепер на теренах південних степів з'явилися й інші підпільні цехи, що спеціалізуються на виготовленні хімікатів сільськогосподарського призначення. Так, у приміському селищі Чорнобаївка під Херсоном міліцейська Держслужба по боротьбі з економічною злочинністю «накрила» приватний склад, на базі якого група занадто заповзятливих селян організувала нелегальне виробництво гербіцидів та інсектицидів.***

Хімікати невідомого походження (їхній склад уточнюють експерти) «фасували» по каністрах і мішках, наносили маркування відомих фірм-виробників і продавали за привабливою ціною довірливим орендарям і фермерам, котрі спокусилися дешевиною. Робота на складі кипіла: у момент візиту оперативників тут виявилося 400 тонн «готової продукції» на 20 мільйонів гривень. Підпільний завод ліквідували, його організаторів притягли до відповідальності одразу за двома статтями Кримінального кодексу (випуск фальсифікованої продукції і незаконне використання товарних знаків), тож у сукупності їм «світить» від 3 до 6 років позбавлення волі.

Скільки таких підпільних цехів у нас ще працює десь у глибинці, залишається лише гадати, але їх напевне чимало.




***За оцінками бізнесменів, які офіційно торгують тими самими інсектицидами, гербіцидами й фунгіцидами, частка «самопальної» продукції на Херсонщині становить від 20 до 30 відсотків місцевого ринку отрутохімікатів.***

І те, що вони не виправдовують вкладені в них селянські гроші, — ще півбіди. Адже збитки одномоментними фінансовими втратами ще аж ніяк не вичерпуються.

Фальсифіковані «диво-препарати», перенасичені агресивною хімією, у найкращому разі гарантують низький урожай і неможливість продати вирощене зерно на експорт через надлишок у ньому отрути. А в гіршому — вони так «випалюють» грунт, що на ньому потім кілька років поспіль взагалі не дають ніякого врожаю культури, чутливі до впливу хімікатів, — приміром, той самий соняшник. Минулим літом у Каховському районі через це зазнали великих збитків власники томатних плантацій, котрі закупили «фірмові» отрутохімікати майже втричі дешевше, ніж вони коштували у виробників, і зібрали на оброблених ними полях суці тобі «сльози». Втім, щось інше годі й очікувати — правильно в народі кажуть: якщо рибка дешева, то й юшка нікуди не годиться.

**Сергій ЯНОВСЬКИЙ.**

Херсонська область.

**Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.**

ЦІНИ

## Капустяний рай

***Минулого тижня ціни на капусту на ринку «Столичний» упали нижче психологічного бар'єра. У разі реалізації великих оптових партій, тим паче в нічний час, продавці віддають тонну менш як за тисячу гривень.***

У дрібному опті подешевшали картопля й кабачки — до 2 грн./кг, кавуни й столовий буряк — до 1,5 грн., огірки, цибуля й пекінська капуста — до трьох, томати й перець — до п'яти, абрикоси, дині й цвітна капуста — до 6 гривень за кілограм.

Ціни на більшу частину традиційних овочів борщового набору вже нижче від торішніх на 20—30 відсотків, так само як і ціни на картоплю. Однак основне здешевлення очікується у вересні—жовтні, з початком збирання картоплі й пізніх овочів. Тому вже нині актуальним стає пошук надійних ринків збуту вирощеної продукції.

Оптові ціни на основний набір плодоовочевої продукції, за оцінками «АПК-Інформ: овочі та фрукти», в Україні в середньому на 14,7 відсотка нижчі, ніж у Росії. Різниця в роздрібних цінах ще більш істотна, тому що в наших сусідів дорожча логістика й більша кількість посередників на шляху до споживача. Роздрібні ціни на овочі та фрукти там на 30—35 відсотків вищі, ніж в Україні.

Згідно із прогнозами, постачання наших овочів і фруктів на ринок Росії зросте за рахунок збільшення обсягів внутрішнього виробництва, конкурентних цін і підвищення якості виробленої продукції. Хоча у сусідів також очікується зростання виробництва овочів, збільшення валового збору яблук, однак місце для українських постачальників на тамтешньому ринку все-таки знайдеться. Наприклад, зазначає керівник проекту «АПК-Інформ: овочі та фрукти» Тетяна Гетьман, поставки огірків і томатів у Росію вже нині майже рекордні.

**Іван ЛАЗНЮК.**

## Ніщо так не протверезжує, як походи на ринок

***Офіційні дані свідчать, що прожитковий мінімум середньостатистичного одесита в червні знизився порівняно з попереднім місяцем на 90 гривень. Експерти заспокоюють — зниження є процесом сезонним і пов'язане передусім зі здешевленням овочів, картоплі. На прилавках поки що цього не видно. Ціни на картоплю коливаються від 4 до 6 гривень, цибулю можна купити за 5—8 гривень, а моркву дешевше як за 7 гривень не знайти. За кіло капусти просять від гривні до чотирьох.***

Варто зазначити, що ціни не поспішають падати через приплив на ринки туристів. Їх нинішнього року, незважаючи на примхи природи, чимало. Відпочивальників одеські ціни не лякають і вони, часто не торгуючись, віддають за кілограм свинячої вирізки 65 гривень, за яловичу м'якоть — 60, за сметану — 25, за сир — 30, за літр молока — 6 гривень.

Поки що утримуються на високому рівні баклажани й кабачки. «Синенькі» можна купити за 6 гривень, кабачки — за 4, солодкий перець — за 8 гривень. Кілограм добірних помідорів зашкалює за 10 гривень, огірків і буряку — за п'ять.

Кісточкові навесні в області побив мороз. Тому абрикоси сьогодні коштують значно дорожче, ніж торік — за них просять 12—15 гривень за кілограм, за персики — 12, сливи — 12 гривень. Солодка продукція здебільшого привізна — з Молдови.

Прикметою другої половини літа в Одесі є гори кавунів, що виростають практично на всіх перехрестях міста. Зеленіють крутобокі кавуни й сьогодні у величезних пірамідах. Щоправда, покупці побоюються їх брати — бояться нітратів, та і ціна в 3 гривні за кілограм відлякує.

**В'ячеслав ВОРОНКОВ.**

Одеська область.

ГОЛОС УКРАЇНИ № 134 (5134)
ВІВТОРОК, 26 ЛИПНЯ 2011

За перше півріччя цього року, порівняно з аналогічним періодом 1010–го, сільськогосподарська продукція в Україні здорожчала на 23% (зокрема, продукція рослинництва — на 51%, тваринництва — на 2%), підсумували в Держкомстаті *(«24 канал»)*



Сьогодні до Києва прибуде глава Російської Православної Церкви патріарх КИРИЛО *(«Сегодня»)*

# Суд заборонив закривати школи

***Одразу дві апеляційні скарги, пов'язані із закриттям шкіл у Донецьку та Макіївці, розглянуті в Донецькому апеляційному адміністративному суді. Рішення міських рад про закриття навчальних закладів зупинені.***

В першому засіданні представники міськради обласного центру оскаржували ухвалу Ворошиловського районного суду, який зупинив ліквідацію загальноосвітньої школи №111 з українською мовою навчання. Судова колегія залишила апеляційну скаргу без задоволення. У другому процесі судді розглядали скаргу батьків трьох ліквідованих шкіл Макіївки — №№ 3, 27 та 100. Суд першої інстанції відмовився зупиняти рішення міськради. Проте в апеляційній інстанції батьки виграли: ухвала районного суду скасована. Таким чином, ліквідаційні рішення стосовно чотирьох шкіл зупинені, і влада повинна забезпечити підготовку шкіл до нового навчального року.

«Це дуже важливий крок на шляху до повної перемоги над оптимізаторами-ліквідаторами. Сподіваємося, що незаконні рішення місцевої влади будуть остаточно скасовані, і діти зможуть сісти за парти рідних шкіл», — заявила представник батьків у суді, заступник голови обласного осередку Всеукраїнського товариства «Просвіта» Марія Олійник. «Питання не лише в законності — Донецька міська рада порушила не один закон, намагаючись заощадити на дітях. Але більшість батьків не вірили, що справедливість вдасться відстояти. А тепер міська влада зобов'язана прийняти документи до школи №111 в усіх, кого вже змусили шукати для своїх дітей інші навчальні заклади, і підготувати школу до навчального року», — сказав керівник юридичного департаменту партії «Фронт змін» Павло Петренко. Юристи цієї організації також представляли в суді інтереси батьків учнів.

Боротьба за закриті школи проходила драматично. Як повідомлялося, на голову ініціативної групи батьків школи №111 Ірину Круглову було скоєно напад. А вчителька музики цієї самої школи Любов Снагіна померла від інсульту, не витримавши нервового напруження. На організацію похорону районна профспілка працівників освіти виділила аж (!) 300 гривень.




Не менший тиск відчували на собі й батьки учнів макіївських шкіл. «На час іспитів у школі залишили два класи, із решти вивезли всі меблі, — розповіла керівник ініціативної групи батьків школи №100 Олена Онуфрієва. — Районне управління освіти обіцяло, що поверне все».

**Ліна КУЩ.**
**Мал. Миколи КАПУСТИ.**

**ФОТОФАКТ**

***Черга в донецьких РАГСах уже розписана до жовтня. За день приймають близько 50 заяв. Однією із причин буму вважають те, що 2012 рік — високосний, і всі поспішають зв'язати себе путами Гіменея цього року.***

**Фото Ігоря ТКАЧЕНКА (Укрінформ).**



# Світовий конгрес українців стривожений ситуацією в Одесі

*ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.*

«Підтвердженням цього, — йдеться в листі, — є дії влади Одеси на чолі з Олексієм Костусєвим, членом Партії регіонів, на вимогу якого в грудні 2010 року в міській раді було запроваджено російськомовне діловодство, а рішенням депутатів запроваджено ведення сесій міськради винятково російською мовою. Продовженням таких дій стало липневе рішення місцевої влади про позбавлення всіх 124 шкіл Одеси статусу україномовних і замість цього надання їм статусу двомовних».

Світовий конгрес українців зазначає, що «представники місцевої влади демонструють зневажливе ставлення до відомих історичних постатей і всіляко заважають їх увічненню. Про це свідчить рішення міської ради від 28 лютого 2011 року про відмову встановлення в Одесі пам'ятника останньому кошовому отаманові Запорозької Січі Петрові Калнишевському, прийняте всупереч попереднім рішенням про його спорудження».

Світовий конгрес українців закликає Президента Віктора Януковича та Уповноваженого Верховної Ради з прав людини Ніну Карпачову швидше розслідувати наведені факти, не дозволити витіснення єдиної державної мови зі сфери державного управління й освіти і припинити в Одесі антиукраїнську пропаганду, а також забезпечити дотримання основних прав і свобод людини.

> ***Неймовірно, але під час обговорення причин для відмови домінувала думка про те, що він був ворогом Російської імперії.***

**В'ячеслав ВОРОНКОВ.**
Одеса.

# Закликали єднатися з природою

***У Житомирі відзначили День дачника і свято всієї Землі. Його учасники нагадали, що офіційно в календарі такої дати досі немає. Хоч є там День пасічника, День рибалки, День бухгалтера та чимало інших.***

А от Дня дачника все ще не визнано, хоча таких людей у нашій країні — сотні тисяч. Тому й організували в Житомирі збір підписів, щоб нарешті на найвищому державному рівні узаконити такий день.

У числі тих, хто сприяв проведенню Дня дачника, — екологічна організація «Екомир», Народний рух захисту землі, Клуб органічного землеробства. Особливу активність проявили ті, хто пішов далі і має тепер уже не шість соток, а гектар чи й більше. Це люди, які вирішили створити родові маєтки і жити в єднанні з природою — подалі від міської суєти. Під час свята вони пропонували продегустувати екологічно чисті продукти, ділились рецептами їх приготування, пригощали різними чаями **(на знімку)**. Звичайно, був ярмарок робіт народних умільців, а ще — українська народна пісня.

**Олексій КАВУН.**
Житомир.

**Фото автора.**



## КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

### Готелі готують до Євро–2012

Із двох десятків готелів Кам'янця-Подільського сім діяли без сертифіката відповідності. Це з'ясували під час моніторингу розміщення закладів, проведеного міською владою. Місто постійно відвідують туристи з-за кордону, воно знаходиться на маршруті вболівальників матчів Євро-2012. Готельні недоліки влада пообіцяла усунути разом із працівниками державного підприємства «Хмельницькстандартметрологія» вже в серпні цього року.

Невдовзі у місті може з'явитися і перший п'ятизірковий готель — один із щойно відкритих закладів проходить нині процес сертифікації.

**Віра ШПИЛЬОВА.**
Кам'янець-Подільський.

### Правоохоронці зафіксували конопляний рекорд

У мільйон гривень за цінами чорного ринку оцінено врожай конопель, який зібрали співробітники УСБУ в Житомирській області спільно з оперативниками відділу боротьби з незаконним обігом наркотиків на околиці одного із сіл Попільнянського району. Вага вилучених рослин — близько тонни, вони визрівали на площі близько двох гектарів. Наркосировину було спалено. Спільна операція двох правоохоронних структур проводилась у рамках загальнодержавних заходів з виявлення та знищення наркотичних сировинних баз на території країни.

**Олексій КАВУН.**
Житомирська область.

**ЦИФРА**

5,82 тонни

***простроченої птахопродукції виявила ветміліція у селі Зазим'я на Київщині.***

**(Голос UA.)**

### Річниця НРУ

Двадцятидвоpiччя відзначила Рівненська обласна організація Народного руху України. Рівно стільки років тому в тодішньому кінотеатрі «Аврора» в обласному центрі зібралася установча конференція Рівненської обласної організації НРУ. За спогадами очевидців, збори були багатолюдними — зал не вмістив усіх охочих, і люди стояли на вулиці, слухаючи промови через виведений назовні динамік. Після завершення конференції біля Пагорба Слави у Рівному відбувся 15-тисячний мітинг.

**Олександра ЮРКОВА.**
Рівне.

### Конвертаційна схема

12 мільйонів гривень податків не сплатили до бюджету організатори міжрегіонального конвертаційного центру, який спеціалізувався на кондитерських виробах. Махінатори створили розгалужену тіньову схему, що давала змогу ухилитись від сплати податків. Для легалізації коштів директор головного підприємства перераховував їх на власні банківські рахунки за нібито придбані кондитерські вироби. Потім з рахунків гроші знімались готівкою за участю підставних осіб. Так само на підставних осіб було зареєстровано низку підприємств, а для переведення коштів у «тінь» використовували фальшиві документи. Після викриття конвертаційної схеми податкові міліціонери області вживають заходів з відшкодування завданих державі збитків. На нерухоме майно організаторів конвертаційного центру вартістю понад шість мільйонів гривень накладено арешт.

**Ірина КОЗАК.**
Хмельницький.

# Автомобільних пробок поменшає

Учора урочисто відкрили рух автотранспорту на відрізку дороги Київ—Вишгород—Десна **(на знімку)**, а також реконструйовану дамбу і набережну Київського водосховища. Як зазначив голова Київської обласної державної адміністрації Анатолій Присяжнюк, будівництво дороги та реконструкцію дамби проводили в рамках підготовки до проведення Гран-прі України чемпіонату світу з перегонів на моторних човнах у класі «Формула-1», що відбудеться 29—30 липня 2011 року на Київському водосховищі.

«Десятками років жителі Вишгорода годинами стояли у пробках, особливо при переїзді дамби Київського моря, — зазначив А. Присяжнюк. — Сьогодні визначна подія не тільки для Вишгорода, а загалом для Київського регіону». За його словами, з травня поблизу Вишгорода було збудовано 6 км дороги, на що використали 39 млн. грн., **повідомляє УНІАН**. Ці кошти надав «Укравтодор». На реконструкцію дамби було виділено близько 40 млн. грн. з коштів власника цієї споруди — ПАТ «Укргідроенерго».



**Фото Павла БАГМУТА (Укрінформ).**

## До першого мільйона — ще й меморандум!

*ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.*

Обсяги таких запасів окремо розраховані в залежності від району, кількості та спеціалізації сільгосппідприємств, що вирощують зерно. Загалом регіональний ресурс становитиме майже 60 тисяч тонн. Ціна в 1600 гривень за тонну є економічно обгрунтованою і влаштувала всі сторони: виробник хліба матиме гарантований запас зерна, натомість виробник зерна також не зазнає збитків, адже 1600 гривень — це ціна вища за сьогоднішню ринкову.

— Таким чином, ми забезпечуємо стабільне виробництво хліба масового вжитку на весь рік за ціною 2 гривні 70 копійок — 2 гривні 80 копійок, люди матимуть продукцію, а підприємства працюватимуть», — зазначив Олександр Удовіченко.

Цього дня меморандум підписали ХК «Кулінічі» та холдинг «Формула Смаку», а цими днями до нього мають приєднатися ще 9 хлібовиробників.

Тим часом хлібороби Полтавщини вже намолотили перший мільйон тонн зерна. Тож дефіциту хліба в області не буде, однак не раз уже траплялося так: дефіциту ніби й немає, а ціни стрибають...

**Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.**

Полтава.

## Газові перемовини — не більш як співи сирен

Президент Росії Дмитро Медведєв відвідає Україну 30 липня, щоб обговорити з Президентом Віктором Януковичем ціну на газ. Експерти дискутують, чи поступиться Україна національними інтересами в обмін на знижки й чи подаватиме на компанію «Газпром» до суду, щоб переглянути контракти 2009 року.

— З досвіду «старої» та «нової» влади ми бачимо, що позиція прохача не є конструктивною. Україні треба використати правові механізми — подати на «Газпром» до суду, — вважає провідний експерт енергетичних програм Центру ім. О. Разумкова Володимир Омельченко. — Європейські компанії не соромляться цього робити: італійська Edison через суд домоглася знижок. У наших контрактах за 2009 рік прописано: якщо обставини на ринку зміняться, сторони можуть вступати в переговори.

На думку керівника енергетичних програм центру «Номос» Михайла Гончара, відчутних змін нові переговори не принесуть, адже у 2012 році в Росії обиратимуть президента.

— Навряд чи Медведєв або Путін візьме на себе сміливість іти на поступки. Це автоматично означатиме перемогу конкурента, — каже спеціаліст. — Якщо Україна йтиме на політичні поступки, то продовжить лінію Харківських угод. Що ж до цін, то «європейської» ціни на газ не існує, бо нема спільного ринку. З кожною державою «Газпром» домовляється окремо, враховуючи особливості національного ринку. Росіянам легко діяти там, де «Газпром» є монополістом (Україна, Білорусь, Литва тощо). Тому нашіптування їхнього керівництва, що у 2009 році формула для України базувалася на «загальноєвропейських» цінах, — не більш як співи сирен. Доки наш уряд не продемонструє позицію сили, доти й підписуватиме невигідні домовленості з «Газпромом».

**Аніта ГРАБСЬКА.**

## Харчові продукти контролюватимуть по-новому

*ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.*

— Гірше від нововведень поки що не стало, — переконує Віталій Софійченко, начальник управління державного та метрологічного нагляду Держспоживстандарту.

Але: «... після 5 липня Держнагляд уже не працює. Функції передаються іншим новим структурам. У результаті — частина з них випала». Серед «загублених» функцій, мовляв, перевірки маркувань, на ГМО тощо. Певний вакуум утворився і під час перевірки самих виробників. Зараз, будімо, чітко не зрозуміло, хто саме має їх контролювати й за якими параметрами. Вирішити ці питання має законопроект, який уже зареєстрували у Верховній Раді. В. Софійченко сподівається, що на прийняття документа довго чекати не доведеться.

Та хоч би яка досконала була державна система контролю за харчовими продуктами, без власної обачності не обійтись. Нерідко на лікарняні ліжка людей відправляє недотримання правил особистої гігієни та безвідповідальність під час приготування страв. За словами Олександра Кравчука, голови комітету з питань гігієнічного регламентування МОЗ України, це — причина понад 90 відсотків усіх отруєнь. «У нас повністю зникла система інформування населення та санітарний «лікнеп». Колись на кожному підприємстві, у школі, магазині висіли десятки плакатів «те не їж», «туди не кидай», «того не роби». Зараз цього немає», — каже Анатолій Подрушняк (Інститут екогігієни та токсикології ім. Л. Медведя). І переконує: потрібно працювати на попередження і вчити людей правильно харчуватися.

**Тетяна СУВОРОВА.**

## Випускників-відмінників ушанувала влада



На Закарпатті випускників **(на знімку ліворуч)**, які здобули максимальну кількість балів під час проведення зовнішнього незалежного оцінювання, привітали керівник області Олександр Ледида та голова обласної ради Іван Балога. А запрошували на навчання прийшли ректори найбільших вузів.

До речі, титул найкращих випускників України вибороли 13 учорашніх школярів області, котрі за результатами ЗНО отримали 200 балів із різних предметів. Глибокі знання, **як повідомили «Голосу України» у ОДА**, юні закарпатці показали з таких дисциплін: п'ятеро — з історії України, по троє — з математики й української мови та літератури, по одному — з біології та географії. За кількістю наймудріших випускників Закарпаття випередило Київську (12), Полтавську (12), Чернівецьку (11), Житомирську (8), Миколаївську (7), Херсонську (6), Луганську (5), Кіровоградську (4) області, Автономну Республіку Крим (9) та Севастополь (5).

**Василь НИТКА.**

Ужгород.

**Фото прес-центру ОДА.**

## У 80 років дідусь вирішив стати студентом

Найстаршому абітурієнтові Чернятинського коледжу Вінницького національного аграрного університету виповнилося вісімдесят років. Дідусь подав документи на спеціальність «Бджільництво». Він — із сусідньої, Одеської, області. Незважаючи на вік, продовжує працювати пасічником. Одного лише досвіду нині замало, потрібні знання. Раніше здобути їх не вдалося. Вирішив зробити це тепер. На здивування членів приймальної комісії відповів відомою фразою: «Вчитися ніколи не пізно».

— Правила прийому не обмежують вік тих, хто має бажання заочно здобувати освіту, — каже директор коледжу Віталій Малюта. — Вступника з таким солідним багажем років за плечима у нас ще не було. Не сумніваємося, що зарахуємо його до числа студентів. Скласти іспити йому допоможе багатий досвід — і виробничий, і життєвий. Тільки б здоров'я не підвело. Чого ми йому щиро бажаємо.

**Віктор СКРИПНИК.**

Вінницька область.

## НАМ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, ЩО...

### ...затримано Героя України, почесного громадянина Одеси Миколу Павлюка

Після завершення допиту слідчим прокуратури АРК було ухвалено рішення про затримання начальника Одеського морського торговельного порту, Героя України, почесного громадянина Одеси Миколи Павлюка.

У повідомленні прес-служби прокуратури АРК йдеться, що «цей чиновник, зловживаючи службовим становищем, незаконно витратив в інтересах комерційної структури на ремонт готелю «Одеса» більше 170 тисяч гривень». **Як уже повідомляв «Голос України»**, раніше прокуратура Одеської області порушила кримінальну справу відносно службових осіб ТОВ «Готель «Одеса» і державного підприємства «Одеський морський торговельний порт» за ознаками злочину, передбаченого ч.2. ст. 364 КК України («Зловживання владою або службовим становищем, що призвело до тяжких наслідків») і за фактом завдання збитків державі. Потім розслідування цієї кримінальної справи було доручено прокуратурі Автономної Республіки Крим.

**В'ячеслав ВОРОНКОВ.**

### ...холерний вібріон виявили в технічній воді, якою поливають поля та городи

Два нові випадки захворювання на холеру зареєстровані в Маріуполі. Пацієнти — працівники двох великих промислових підприємств. За припущенням головного санітарного лікаря Георгія Гусакова, імовірно, зараження сталося під час контактування із технічною водою. Тепер на підприємствах міста розроблено комплекс заходів для обмеження контакту персоналу з технічною водою, забезпечення бутильованою питною водою та мийними засобами. Всі співробітники цехів, де працюють хворі, обстежені.

У поле зору лікарів також потрапили співробітники комунального підприємства «Компанія «Вода Донбасу», яке займається постачанням технічної води. Представник компанії Григорій Авдан повідомив на засіданні в міськвиконкомі, що нормативними документами вимоги до технічної води не пред'являються. Під час укладення договорів споживачів попереджують, що технічна вода не повинна вживатися людиною.

Особливо стривожені фермерські господарства та садівницькі товариства, які використовують технічну воду для поливання, вони побоюються її відключення.

**Вл. інф.**

Донецька область.

### ...найголовніше — уникнути дефолту

Міністр фінансів США Тімоті Гайтнер заявив, що дефолту американської економіки не буде. В інтерв'ю телеканалу CNN він зазначив, що у адміністрації і Конгресу ще є можливість домовитися щодо підвищення стелі держборгу.

«І треба розуміти, що збільшення стелі держборгу не є питанням політики. Те, що нам зараз справді потрібно, це — провести справжні реформи для порятунку американської економіки. Ми повинні заспокоїти як американський народ, так і ділові кола в усьому світі», — підкреслив міністр. Наразі у США тривають напружені переговори між республіканцями і демократами, термін яких закінчується 2 серпня.

### ...космічний смітник навколо Землі за 10 років розрісся удвічі

За даними щоквартального звіту Національного управління з повітроплавання й дослідження космічного простору США (NASA), присвяченого проблемі космічного сміття, на сьогодні на орбіті перебувають 16094 «сміттєві об'єкти», у тому числі 3396 супутників, що вийшли з ладу, і 12968 верхніх ступенів ракет-носіїв та інших уламків. При цьому головним забруднювачем космічного простору залишається Росія, на частку якої разом з іншими країнами СНД припадає 6075 об'єктів космічного сміття. На США на «космічному смітнику» припадає 4867 об'єктів. На третьому місці Китай — 3623.

ProCredit Bank
ПроКредит Банк

# Квартальна фінансова звітність АТ "ПроКредит Банк" за II квартал 2011 р.

Ліцензія НБУ № 195 від 13.10.2003 р.
(тис. грн.)

### Баланс

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 344508 | 232607 |
| 2 | Торгові цінні папери | - | - |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | - | - |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 58555 | 40456 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 58555 | 4511 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (465) | (290) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 0.79 | 0.72 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 2168271 | 2053205 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 1174501 | 991901 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 562834 | 652522 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 993770 | 1061304 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 602338 | 720670 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (225629) | (207806) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 10.41 | 10.12 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 24524 | 25126 |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | (1150) | (1057) |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | 4.69 | 4.21 |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | - | - |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | - | - |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | - | - |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 6311 | 6311 |
| 15 | Відстрочений податковий актив | 32702 | 36130 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 137862 | 145923 |
| 17 | Інші фінансові активи | 24314 | 20593 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (719) | (624) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | 2.96 | 3.03 |
| 19 | Інші активи | 22588 | 7730 |
| 20 | Резерви під інші активи | (1956) | (596) |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | 8.66 | 7.71 |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | - | - |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | - | - |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| **23** | **Усього активів, у тому числі:** | **2589716** | **2357708** |
| 23.1 | В іноземній валюті | 1264069 | 1338605 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 90396 | 15924 |
| 24.1 | В іноземній валюті | - | 15924 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 373842 | 343449 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 72706 | 76412 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 344817 | 314947 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 69995 | 74395 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 1112228 | 1063143 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 696712 | 652551 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 584806 | 461949 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 379596 | 300573 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | 103009 | - |
| 27.1 | В іноземній валюті | - | - |
| 28 | Інші залучені кошти | 504789 | 539423 |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | - | - |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | - | - |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 1276 | 7168 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 23131 | 15664 |
| 33 | Інші зобов'язання | 7252 | 7312 |
| 34 | Субординований борг | 117786 | 116709 |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами призначеними для продажу чи групами вибуття | - | - |
| **36** | **Усього зобов'язань , у тому числі:** | **2333709** | **2108792** |
| 36.1 | В іноземній валюті | 1412489 | 1419774 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 298333 | 298333 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | - | - |
| 39 | Емісійні різниці | 778 | 778 |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | - | - |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 40131 | 40131 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 40131 | 40131 |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | - | - |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | - | - |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | - | - |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | (90326) | (25836) |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 7091 | (64490) |
| **46** | **Усього власного капіталу** | **256007** | **248916** |
| **47** | **Усього пасивів** | **2589716** | **2357708** |

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 22028 | 22899 | -871 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | - | - | - |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 92827 | 87540 | +5287 |
| 4 | Надана застава | 45781 | 15922 | +29859 |

### Звіт про фінансові результати

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: поточного року | На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/ Чисті процентні витрати: | 126891 | 93099 |
| 1.1 | Процентні доходи | 182848 | 186216 |
| 1.2 | Процентні витрати | (55957) | (93117) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/ Чисті комісійні витрати: | 31820 | 22124 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 36402 | 28548 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (4582) | (6424) |
| 3 | Результат від торговельних операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | - | - |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | - | - |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | - | - |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 4219 | 5037 |
| 7 | Прибуток/збиток, який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 8 | Прибуток/збиток, який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | - | - |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | (1614) | 607 |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | (47744) | (6323) |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | - |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | - |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 15 | Банківські резерви на покриття ризиків і втрат | 6305 | (760) |
| 16 | Інші операційні доходи | 4582 | 3733 |
| 17 | Доходи/Витрати від дострокового погашення заборгованості | - | - |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (113940) | (133602) |
| 19 | Результат від участі в капіталі | - | - |
| 19.1 | Дохід від участі в капіталі | - | - |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | - | - |
| 20 | Доход/Збиток від довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 21 | Прибуток/Збиток до оподаткування | 10519 | (16085) |
| 22 | Дохід/Витрати з податку на прибуток | (3428) | 3363 |
| 23 | Прибуток/Збиток після оподаткування | 7091 | (12722) |
| 24 | Чистий прибуток/збиток від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 25 | Чистий прибуток/збиток банку | 7091 | (12722) |

### Примітка "Окремі показники діяльності банку"

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис. грн.) | 380414 | 120000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу[1] (%) | 14,78 | Не менше 10% |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 13,45 | Не менше 9% |
| 4 | Поточна ліквідність[2] (%) | 47,44 | Не менше 40% |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 12,60 | Не більше 25% |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 12,60 | Не більше 8-кратного розміру РК |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств,наданих одному інсайдеру (%) | 0,53 | Не більше 5% |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств,наданих інсайдерам (%) | 1,83 | Не більше 30% |
| 9 | Рентабельність активів[3] (%) | 0,57 | Х |
| 10 | Норматив ризику загальної відкритої (довгої/короткої) валютної позиції банку (%) | 17,92 | Не більше 30% |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як стандартні (тис. грн.) | 1713700 | Х |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 14406 | Х |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як під контролем (тис. грн.) | 267750 | Х |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 18242 | Х |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як субстандартні (тис. грн.) | 115700 | Х |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 26978 | Х |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як сумнівні (тис. грн.) | 176687 | Х |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 109754 | Х |
| 15 | Кредитні операції, що класифіковані як безнадійні (тис. грн.) | 38235 | Х |
| 15.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 38235 | Х |
| 16 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 14,89 | Х |
| 17 | Сума сплачених дивідендів за 2010 рік на одну: | - | Х |
| 17.1 | Просту акцію | - | Х |
| 17.2 | Привілейовану акцію | - | Х |
| 18 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку | 1. Європейський банк Реконструкції та Розвитку (EBRD), код країни - 826, пряма участь - 15,2169%, опосередкована участь - 0,0000%. 2. ПроКредит Холдінг АГ (ProCredit Holding AG) код країни - 276, пряма участь - 45,6547%, опосередкована участь - 0,0000%. 3.Кредитна установа для Відбудови (Kreditanstalt fur Wiederaufbau), код країни -276,пряма участь - 39,1284%,опосередкована участь - 45,6547%,загальна участь - 84,7831% | Х |

1 Адекватність регулятивного капіталу - відображає здатність банку своєчасно і в повному обсязі розрахуватися за своїми зобов'язаннями, що випливають із торговельних, кредитних або інших операцій грошового характеру.
2 Поточна ліквідність - спроможність банку вчасно виконувати свої поточні зобов'язання (до 31 дня) перед клієнтами.
3 Рентабельність активів -показник ефективності використання активів.

**Примітка. "Рахунки довірчого управління" не заповнюється у зв'язку з відсутністю даних.**

*В.о. Голови Правління* — *Пономаренко В.В.*
*Головний бухгалтер* — *Смолінський В. В*

# Фінансова звітність ПАТ «Західінкомбанк» за II квартал 2011 року

### Баланс ПАТ "Західінкомбанк" за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 30135 | 13440 |
| 2 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 558 | 557 |
| 2.1 | В іноземній валюті | 558 | 557 |
| 3 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (6) | (6) |
| 3.1 | Резерви у відсотках до активу | 1% | 1% |
| 4 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 1065960 | 1216432 |
| 4.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 828805 | 972650 |
| 4.1.1 | В іноземній валюті | 87000 | 127123 |
| 4.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 237155 | 243782 |
| 4.2.1 | В іноземній валюті | 142445 | 146493 |
| 5 | Резерви під знецінення кредитів | (305406) | (402867) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 29% | 33% |
| 6 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 30075 | 30075 |
| 7 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 1780 | 1780 |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 16499 | 17710 |
| 9 | Інші фінансові активи | 2104 | 1045 |
| 10 | Резерви під інші фінансові активи | (282) | (348) |
| 10.1 | Резерви у відсотках до активу | 13% | 33% |
| 11 | Інші активи | 2594 | 2876 |
| 12 | Резерви під інші активи | (532) | 0 |
| 12.1 | Резерви у відсотках до активу | 20% | 0 |
| 13 | Усього активів, у тому числі: | 843479 | 880694 |
| 13.1 | В іноземній валюті | 115690 | 137779 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 14 | Кошти банків, у тому числі: | 20392 | 64640 |
| 15 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 200495 | 188418 |
| 15.1 | В іноземній валюті | 8871 | 8910 |
| 15.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 70085 | 58446 |
| 15.2.1 | В іноземній валюті | 7224 | 7191 |
| 16 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 370163 | 377728 |
| 16.1 | В іноземній валюті | 159346 | 161293 |
| 16.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 19432 | 51742 |
| 16.2.1 | В іноземній валюті | 9960 | 33796 |
| 17 | Резерви за зобов'язаннями | 142 | 164 |
| 18 | Інші фінансові зобов'язання | 11225 | 12258 |
| 19 | Інші зобов'язання | 7373 | 4355 |
| 20 | Усього зобов'язань, у тому числі: | 609790 | 647563 |
| 20.1 | В іноземній валюті | 169753 | 170409 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 21 | Статутний капітал | 174319 | 174319 |
| 22 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 138052 | 136911 |
| 23 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 17534 | 17534 |
| 23.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 17534 | 17534 |
| 24 | Резерви переоцінки цінних паперів | 75 | 75 |
| 25 | Прибуток/Збиток минулих років | (96849) | (95802) |
| 26 | Прибуток/Збиток поточного року | 558 | 94 |
| **27** | **Усього власного капіталу** | **233689** | **233131** |
| **28** | **Усього пасивів** | **843479** | **880694** |

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" ПАТ "Західінкомбанк" за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 2693 | 6204 | -3511 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 35532 | 50817 | -15285 |
| 3 | Надана застава | 109617 | 124367 | -14750 |

*В.О.Голови Правління*
*Головний бухгалтер*

### Звіт про фінансові результати ПАТ "Західінкомбанк" за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: поточного року | На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати) | 40802 | 46012 |
| 1.1 | Процентні доходи | 71426 | 72559 |
| 1.2 | Процентні витрати | (30624) | (26547) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати) | 2758 | 2615 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 3144 | 3193 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (386) | (578) |
| 3 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 132 | 158 |
| 4 | Результат від переоцінки іноземної валюти | (6683) | 3784 |
| 5 | Резерви під заборгованість за кредитами | (18463) | (28636) |
| 6 | Резерви за зобов'язаннями | 29 | 188 |
| 7 | Інші операційні доходи | 149 | 494 |
| 8 | Адміністративні та інші операційні витрати | (18166) | (21191) |
| 9 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | 558 | 3424 |
| 10 | Витрати на податок на прибуток | 0 | (17) |
| 11 | Прибуток/(Збиток) після оподаткування | 558 | 3407 |
| 12 | Чистий прибуток/(збиток) банку | 558 | 3407 |

### Примітка "Рахунки довірчого управління" ПАТ "Західінкомбанк" за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу (звітний рік) | На кінець попереднього фінансового року (попередній рік) | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Поточні рахунки банку - управителя з довірчого управління | 720 | 1099 | -379 |
| 2 | Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління | 296873 | 296822 | +51 |
| 3 | Інші активи в довірчому управлінні | 147 | 344 | -197 |
| 4 | Усього за активними рахунками довірчого управління | 297740 | 298265 | -525 |
| 5 | Фонди банківського управління | 297593 | 297921 | -328 |
| 6 | Доходи від операцій довірчого управління | 147 | 344 | -197 |
| 7 | Усього за пасивними рахунками довірчого управління | 297740 | 298265 | -525 |

### Примітка "Окремі показники діяльності банку" ПАТ "Західінкомбанк" за II квартал 2011 року

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис.грн.) | 230455 | Не менше 10 млн.євро |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу (%) | 29 | 10 |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 20 | 9 |
| 4 | Поточна ліквідність (%) | 41 | 40 |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 16 | 25 |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 181 | 800 |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 0 | 5 |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 1 | 30 |
| 9 | Рентабельність активів (%) | 0,07% | x |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 89727 | x |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 249 | x |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 351458 | x |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 2947 | x |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 285382 | x |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 40417 | x |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 164419 | x |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 71213 | x |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 72088 | x |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 72003 | x |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,022 | x |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за 2010 рік на одну: | 0 | x |
| 16.1 | Просту акцію | 0 | x |
| 16.2 | Привілейовану акцію | 0 | x |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку | ВАТ "НЗВКІФ "Інноваційні стратегії", Компанія з обмеженою відповідальністю "Паррокс корпорейшн лімітед" | x |

*Гриценко М.С.*
*Козачук Р.М.*

# ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ АТ "КОМІНВЕСТБАНК" ЗА II КВАРТАЛ 2011 РОКУ

Ліцензія НБУ № 105 від 06.08.2009 р.

### АТ "КомІвестБанк" Баланс за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 235 775 | 179 103 |
| 2 | Торгові цінні папери | - | - |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | - | - |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 238 366 | 285 061 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 165 830 | 216 866 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (49) | (52) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 345 943 | 335 495 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 267 598 | 255 825 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 105 642 | 100 576 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 78 345 | 79 670 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 11 070 | 11 338 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (30 868) | (29 465) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 9 | 9 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 210 | 210 |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | (210) | (210) |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | 100 | 100 |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | - | - |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | - | - |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | 3 567 | 3 604 |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | - | - |
| 15 | Відстрочений податковий актив | 185 | 185 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 37 968 | 35 665 |
| 17 | Інші фінансові активи | 4 015 | 2 279 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | - | - |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 19 | Інші активи | 10 496 | 10 985 |
| 20 | Резерви під інші активи | - | - |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | - | - |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | - | - |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| **23** | **Усього активів, у тому числі:** | **845 398** | **822 860** |
| **23.1** | **В іноземній валюті** | **459 787** | **452 761** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 237 625 | 283 692 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 206 975 | 241 408 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 100 385 | 82 812 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 18 225 | 10 276 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 87 632 | 65 905 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 17 142 | 9 571 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 358 798 | 338 080 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 208 541 | 199 557 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 131 243 | 98 928 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 57 559 | 37 347 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | 9 247 | 2 862 |
| 27.1 | В іноземній валюті | 3 110 | 1 329 |
| 28 | Інші залучені кошти | - | - |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | - | 328 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 1 152 | 1 152 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 103 | 67 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 24 929 | 721 |
| 33 | Інші зобов'язання | 656 | 748 |
| 34 | Субординований борг | - | - |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | - | - |
| **36** | **Усього зобов'язань, у тому числі:** | **732 895** | **710 462** |
| **36.1** | **В іноземній валюті** | **461 296** | **452 974** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 100 000 | 100 000 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | - | - |
| 39 | Емісійні різниці | - | - |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 9 349 | 9 228 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 3 049 | 3 049 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 3 049 | 3 049 |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | - | - |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | - | - |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | - | - |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | - | - |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 105 | 121 |
| **46** | **Усього власного капіталу** | **112 503** | **112 398** |
| **47** | **Усього пасивів** | **845 398** | **822 860** |

*Голова Правління АТ "КомІнвестБанк"* — *М.В.Гісем*
*Головний бухгалтер* — *К.В.Гайдош*

### АТ "КомІвестБанк" Звіт про фінансові результати за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: поточного року | На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати) | 5 482 | 3 419 |
| 1.1 | Процентні доходи | 30 865 | 29 858 |
| 1.2 | Процентні витрати | (25 383) | (26 439) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати) | 12 431 | 9 770 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 13 042 | 10 358 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (611) | (588) |
| 3 | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | - | - |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | - | - |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | - | - |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 1 926 | 1 788 |
| 7 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 8 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | - | - |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | 177 | (226) |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | (805) | 708 |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | - |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | - |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 15 | Резерви за зобов'язаннями | (36) | 38 |
| 16 | Інші операційні доходи | 256 | 215 |
| 17 | Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості | - | - |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (19 282) | (15 652) |
| 19 | Результат від участі в капіталі | - | - |
| 19.1 | Дохід від участі в капіталі | - | - |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | - | - |
| 20 | Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 21 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | 149 | 60 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | (44) | (8) |
| 23 | Прибуток/(Збиток) після оподаткування | 105 | 52 |
| 24 | Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| **25** | **Чистий прибуток/(збиток) банку** | **105** | **52** |

*Голова Правління АТ "КомІнвестБанк"* — *М.В.Гісем*
*Головний бухгалтер* — *К.В.Гайдош*

### АТ "КомІнвестБанк" Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 49 000 | 36 169 | + 12 831 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | - | - | - |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 84 208 | 51 613 | + 32 595 |
| 4 | Надана застава | 204 632 | 284 226 | - 79 594 |

*Голова Правління АТ "КомІнвестБанк"* — *М.В.Гісем*
*Головний бухгалтер* — *К.В.Гайдош*

### АТ "КомІнвестБанк" Примітка "Окремі показники діяльності банку" за II квартал 2011 року

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис.грн.) | 111 583 | 120 000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу[1] (%) | 14,92 | Не менше 10 |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 12,73 | Не менше 9 |
| 4 | Поточна ліквідність (%) | 106,08 | Не менше 40 |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 22,85 | Не більше 25 |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 297,69 | Не більше 800 |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 3,07 | Не більше 5 |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 3,07 | Не більше 30 |
| 9 | Рентабельність активів (%) | 0,03 | х |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 532 351 | х |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | (442) | х |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 93 826 | х |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | (1646) | х |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 42 012 | х |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | (2 542) | х |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 35 092 | х |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | (14 408) | х |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 2 350 | х |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | (2 350) | х |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 11 | х |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за ____ рік на одну: | - | х |
| 16.1 | Просту акцію | - | х |
| 16.2 | Привілейовану акцію | - | х |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку | ОП Ужгородський коньячний завод 97,16 | х |

**Примітка "Рахунки довірчого управління" не складається у зв'язку з відсутністю показників.**

*Голова Правління АТ "КомІнвестБанк"* — *М.В.Гісем*
*Головний бухгалтер* — *К.В.Гайдош*

CRÉDIT AGRICOLE
CORPORATE & INVESTMENT BANK

## Фінансовий звіт
## КОРПОРАТИВНИЙ ТА ІНВЕСТИЦІЙНИЙ БАНК КРЕДІ АГРІКОЛЬ
### за II квартал 2011 року

Україна, 01034 м.Київ, вул. Володимирська 23а
- тел +380 (44) 490 14 00 - факс +380 (44) 490 14 02 – www.ca-cib.com.ua

**БАЛАНС**
**за II квартал 2011 року**

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 868 158 | 1047 007 |
| 2 | Торгові цінні папери | 0 | 0 |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | 0 | 0 |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 110 115 | 110 338 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (4 672) | (4 406) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 4,24 | 3,99 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 2776 181 | 3349 621 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 2752 598 | 3327 733 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 794 345 | 915 277 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 23 583 | 21 888 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 111 | 132 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (295 763) | (271 720) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 10,65 | 8,11 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 1 240 | 1 240 |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 0 | 0 |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | 0,00 | 0,00 |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | 0 | 0 |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | 0 | 0 |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 35 508 | 30 677 |
| 15 | Відстрочений податковий актив | 3 307 | 3 307 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 65 580 | 65 115 |
| 17 | Інші фінансові активи | 35 940 | 43 121 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | 0 | ( 7) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | 0,00 | 0,02 |
| 19 | Інші активи | 1 730 | 1 627 |
| 20 | Резерви під інші активи | ( 30) | 0 |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | 1,74 | 0,00 |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | 0 | 0 |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | 0 | 0 |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | 0,00 | 0,00 |
| 23 | Усього активів, у тому числі: | 3597 294 | 4375 920 |
| 23.1 | В іноземній валюті | 794 456 | 915 409 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 139 226 | 395 452 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 2 751 | 6 103 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 2597 154 | 3101 930 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 889 335 | 1004 365 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 1511 871 | 1600 089 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 685 486 | 865 431 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 39 307 | 18 340 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 38 223 | 17 643 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 39 307 | 18 340 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 38 223 | 17 643 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | 0 | 0 |
| 27.1 | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 28 | Інші залучені кошти | 0 | 0 |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | 0 | 0 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 8 687 | 8 687 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 2 517 | 2 565 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 110 504 | 103 184 |
| 33 | Інші зобов'язання | 5 863 | 7 017 |
| 34 | Субординований борг | 229 622 | 229 229 |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | 0 | 0 |
| 36 | Усього зобов'язань, у тому числі: | 3132 880 | 3866 404 |
| 36.1 | В іноземній валюті | 930 309 | 1028 111 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 172 929 | 172 929 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | 0 | 0 |
| 39 | Емісійні різниці | 0 | 0 |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 215 838 | 215 838 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 24 962 | 24 962 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 0 | 0 |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | 0 | 0 |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | 0 | 0 |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | 0 | 0 |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | 0 | 0 |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 50 685 | 95 787 |
| **46** | **Усього власного капіталу** | **464 414** | **509 516** |
| **47** | **Усього пасивів** | **3597 294** | **4375 920** |

**Примітка "Зобов`язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"**
**за II квартал 2011 року**

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 274 759 | 193 320 | +81 438 |
| 2 | Сумнівні гарантії та поручительства | 0 | 20 921 | -20 921 |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | 0 | 0 | 0 |
| 4 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам * | 4172 993 | 3455 539 | +717 454 |
| 5 | Надана застава | 0 | 0 | 0 |

*** - в т.ч. зобов`язання в сумі 4 168 443 тис. грн. на звітну дату є відкличними та не несуть ризику для активних операцій банку.**

**Звіт про фінансові результати**
**за II квартал 2011 року**

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: Поточного року | Попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1. | Чистий процентний дохід | 83 007 | 129 528 |
| 1.1. | Процентний дохід | 108 547 | 196 203 |
| 1.2. | Процентні витрати | (25 540) | (66 675) |
| 2. | Чистий комісійний дохід | 23 536 | 28 700 |
| 2.1. | Комісійний дохід | 45 538 | 44 699 |
| 2.2. | Комісійні витрати | (22 002) | (15 999) |
| 3. | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | 0 | 365 |
| 4. | Результат від операцій з хеджування | 0 | 0 |
| 5. | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату перецінки у фінансових результатах | 108 | 0 |
| 6. | Результат від торгівлі іноземною валютою | 15 326 | 16 323 |
| 7. | Прибуток /(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 8. | Прибуток /(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 9. | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | 0 | 0 |
| 10. | Результат від переоцінки іноземної валюти | 6 117 | (16 097) |
| 11. | Резерви під заборгованість за кредитами | (24 309) | 78 080 |
| 12. | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 0 | 0 |
| 13. | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | 35 | 0 |
| 14. | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 15. | Банківські резерви на покриття ризиків і втрат | 48 | 21 344 |
| 16. | Ішні операційні доходи | 1 726 | 219 |
| 17. | Доходи/ (Витрати) від довгострокового погашення заборгованості | 0 | 0 |
| 18. | Адміністративні та інші операційні витрати | (37 709) | (36 627) |
| 19. | Результат від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.1 | Дохід від участів капіталі | 0 | 0 |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 20. | Дохід/ (Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 21. | Прибуток /(Збиток) до оподаткування | 67 885 | 221 835 |
| 22. | Витрати на податок на прибуток | (17 200) | (55 500) |
| 23. | Прибуток /(Збиток) після оподаткування | 50 685 | 166 335 |
| 24. | Чистий прибуток /(Збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 25. | Чистий прибуток/ збиток банку | 50 685 | 166 335 |

**Примітка "Окремі показники діяльності банку"**
**за II квартал 2011 року**

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис.грн.) | 688 808 | 120 000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу (%) | 57,80 | не менше 10% |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 17,79 | не менше 9% |
| 4 | Поточна ліквідність (%) | 101,67 | не менше 40% |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 20,82 | не більше 25% |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 375,86 | не більше 800% |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 0,88 | не більше 5% |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 1,67 | не більше 30% |
| 9 | Рентабельність активів (%) | 2,31 | |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 723 908 | х |
| 10,1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 3 371 | х |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 3252 054 | х |
| 11,1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 4 284 | х |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 2733 766 | х |
| 12,1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 1 008 | х |
| 13* | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 435 332 | х |
| 13,1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 106 855 | х |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 179 775 | х |
| 14,1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 179 775 | х |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 14,95 | х |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за 2010 рік на одну : | | х |
| 16,1 | просту акцію | 28,25 | х |
| 16,2 | Привілейовану акцію | - | х |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку | "Креді Агріколь Глобал Бенкін"; код країни -250 Франція; відсоток у статутному капіталі - за прямою участю -100%, опосередкованою -0% | х |

*
13 В складі сумнівної заборгованості враховані неризикові позабалансові активи - відкличні кредитні лінії в сумі 181 005 тис. грн.

**Примітка "Рахунки довірчого управління" не заповнюється, у зв'язку з відсутністю таких операцій**

**Заступник Голови Правління** — **Даніель Стакіч**
**Головний бухгалтер** — **Коваль Л.А.**

## Фінансовий звіт
## Публічного акціонерного товариства "БАНК "ТАВРИКА"
### за 2 квартал 2011р.

**Місцезнаходження банку: вул. Дмитрівська, 92-94, м. Київ, 01135**
**Банківська Ліцензія від 21.08.2009р. №167**

**БАЛАНС**
**за 2 квартал 2011 року**

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 129194 | 182819 |
| 2 | Торгові цінні папери | 69 | 121 |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | - | - |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 737213 | 443865 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 729236 | 443865 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (604) | (692) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 0,08 | 0,16 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 3024255 | 2701905 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 2734875 | 2422046 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 315406 | 394546 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 289380 | 279859 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 72166 | 78669 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (104176) | (100437) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 3,44 | 3,72 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 20992 | 20508 |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | - |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | - | - |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | - | - |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | - | - |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 3 | 695 |
| 15 | Відстрочений податковий актив | 1302 | 1302 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 6546 | 7656 |
| 17 | Інші фінансові активи | 12886 | 8976 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (182) | (166) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | 1,41 | 1,85 |
| 19 | Інші активи | 9677 | 8231 |
| 20 | Резерви під інші активи | (5) | (21) |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | 0,05 | 0,25 |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | 12809 | 12809 |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | - | - |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 23 | Усього активів, у тому числі: | 3849979 | 3287571 |
| 23.1 | В іноземній валюті | 1159226 | 989316 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 963872 | 710327 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 154988 | 2 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 537968 | 619708 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 164777 | 177740 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 231886 | 245907 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 17709 | 58748 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 1761389 | 1551916 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 685110 | 722917 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 90776 | 90691 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 44328 | 56565 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | 127720 | 18150 |
| 27.1 | В іноземній валюті | 63802 | 17525 |
| 28 | Інші залучені кошти | 28000 | - |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | 1902 | 3337 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | - | - |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 5 | 5 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 1414 | 4290 |
| 33 | Інші зобов'язання | 27365 | 1465 |
| 34 | Субординований борг | 79783 | 59651 |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | - | - |
| 36 | Усього зобов'язань, у тому числі: | 3529418 | 2968849 |
| 36.1 | В іноземній валюті | 1149449 | 978002 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 250000 | 250000 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | - | - |
| 39 | Емісійні різниці | - | - |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 69154 | 63951 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | - | - |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | - | - |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | - | - |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | 114 | (432) |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | - | - |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | - | - |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 1293 | 5203 |
| **46** | **Усього власного капіталу** | **320561** | **318722** |
| **47** | **Усього пасивів** | **3849979** | **3287571** |

**Примітка "Зобов`язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"**
**за 2 квартал 2011 року**

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 14362 | 10026 | +4336 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | - | - | - |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 88106 | 99837 | -11731 |
| 4 | Надана застава | 1475558 | 1229178 | +246380 |

**Примітка "Рахунки довірчого управління"**
**за 2 квартал 2011 року**

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу (звітний рік) | На кінець попереднього фінансового року (попередній рік) | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Готівкові кошти за операціями довірчого управління | - | - | - |
| 2 | Поточні рахунки банку - управителя з довірчого управління | 40648 | 96076 | -55428 |
| 3 | Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління | 328664 | 327876 | +788 |
| 4 | Цінні папери в довірчому управлінні | - | - | - |
| 5 | Банківські метали в довірчому управлінні | - | - | - |
| 6 | Інші активи в довірчому управлінні | - | - | - |
| 7 | Витрати за операціями довірчого управління | 169 | 169 | - |
| 8 | Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління | - | - | - |
| 9 | Усього за активними рахунками довірчого управління | 369481 | 424121 | -54640 |
| 10 | Фонди банківського управління | 369312 | 423952 | -54640 |
| 11 | Рахунки установників | - | - | - |
| 12 | Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління | - | - | - |
| 13 | Доходи від операцій довірчого управління | 169 | 169 | - |
| 14 | Усього за пасивними рахунками довірчого управління | 369481 | 424121 | -54640 |

**Звіт про фінансові результати**
**за 2 квартал 2011 року**

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: поточного року | попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати) | 29763 | 41206 |
| 1.1 | Процентні доходи | 223851 | 168008 |
| 1.2 | Процентні витрати | (194088) | (126802) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати) | 9558 | 6516 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 10659 | 7478 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (1101) | (962) |
| 3 | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | 8 | 231 |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | - | - |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | (52) | - |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 1857 | 191 |
| 7 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 8 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | - | - |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | 1061 | (816) |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | (3680) | (3956) |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | - |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | - |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 15 | Резерви за зобов'язаннями | (1) | 14 |
| 16 | Інші операційні доходи | 370 | 74 |
| 17 | Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості | - | - |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (37591) | (40142) |
| 19 | Результат від участі в капіталі | - | - |
| 19.1 | Дохід від участі в капіталі | - | - |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | - | - |
| 20 | Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 21 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | 1293 | 3318 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | - | 34 |
| 23 | Прибуток/(Збиток) після оподаткування | 1293 | 3352 |
| 24 | Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 25 | Чистий прибуток/(збиток) банку | 1293 | 3352 |

**Примітка "Окремі показники діяльності банку"**
**за 2 квартал 2011 року**

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис. грн.) | 424460 | 120000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу[1] (%) | 11,55 | не менше 10% |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 10,42 | не менше 9% |
| 4 | Поточна ліквідність2 (%) | 55,54 | не менше 40% |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 22,59 | не більше 25% |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 695,78 | не більше 800% |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 0,00 | не більше 5% |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 0,00 | не більше 30% |
| 9 | Рентабельність активів3 (%) | 0,08 | х |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 827461 | х |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 970 | х |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 2547312 | х |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 9601 | х |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 359192 | х |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 21495 | х |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 56306 | х |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 22538 | х |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 32332 | х |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 32309 | х |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | - | х |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за 2010 рік на одну: | - | х |
| 16.1 | Просту акцію | - | х |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 і більше відсотками статутного капіталу банку | Кобець Анатолій Васильович Код країни -804 %Пряма участь - 4,3212 %Опосередкована участь - 8,1911 Загальний % у статутному капіталі - 12,5123 | |
| | | Закрите акціонерне товариство "Кримспецсервіс" Код країни -804 %Пряма участь - 6,6270 %Опосередкована участь -5,9596 Загальний % у статутному капіталі - 12,5865 | х |

**Заступник Голови Правління** — **О.К. Намясенко**
**Головний бухгалтер** — **І.Б. Котишевська**



Господарський суд АРК (95003, м. Сімферополь, вул. Р.Люксембург/Річна, 29/11) постановою від 07.06.11 р. у справі №5002-17/4677-2010 визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру відносно Кіровського комунального підприємства (АРК, смт. Кіровське, вул. Нова, б. 12, код у ЄДРПОУ 32747105). Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Друзіна Р. В. (ліцензія АВ №158309 від 19.10.2006 р.; адреса: 95014, м. Сімферополь, пров. Туристів 6).

Господарським судом Донецької області (вул. Артема,157, м.Донецьк, 83048) постановою від 07.07.2011р. у справі № 45/135Б визнано банкрутом боржника Державне відкрите акціонерне товариство "Автобаза "Донецьквуглезбагачення" Дочірнього підприємства Відкритого акціонерного товариства "Державна холдингова компанія "Донбасвуглезбагачення" (юридична адреса: 86109, Донецька область, м. Макіївка, вул.Ушакова, буд.57, код ЄДРПОУ 05473335 , р/р №26008301528937 у Центрально-Міському відділенні ПАТ Промінвестбанк в м. Макіївка, МФО 334516) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Гарбуз Віталія Вікторовича (ліцензія серія АВ № 499049 від 14.12.2009р., поштова адреса для кореспонденції: вул.Треньова буд. 3 В, кв. 55, м.Донецьк, 83004).

Претензії кредиторів приймаються протягом 30 (тридцяти) днів з дня опублікування оголошення.

Ліквідатор Товариства з обмеженою відповідальністю "Династія Україна" (ЄДРПОУ 32633389) повідомляє про реалізацію майна банкрута, яке знаходиться за адресою: Дніпропетровська обл., м. Кривий Ріг, вул. Телевізійна, буд. 3, буд. 5Д, а саме:

- комплекс будівель та споруд, елементи благоустрою (у т.ч. склад загальною площею 4553 кв.м; гараж 148,8 кв.м; нежитлова споруда 22406 кв.м та інші);
- транспортні засоби марки Богдан DF 20 у кількості 14 позицій;
- транспортні засоби марки ГАЗ 3307 у кількості 17 позицій;
- морозильне та холодильне обладнання;
- ТМЦ: лінія по виробництву пельменів (Італія).

З питань огляду майна та з інших питань звертатися за телефонами: (05692) 7-70-57; (0569) 53-11-10.

Постановою Господарського суду Черкаської області від 03 липня 2008 року по справі №14/2671 приватне виробниче підприємство "РМ-Бізнес" - проспект Хіміків, 50, м. Черкаси, ідентифікаційний код 30200479, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ухвалою Господарського суду Черкаської області від 12 травня 2011 року по справі №14/2671, ліквідатором ПВП "РМ-Бізнес" призначено ліцензованого арбітражного керуючого Вінник А.С. (ліцензія АВ № 482139 від 27 жовтня 2009 р.). Заяви кредиторів направляти на адресу: 18009, м. Черкаси, вул. Дахнівська, 44/1, кв. 42, тел. (0472) 56-06-95 та (097) 245-80-92.

УПБ УКРАЇНСЬКИЙ ПРОФЕСІЙНИЙ БАНК

Професійні банківські послуги згідно з ліцензією НБУ №132 від 14.10.2010

# Фінансова звітність за 2-й квартал 2011 р.

02660, м. Київ, вул. М. Раскової, 15
ст. м. "Лівобережна", тел./факс (044) 461 0202
www.upb.ua, e-mail: upb@upb.com.ua

## Звіт про фінансові результати

(тис. грн)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: поточного року | На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати) | 90 126 | 69 187 |
| 1.1 | Процентні доходи | 198 146 | 183 896 |
| 1.2 | Процентні витрати | (108 020) | (114 709) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати) | 7 714 | 6 168 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 8 898 | 7 679 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (1 184) | (1 511) |
| 3 | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | 2 | 109 |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | - | - |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | (8) | (401) |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 4 745 | 1 889 |
| 7 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 8 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | - | (10) |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | (2 925) | (200) |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | (14 020) | (8 391) |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | - |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | (2 614) | (6 699) |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 15 | Резерви за зобов'язаннями | (370) | 201 |
| 16 | Інші операційні доходи | 2 194 | 1 707 |
| 17 | Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості | - | - |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (42 244) | (30 565) |
| 19 | Результат від участі в капіталі | - | - |
| 19.1 | Дохід від участі в капіталі | - | - |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | - | - |
| 20 | Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 21 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | 42 600 | 32 995 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | (9 758) | (6 616) |
| 23 | **Прибуток/(Збиток) після оподаткування** | **32 842** | **26 379** |
| 24 | Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 25 | **Чистий прибуток/(збиток) банку** | **32 842** | **26 379** |

## Балансовий звіт

(тис. грн)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 295 981 | 102 000 |
| 2 | Торгові цінні папери | - | - |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | 651 | 490 |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 493 680 | 492 555 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 419 897 | 382 544 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (947) | (6 286) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 1 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 2 082 421 | 1 902 014 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 1 945 554 | 1 760 111 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 250 786 | 235 096 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 136 867 | 141 903 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 86 713 | 93 847 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (140 401) | (121 051) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 7 | 6 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 143 797 | 146 000 |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | (557) | (557) |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | - | - |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | - | - |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | 28 885 | 28 885 |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 11 556 | 60 |
| 15 | Відстрочений податковий актив | - | - |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 23 705 | 20 300 |
| 17 | Інші фінансові активи | 4 984 | 3 057 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (692) | (62) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | 14 | 2 |
| 19 | Інші активи | 22 112 | 12 197 |
| 20 | Резерви під інші активи | (232) | (96) |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | 1 | 1 |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | - | - |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | - | - |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 23 | **Усього активів**, у тому числі: | 2 964 943 | 2 579 506 |
| 23.1 | В іноземній валюті | 872 380 | 691 109 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 639 248 | 397 565 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 340 550 | 165 142 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 715 790 | 609 812 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 211 509 | 163 701 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 212 436 | 161 859 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 25 401 | 29 966 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 1 018 023 | 964 063 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 406 571 | 410 610 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 75 894 | 76 192 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 30 277 | 24 310 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | - | - |
| 27.1 | В іноземній валюті | - | - |
| 28 | Інші залучені кошти | - | - |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | 3 862 | 2 613 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 174 | 1 096 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 1 013 | 643 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 3 513 | 3 238 |
| 33 | Інші зобов'язання | 3 867 | 2 057 |
| 34 | Субординований борг | - | - |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | - | - |
| 36 | **Усього зобов'язань**, у тому числі: | 2 385 490 | 1 981 087 |
| 36.1 | В іноземній валюті | 960 385 | 740 442 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 500 000 | 500 000 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | - | - |
| 39 | Емісійні різниці | 9 540 | 9 540 |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 36 472 | 33 638 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 7 | 7 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | - | - |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | - | - |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | 592 | 2 400 |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | - | - |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | - | 1 |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 32 842 | 52 833 |
| 46 | **Усього власного капіталу** | **579 453** | **598 419** |
| 47 | **Усього пасивів** | **2 964 943** | **2 579 506** |

## Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках

(тис. грн)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 49 641 | 45 552 | +4 089 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | 700 | 700 | 0 |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 41 257 | 55 054 | -13 797 |
| 4 | Надана застава | 587 074 | 417 824 | +169 250 |

## Окремі показники діяльності банку

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис. грн.) | 578 125 | 120 000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу (%) | 20,21 | не менше 10% |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 20,74 | не менше 9% |
| 4 | Поточна ліквідність (%) | 103,65 | не менше 40% |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 24,28 | не більше 25% |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 290,17 | не більше 800% |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 3,01 | не більше 5% |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 3,91 | не більше 30% |
| 9 | Рентабельність активів (%) | 2,38 | х |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 422 199 | х |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 274 | х |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 1 506 696 | х |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 22 725 | х |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 623 380 | х |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 46 170 | х |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 39 471 | х |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 13 562 | х |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 55 915 | х |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 48 105 | х |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,07 | х |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за 2010 рік на одну: | | х |
| 16.1 | Просту акцію | 0,10 | х |
| 16.2 | Привілейовану акцію | 0,10 | х |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку | ТОВ"Український інвестиційно-фінансовий альянс" Код країни 804 Відсоток у статутному капіталі – пряма участь 93,1179 опосередкована участь – 0,0000 Загальний % у статутному капіталі – 93,1179 | |

## Рахунки довірчого управління

(тис. грн)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу (звітний рік) | На кінець попереднього фінансового року (попередній рік) | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Готівкові кошти за операціями довірчого управління | - | - | - |
| 2 | Поточні рахунки банку - управителя з довірчого управління | 440 | 317 | +123 |
| 3 | Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління | 18 623 | 16 287 | +2 336 |
| 4 | Цінні папери в довірчому управлінні | - | - | - |
| 5 | Банківські метали в довірчому управлінні | - | - | - |
| 6 | Інші активи в довірчому управлінні | - | - | - |
| 7 | Витрати за операціями довірчого управління | - | - | - |
| 8 | Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління | - | - | - |
| 9 | Усього за активними рахунками довірчого управління | 19 063 | 16 604 | +2 459 |
| 10 | Фонди банківського управління | 19 063 | 16 604 | +2 459 |
| 11 | Рахунки установників | - | - | - |
| 12 | Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління | - | - | - |
| 13 | Доходи від операцій довірчого управління | - | - | - |
| 14 | Усього за пасивними рахунками довірчого управління | 19 063 | 16 604 | +2 459 |

Голова Правління Лихочас А.О. Головний бухгалтер Тарасенко Т.С.

---

# Фінансовий звіт 331100 ПАТ "АКБ Банк" за II квартал 2011 року

## БАЛАНС за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | |
| 1. | Грошові кошти та їх еквіваленти | 106 287 | 74 771 |
| 2. | Торгові цінні папери | 43 660 | 24 271 |
| 3. | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | 0 | 0 |
| 4. | Кошти в інших банках, у тому числі: | 53 501 | 55 475 |
| 4.1. | В іноземній валюті | 0 | 17 975 |
| 5. | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (77) | (30) |
| 5.1. | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 6. | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 709 584 | 688 425 |
| 6.1. | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 647 053 | 624 712 |
| 6.1.1. | В іноземній валюті | 184 598 | 187 927 |
| 6.2. | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 62 531 | 63 713 |
| 6.2.1. | В іноземній валюті | 41 860 | 42 079 |
| 7. | Резерви під знецінення кредитів | (60810) | (54169) |
| 7.1. | Резерви у відсотках до активу | 9 | 8 |
| 8. | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 17 849 | 17 238 |
| 9. | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | (580) | (580) |
| 9.1. | Резерви у відсотках до активу | 3 | 3 |
| 10. | Цінні папери в портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 11. | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 11.1. | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 12. | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | 0 | 0 |
| 13. | Інвестиційна нерухомість | 0 | 0 |
| 14. | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 614 | 614 |
| 15. | Відстрочений податковий актив | 3 391 | 5 506 |
| 16. | Основні засоби та нематеріальні активи | 33 416 | 33 980 |
| 17. | Інші фінансові активи | 1 411 | 1 295 |
| 18. | Резерви під інші фінансові активи | (135) | (123) |
| 18.1. | Резерви у відсотках до активу | 10 | 10 |
| 19. | Інші активи | 20 636 | 13 960 |
| 20. | Резерви під інші активи | (3) | (1) |
| 20.1. | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 21. | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | 0 | 0 |
| 22. | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | 0 | 0 |
| 22.1. | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 23. | Усього активів, у тому числі: | 928 744 | 860 632 |
| 23.1. | В іноземній валюті | 229 328 | 240 680 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24. | Кошти банків, у тому числі: | 98 409 | 64 993 |
| 24.1. | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 25. | Кошти юридичних осіб, в тому числі: | 246 739 | 247 493 |
| 25.1. | В іноземній валюті | 113 353 | 120 586 |
| 25.2. | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 94 547 | 79 144 |
| 25.2.1. | В іноземній валюті | 1 037 | 3 056 |
| 26. | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 362 932 | 367 013 |
| 26.1. | В іноземній валюті | 93 181 | 95 620 |
| 26.2. | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 19 326 | 52 241 |
| 26.2.1. | В іноземній валюті | 2 290 | 3 740 |
| 27. | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | 0 | 0 |
| 27.1. | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 28. | Інші залучені кошти | 34 785 | 966 |
| 29. | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | 0 | 0 |
| 30. | Відстрочені податкові зобов'язання | 7 258 | 10 571 |
| 31. | Резерви за зобов'язаннями | 51 | 0 |
| 32. | Інші фінансові зобов'язання | 642 | 685 |
| 33. | Інші зобов'язання | 2 279 | 1 704 |
| 34. | Субординований борг | 61 296 | 59 997 |
| 35. | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | 0 | 0 |
| 36. | Усього зобов'язань, у тому числі: | 814 391 | 753 422 |
| 36.1. | В іноземній валюті | 237 729 | 247 331 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37. | Статутний капітал | 105 000 | 105 000 |
| 38. | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | 0 | 0 |
| 39. | Емісійні різниці | 1 525 | 1 525 |
| 40. | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 0 | 4 103 |
| 41. | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 12 259 | 9 194 |
| 41.1. | Резерви переоцінки нерухомості | 12 259 | 9 194 |
| 41.2. | Резерви переоцінки нематеріальних активів | 0 | 0 |
| 42. | Резерви переоцінки цінних паперів | (127) | (425) |
| 43. | Резерви переоцінки за операціями хеджування | 0 | 0 |
| 44. | Прибуток/Збиток минулих років | (8085) | 0 |
| 45. | Прибуток/збиток поточного року | 3781 | (12187) |
| 46. | Усього власного капіталу | 114 353 | 107 210 |
| 47. | Усього пасивів | 928 744 | 860 632 |

## Звіт про фінансові результати за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: поточного року | На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1. | Чистий процентний дохід / (Чисті процентні витрати) | 21 805 | 8 695 |
| 1.1. | Процентні доходи | 65 258 | 52 082 |
| 1.2. | Процентні витрати | (43453) | (43387) |
| 2. | Чистий комісійний дохід / (Чисті комісійні витрати) | 8 101 | 3 994 |
| 2.1. | Комісійні доходи | 12 241 | 6 109 |
| 2.2. | Комісійні витрати | (4140) | (2115) |
| 3. | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | 247 | (64) |
| 4. | Результат від операцій з хеджування | 0 | 0 |
| 5. | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | 0 | 0 |
| 6. | Результат від торгівлі іноземною валютою | 182 | 225 |
| 7. | Прибуток / (Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 8. | Прибуток / (Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 9. | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | 0 | 0 |
| 10. | Результат від переоцінки іноземної валюти | 204 | 229 |
| 11. | Резерви під заборгованість за кредитами | (7264) | (14505) |
| 12. | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 0 | 0 |
| 13. | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | (42) | 15 |
| 14. | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 15. | Резерви за зобов'язаннями | (50) | (1) |
| 16. | Інші операційні доходи | 137 | 190 |
| 17. | Доходи / (Витрати) від дострокового погашення заборгованості | 0 | 0 |
| 18. | Адміністративні та інші операційні витрати | (17777) | (15589) |
| 19. | Результат від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.1. | Дохід від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.2. | Втрати від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 20. | Дохід / (Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 21. | Прибуток / (Збиток) до оподаткування | 5543 | (16811) |
| 22. | Витрати на податок на прибуток | (1762) | 1477 |
| 23. | Прибуток / (Збиток) після оподаткування | 3781 | (15334) |
| 24. | Чистий прибуток / (збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 25. | Чистий прибуток / (збиток) банку | 3781 | (15334) |

## Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Гарантії, що надані | 26356 | 5047 | 21309 |
| 2. | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | 0 | 0 | 0 |
| 3. | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 82134 | 12762 | 69372 |
| 4. | Надана застава | 191408 | 126084 | 65324 |

## Примітка "Рахунки довірчого управління" за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Готівкові кошти за операціями довірчого управління | 0 | 0 | 0 |
| 2. | Поточні рахунки банку - управителя з довірчого управління | 6019 | 2431 | 3588 |
| 3. | Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління | 32839 | 68711 | (35872) |
| 4. | Цінні папери в довірчому управлінні | 0 | 0 | 0 |
| 5. | Банківські метали в довірчому управлінні | 0 | 0 | 0 |
| 6. | Інші активи в довірчому управлінні | 0 | 0 | 0 |
| 7. | Витрати за операціями довірчого управління | 0 | 0 | 0 |
| 8. | Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління | 0 | 0 | 0 |
| 9. | Усього за активними рахунками довірчого управління | 38858 | 71142 | (32284) |
| 10. | Фонди банківського управління | 0 | 0 | 0 |
| 11. | Рахунки установників | 38858 | 71142 | (32284) |
| 12. | Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління | 0 | 0 | 0 |
| 13. | Доходи від операцій довірчого управління | 0 | 0 | 0 |
| 14. | Усього за пасивними рахунками довірчого управління | 38858 | 71142 | (32284) |

## Примітка "Окремі показники діяльності банку" за II квартал 2011 року

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1. | Регулятивний капітал банку (тис. грн.) | 141 567 | 120 000 |
| 2. | Адекватність регулятивного капіталу (%) | 17,14 | Не менше 10% |
| 3. | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 14,53 | Не менше 9% |
| 4. | Поточна ліквідність (%) | 114,69 | Не менше 40% |
| 5. | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 22,81 | Не більше 25% |
| 6. | Великі кредитні ризики (%) | 387,31 | Не більше 800% |
| 7. | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 0,59 | Не більше 5% |
| 8. | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 1,01 | Не більше 30% |
| 9. | Рентабельність активів (%) | 0,88 | Х |
| 10. | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 115 976 | Х |
| 10.1. | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 239 | Х |
| 11. | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 476 905 | Х |
| 11.1. | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 3 414 | Х |
| 12. | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 181 373 | Х |
| 12.1. | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 8887 | Х |
| 13. | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 40 566 | Х |
| 13.1. | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 13 782 | Х |
| 14. | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 17 766 | Х |
| 14.1. | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 17 766 | Х |
| 15. | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0 | Х |
| 16. | Сума сплачених дивідендів за 2010 рік на одну: | 0 | Х |
| 16.1. | Просту акцію | 0 | Х |
| 16.2. | Привілейовану акцію | 0 | Х |
| 17. | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 і більше відсотками статутного капіталу банку | Додаток1 | |

**Додаток 1**

| Повне найменування юридичної особи, ПІБ фіз. особи | Код країни | Відсоток у статутному капіталі: Пряма участь | Відсоток у статутному капіталі: Опосередкована участь | Загальний % у статутному капіталі |
|---|---|---|---|---|
| 1. Лізогуб Андрій Костянтинович | 804 | 18,5128 | 0,0000 | 18,5128 |
| 2. Некрилов Андрій Олександрович | 804 | 16,7159 | 0,0000 | 16,7159 |
| 3. Пахальчук Сергій Андрійович | 804 | 18,5089 | 0,0000 | 18,5089 |
| Усього | | 53,7376 | 0,0000 | 53,7376 |

*Голова Правління* *Полховський І.С.*
*Головний бухгалтер* *Терещенко І.М.*

---

Ухвалами Господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) порушені наступні справи про банкрутство:

- Товариства з обмеженою відповідальністю "ЮДЖИН" (ЄДРПОУ 23178442, адреса: 83055, м. Донецьк, вул. Університетська, буд.21, р/р №260013096 в ПАТ КБ "ПРИВАТБАНК",МФО 335496) справа №27/108б від 20.06.2011р. про банкрутство, введена процедура розпорядження майном та мораторій на задоволення вимог кредиторів;

- Товариства з обмеженою відповідальністю "АЗОВ-КОНСТАНТА" (ЄДРПОУ 31971680, адреса: 87455, Першотравневий район, с.Урзуф, вул.Шевченко б. 6, р/р №26008054000404 в МАРІУП.Ф. ПАТ КБ "ПРИВАТБАНК", МФО 335429) справа №27/109б від 20.06.2011р. про банкрутство, введена процедура розпорядження майном та мораторій на задоволення вимог кредиторів;

- Товариства з обмеженою відповідальністю "КФ "ДОНПРОМТОРГ" (ЄДРПОУ 36934863, адреса: м. Донецьк, вул. Пархоменка, буд.29, р/р №260082525001 в ВАТ АКБ "Капітал" м. Донецьк, МФО 334828) справа №27/110б від 20.06.2011р. про банкрутство, введена процедура розпорядження майном та мораторій на задоволення вимог кредиторів.

Розпорядником майна призначений арбітражний керуючий Голобородько Сергія Олександровича (ліцензія серія АВ №081164 від 27.07.2006р., 83015, м. Донецьк, бул. Шкільний, б.16, кв.139, тел.: (062) 568-03-10).

Господарський суд Черкаської обл. (18005, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) Постановою від 07.06.2011 р. по справі № 01/2233 визнав банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю "Чигиринзерно", р/р 26002165695 в "Райффайзен банк АВАЛЬ" м. Київ, МФО 380805, код ЄДРПОУ 32330026, що знаходиться за адресою: 20910, Черкаська обл., Чигиринський р-н., с. Рацеве і відкрив відносно нього ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Арбітражного керуючого Білика Юрія Миколайовича (Ліцензія АВ № 347249 від 12.10.2007 р. видана Державним департаментом з питань банкрутства), тел. (044) 469-05-32.

Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Запорізькій області (69001, м. Запоріжжя, вул. Перемоги, 2, оф.314), та ліквідатор ТОВ "МТС Насіння" повідомляють про проведення повторного аукціону з реалізації майна підприємства - банкрута. На аукціон виставляється:

Лот №1: Асфальтове замощення (площа 19548 м$^2$), металева огорожа (564 м$^2$), розташовані за адресою: Запорізька обл., Бердянський р-н, с. Миколаївка. Початкова ціна продажу 212051,00 грн., без ПДВ.

Гарантійний внесок в розмірі 10% від початкової вартості зараховується на рахунок ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Запорізькій області № 2600827020 в ЗОД "Райффайзенбанк "Аваль", МФО 313827, ЄДРПОУ 26252756. Заявки на участь в аукціоні приймаються до 22 серпня 2011 р. включно. Договір купівлі-продажу укладається на підставі затвердженого протоколу проведення публічних торгів. Умови участі в аукціоні за телефоном: (061) 220 32 63. Публічні торги (аукціон) відбудуться 26 серпня 2011 р. о 10.00 за адресою: 69001, м. Запоріжжя, вул. Перемоги, 2, оф. 314.

# ОГОЛОШЕННЯ




## Фінансова звітність за 2-й квартал 2011 року Публічного акціонерного товариства УніКредит Банк

(01034,м.Київ, вул.Ярославів Вал, 14А) Ліцензія НБУ №176 від 24.02.2011р.

### Баланс за 2-й квартал 2011 року

тис.грн.

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 1 323 807 | 1 231 314 |
| 2 | Торгові цінні папери | 990 897 | 596 837 |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | 0 | 0 |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 0 | 0 |
| 4.1. | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | 0 | 0 |
| 5.1. | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 6 039 080 | 6 824 090 |
| 6.1. | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 5 022 271 | 5 760 711 |
| 6.1.1. | В іноземній валюті | 4 384 037 | 4 965 647 |
| 6.2. | Кредити та заборгованість фізичнних осіб, у тому числі: | 1 016 809 | 1 063 378 |
| 6.2.1. | В іноземній валюті | 768 909 | 800 937 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (878 457) | (764 209) |
| 7.1. | Резерви у відсотках до активу | 15 | 11 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 470 010 | 470 822 |
| 9. | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 0 | 0 |
| 9.1. | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 11.1. | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | 2 757 | 2 757 |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | 0 | 1 953 |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 429 | 999 |
| 15 | Відстрочений податковий актив | 0 | 0 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 67 949 | 77 738 |
| 17 | Інші фінансові активи | 41 799 | 32 912 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (6 917) | (8 755) |
| 18.1. | Резерви у відсотках до активу | 17 | 27 |
| 19 | Інші активи | 31 072 | 27 301 |
| 20 | Резерви під інші активи | (171) | (73) |
| 20.1. | Резерви у відсотках до активу | 1 | 0 |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | 13 | 21 |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | 0 | 0 |
| 22.1. | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| **23** | **Усього активів, у тому числі:** | **8 082 268** | **8 493 707** |
| 23.1. | В іноземній валюті | 5 444 571 | 5 943 765 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у том числі: | 4 639 722 | 5 171 656 |
| 24.1. | В іноземній валюті | 4 582 715 | 5 139 125 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 1 490 534 | 1 361 370 |
| 25.1. | В іноземній валюті | 631 938 | 513 120 |
| 25.2. | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 1 302 060 | 1 158 721 |
| 25.2.1. | В іноземній валюті | 566 818 | 385 143 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 771 038 | 666 315 |
| 26.1. | В іноземній валюті | 546 693 | 473 599 |
| 26.2. | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 422 976 | 302 730 |
| 26.2.1. | В іноземній валюті | 283 693 | 199 067 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | 0 | 0 |
| 27.1. | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 28 | Інші залучені кошти | 18 410 | 31 303 |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | 2 266 | 0 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 11 095 | 7 429 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 12 805 | 2 672 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 48 118 | 154 957 |
| 33 | Інші зобов'язання | 29 064 | 38 929 |
| 34 | Субординований борг | 172 960 | 188 393 |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | 0 | 0 |
| **36** | **Усього зобов'язань, у тому числі:** | **7 196 012** | **7 623 024** |
| 36.1. | В іноземній валюті | 6 003 930 | 6 421 993 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 653 508 | 653 508 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | 0 | 0 |
| 39 | Емісійні різниці | 2 018 | 2 018 |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 153 846 | 151 840 |
| 41 | Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі: | 33 | 33 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 0 | 0 |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | 0 | 0 |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | (284) | 2 020 |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | 0 | 0 |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | 59 258 | 21 134 |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 17 877 | 40 130 |
| **46** | **Усього власного капіталу** | **886 256** | **870 683** |
| **47** | **Усього пасивів** | **8 082 268** | **8 493 707** |

### Примітка "Рахунки довірчого управління" за 2-й квартал 2011року

тис.грн.

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Готівкові кошти за операціями довірчого управління | 0 | 0 | 0 |
| 2 | Поточні рахунки банку - управителя з довірчого управління | 0 | 0 | 0 |
| 3 | Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління | 0 | 0 | 0 |
| 4 | Цінні папери в довірчому управлінні | 0 | 0 | 0 |
| 5 | Банківські метали в довірчому управлінні | 0 | 0 | 0 |
| 6 | Інші активи в довірчому управлінні | 133 738 | 139 575 | -5 837 |
| 7 | Витрати за операціями довірчого управління | 0 | 0 | 0 |
| 8 | Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління | 23 | 12 | +11 |
| 9 | Усього за активними рахунками довірчого управління | 133 761 | 139 587 | - 5 826 |
| 10 | Фонди банківського управління | 0 | 0 | 0 |
| 11 | Рахунки установників | 133 738 | 139 575 | -5 837 |
| 12 | Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління | 0 | 0 | 0 |
| 13 | Доходи від операцій довірчого управління | 23 | 12 | +11 |
| **14** | **Усього за пасивними рахунками довірчого управління** | **133 761** | **139 587** | **-5 826** |

### Звіт про фінансові результати за 2-й квартал 2011 року

тис.грн.

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: поточного року | На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати) | 192 480 | 214 415 |
| 1.1. | Процентні доходи | 325 090 | 383 346 |
| 1.2. | Процентні витрати | (132 610) | (168 931) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати) | 28 406 | 20 855 |
| 2.1. | Комісійні доходи | 49 589 | 42 492 |
| 2.2. | Комісійні витрати | (21 183) | (21 637) |
| 3 | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | 15 474 | 32 443 |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | 0 | 0 |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | 0 | 0 |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 5 726 | 6 434 |
| 7 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 8 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | 0 | 0 |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | 13 879 | (16 353) |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | (112 902) | (119 207) |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 0 | 0 |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | (138) | 7 |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 15 | Резерви за зобов'язаннями | (10 227) | (11 760) |
| 16 | Інші операційні доходи | 2 164 | 9 094 |
| 17 | Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості | 0 | 0 |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (110 906) | (111 077) |
| 19 | Результат від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.1. | Дохід від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.2. | Втрати від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 20 | Дохід/ (Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 21 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | 23 956 | 24 851 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | (6 079) | (7 679) |
| 23 | Прибуток/(Збиток) після оподаткування | 17 877 | 17 172 |
| 24 | Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 25 | Чистий прибуток/(збиток) банку | 17 877 | 17 172 |

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 2-й квартал 2011 року

тис.грн.

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 188 514 | 194 654 | -6 140 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | 0 | 0 | 0 |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 1 039 128 | 878 334 | +160 794 |
| 4 | Надана застава | 0 | 0 | 0 |

### Примітка "Окремі показники діяльності банку" за 2-й квартал 2011 року

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис. грн.) | 981 429 | 120 000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу (%) | 18,51 | не менше 10% |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 10,70 | не менше 9% |
| 4 | Поточна ліквідність (%) | 210,47 | не менше 40% |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 23,78 | не перевищує 25% |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 373,85 | не перевищує 800% |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 0,33 | не перевищує 5% |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 0,93 | не перевищує 30% |
| 9 | Рентабельність активів (%) | 0,42 | x |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 1 112 824 | x |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 3 259 | x |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 3 681 967 | x |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 42 089 | x |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 1 550 340 | x |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 87 315 | x |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 351 024 | x |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 225 780 | x |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 416 507 | x |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 416 490 | x |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,03 | x |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за 2010 рік на одну: | | x |
| 16.1 | Просту акцію | 0 | x |
| 16.2 | Привілейовану акцію | 0 | x |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку | Банк Польська Каса Опіки Акціонерне товариство, 616, Пряма участь -100,00, Опосередкована участь - 0,00 | x |

Голова Правління — Федеріко Руссо
Головний бухгалтер — Лариса Леонідівна Федяєва

## КВАРТАЛЬНА ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ АТ (публ.) "УКРАЇНСЬКИЙ БАНК РЕКОНСТРУКЦІЇ ТА РОЗВИТКУ" за II квартал 2011 року

(Ліцензія НБУ №216 від 27.10.2009 року)

### Баланс АТ (публ.) "Український банк реконструкції та розвитку" за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 3 305 | 9 313 |
| 2 | Торгові цінні папери | 0 | 0 |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | 0 | 0 |
| 4 | Кошти в інших банках | 12 500 | 40 002 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | 0 | (250) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 1 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 25 486 | 10 696 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 24 975 | 9 675 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 511 | 1 021 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (95) | (166) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 2 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 0 | 2 973 |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів в портфелі банку на продаж | 0 | 0 |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів в портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | 0 | 0 |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | 24 674 | 24 674 |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 176 | 176 |
| 15 | Відстрочений податковий актив | 0 | 0 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 38 369 | 37 002 |
| 17 | Інші фінансові активи | 52 | 3 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (2) | (3) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | 4 | 98 |
| 19 | Інші активи | 2 075 | 2 361 |
| 20 | Резерви під інші активи | (4) | (2) |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | 0 | 0 |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | 0 | 0 |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| **23** | **Усього активів, у тому числі:** | **106 536** | **126 779** |
| 23.1 | В іноземній валюті | 39 | 35 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 0 | 0 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 6 367 | 26 706 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 5 | 0 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 6 367 | 6 695 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 5 | 0 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 0 | 0 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 0 | 0 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | 0 | 0 |
| 27.1 | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 28 | Інші залучені кошти | 0 | 0 |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | 0 | 0 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 0 | 0 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 0 | 129 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 168 | 0 |
| 33 | Інші зобов'язання | 1 316 | 1 457 |
| 34 | Субординований борг | 32 105 | 32 109 |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | 0 | 0 |
| **36** | **Усього зобов'язань, у тому числі:** | **39 956** | **60 401** |
| 36.1 | В іноземній валюті | 5 | 0 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 95 000 | 95 000 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | 0 | 0 |
| 39 | Емісійні різниці | 0 | 0 |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 3 886 | 2 279 |
| 41 | Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі: | 0 | 0 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 0 | 0 |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | 0 | 0 |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | 0 | (12) |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями з хеджування | 0 | 0 |
| 44 | Прибуток/(збиток) минулих років | (32 496) | (32 496) |
| 45 | Прибуток/(збиток) поточного року | 190 | 1 607 |
| **46** | **Усього власного капіталу** | **66 580** | **66 378** |
| **47** | **Усього пасивів** | **106 536** | **126 779** |

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" АТ (публ.) "Український банк реконструкції та розвитку" за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 0 | 0 | 0 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | 0 | 0 | 0 |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 3 115 | 4 545 | (1 430) |
| 4 | Надана застава | 0 | 0 | 0 |

### Звіт про фінансові результати АТ (публ.) "Український банк реконструкції та розвитку" за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: поточного року | На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати) | 2 480 | 1 067 |
| 1.1 | Процентний дохід | 3 263 | 2 373 |
| 1.2 | Процентні витрати | (783) | (1 306) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати) | 80 | 10 |
| 2.1 | Комісійний дохід | 95 | 22 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (15) | (12) |
| 3 | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | 0 | 272 |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | 0 | 0 |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, що обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | 0 | 1 380 |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 0 | 0 |
| 7 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 8 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | 0 | 0 |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | 3 | (3) |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | 1 183 | 1 196 |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 0 | 0 |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | 11 | 0 |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 15 | Банківські резерви на покриття ризиків та втрат | 313 | 456 |
| 16 | Інші операційні доходи | 231 | 29 |
| 17 | Доходи/(витрати) від дострокового погашення заборгованості | 0 | 0 |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (4 111) | (3 392) |
| 19 | Дохід від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.1 | Дохід від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 20 | Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 21 | Прибуток/(збиток) до оподаткування | 190 | 1 015 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | 0 | 0 |
| 23 | Прибуток/(збиток) після оподаткування | 190 | 1 015 |
| 24 | Чистий прибуток/(Збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 25 | Чистий прибуток/(Збиток) банку | 190 | 1 015 |

### Примітка "Окремі показники діяльності банку" АТ (публ.) "Український банк реконструкції та розвитку" за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис.грн.) | 98 369 | 120 000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу* (%) | 95,58 | не менше 10% |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 92,40 | не менше 9% |
| 4 | Поточна ліквідність** (%) | 216,28 | не менше 40% |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 12,20 | не більше 25% |
| 6 | Великі кредитні ризики | 12,20 | не більше 800% |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 0,00 | не більше 5% |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 0,00 | не більше 30% |
| 9 | Рентабельність активів*** (%) | 0,34 | x |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис.грн.) | 10 578 | x |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.) | 0 | x |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис.грн.) | 15 220 | x |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.) | 5 | x |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис.грн.) | 14 780 | x |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.) | 16 | x |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис.грн.) | 0 | x |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.) | 0 | x |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис.грн.) | 63 | x |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.) | 63 | x |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 1,00 | x |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за 2010 рік на одну: | 0,00 | x |
| 16.1 | Просту акцію | 0,00 | x |
| 16.2 | Привілейовану акцію | 0,00 | x |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку | Державна інноваційна фінансово-кредитна установа; м.Київ, Україна, код країни - 804; відсоток у статутному капіталі: пряма участь - 99,9937%, опосередкована участь - 0%. Загальний % у статутному капіталі - 99,9937%. | x |

**Адекватність регулятивного капіталу відображає здатність банку своєчасно і в повному обсязі розраховуватися за своїми зобов'язаннями, що випливають з торговельних, кредитних або інших операцій грошового характеру*
*** Поточна ліквідність - спроможність банку вчасно виконувати свої поточні зобов'язання*
****Рентабельність активів - показник ефективності використання активів*

***Примітка "Рахунки довірчого управління" не заповнюється у зв'язку з відсутністю даних.***

Голова Правління — Локтіонов О.Ю.
Головний бухгалтер — Зеленюк Н.О.

**Фонд гарантування вкладів фізичних осіб повідомляє:**

18 липня 2011 року внесено зміни до Реєстру учасників (тимчасових учасників) Фонду: до Реєстру учасників (тимчасових учасників) Фонду в статусі учасника Фонду включено Публічне акціонерне товариство "БАНК СІЧ", свідоцтво учасника Фонду № 214 від 18 липня 2011 року.

0-800 308108; www.fg.org.ua

---

Постановою Господарського суду міста Києва (01030 м. Київ, вул. Б.Хмельницького, 44-Б) від 06.07.2011 р. по справі № 49/128-б визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю "Світ Будівельних Технологій", код 32592505, адреса: 02100, м. Київ, бульвар Праці, буд. 7 , кв. 51 , рахунок № 2600502037001 в ПАТ "ЕРДЕ Банк" місто Київ, МФО 380667, та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Філатова Владислава Арнольдовича, ліцензія АВ №397257 від 03.09.2008р. Поштова адреса: 03141, м.Київ, а/с № 49, тел. (044)275-70-64. Претензії кредиторів приймаються ліквідатором протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

---

Ухвалою Господарського суду Вінницької області (21036, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) від 30.06.2011 року відкрито процедуру санації у справі № 5/180-10 про банкрутство Приватного підприємства "Агрофірма "Куренівська" (24822, Вінницька область, Чечельницький район, с. Куренівка, код ЄДРПОУ 34363671) керуючим санацією призначено Федорова Миколу Миколайовича (21012, м. Вінниця, вул. Примакова, буд. 15, кв. 15, поштова адреса для кореспонденції: 21050, Вінниця - 50, а/с 8031, тел. 0677031736, ліцензія АГ № 594819 від 08.04.2011 року).

---

Постановою господарського суду Херсонської області (Адреса: 73000, м. Херсон, вул. Горького, 18) від 30 червня 2011 року по справі № 5024/1120/2011 фізичну особі - підприємця Катишева Андрія Анатолійовича (ідентифікаційний помер 2312315551, адреса: 75200, Херсонська область, смт. Чаплинка, вул. І. Франка, буд. 9а, кв. 27), визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру строком на 12 місяців. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Тетерич Наталію Вікторівну (ліцензія серія АВ № 547756 від 07.09.2010 р., поштова адреса: 73000, м. Херсон, вул. Гоголя, 11, кв. 4).

Претензії кредиторів приймаються ліквідатором протягом місяця з дня публікації оголошення.

---

Постановою господарського суду Харківської обл. (Держпром, 8-й під., м-н Свободи, Харків, 61022) від 12 липня 2011 р. по справі № 5023/3011/11 ФОП Бондаревського Андрія Леонідовича, код 25738113674 (зареєстрований: Харківська обл., Харківський р-н., с. Циркуни, пров. Калініна, 41) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Богомазова Павла Сергійовича (ліц. Держдепартаменту з питань банкрутства АВ № 470225 від 27.02.2010 р., код 3201502193, адреса: м. Харків, пр. 50 річчя ВЛКСМ, 50, гурт.).

Вимоги кредиторів приймаються протягом 40 календарних днів від опублікування оголошення.

---

Постановою господарського суду Харківської обл. (Держпром, 8-й під., м-н Свободи, Харків, 61022) від 12 липня 2011 року по справі № 5023/2838/11 ФОП Андреєва Вадима Анатолійовича (код 2933616876, 61145 м. Харків, пр. Леніна, 21А, кв. 20.) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Плотнікову Олену Володимирівну, (код 2941022668, адреса реєстрації: м. Харків, вул. Ейдемана Роберта, 15, кв. 67, ліцензія Держдепартаменту з питань банкрутства АВ № 521529 від 09.07.2010 року).

Вимоги кредиторів приймаються протягом 40 календарних днів від опублікування оголошення.

## Фінансова звітність за другий квартал 2011 року АТ "ПІРЕУС БАНК МКБ"

м.Київ, Контрактова площа,4

( ліцензія НБУ № 91 від 26.03.2010 р.)

### Баланс

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 781 708 | 635 251 |
| 2 | Торгові цінні папери | 0 | 0 |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | 0 | 0 |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 325 762 | 105 666 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 2 830 | 2 826 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (29) | (28) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 3 136 461 | 2 772 324 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 2 440 369 | 2 083 921 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 1 526 851 | 1 419 885 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 696 092 | 688 403 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 606 611 | 628 881 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (1 372 900) | (639 251) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 44 | 23 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 215 359 | 180 065 |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | (1 481) | (1 481) |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | 1 | 1 |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | 391 696 | 185 227 |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | 0 | 0 |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | 54 400 | 55 014 |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 6 216 | 6 319 |
| 15 | Відстрочений податковий актив | 185 361 | 85 062 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 195 239 | 209 796 |
| 17 | Інші фінансові активи | 455 678 | 8 801 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (8 116) | (8 104) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | 2 | 92 |
| 19 | Інші активи | 19 366 | 15 879 |
| 20 | Резерви під інші активи | (3 850) | (2 887) |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | 20 | 18 |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | 0 | 0 |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | 0 | 0 |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| **23** | **Усього активів, у тому числі:** | **4 380 870** | **3 607 653** |
| 23.1 | В іноземній валюті | 2 070 669 | 2 064 593 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 1 617 671 | 1 473 008 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 1 617 671 | 1 473 008 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 409 662 | 371 322 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 67 131 | 57 251 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 311 886 | 255 224 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 55 253 | 55 037 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 952 272 | 939 625 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 542 680 | 497 255 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 349 526 | 295 496 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 212 544 | 185 038 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | 0 | 0 |
| 27.1 | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 28 | Інші залучені кошти | 3 | 3 |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | 0 | 0 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 0 | 0 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 0 | 41 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 448 060 | 3 059 |
| 33 | Інші зобов'язання | 792 185 | 106 625 |
| 34 | Субординований борг | 405 721 | 401 594 |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | | |
| **36** | **Усього зобов'язань, у тому числі:** | **4 625 574** | **3 295 277** |
| 36.1 | В іноземній валюті | 3 078 944 | 2 429 598 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 842 792 | 742 092 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | 0 | 0 |
| 39 | Емісійні різниці | 0 | 0 |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 41 245 | 41 245 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 22 035 | 23 605 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 22 035 | 23 605 |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | 0 | 0 |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | 2 906 | 4 406 |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | 0 | 0 |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | (497 102) | (234 357) |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | (656 580) | (264 615) |
| **46** | **Усього власного капіталу** | **(244 704)** | **312 376** |
| **47** | **Усього пасивів** | **4 380 870** | **3 607 653** |

### "Примітка ""Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках""

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 154 | 177 | -23 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | | 0 | 0 |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 220 308 | 233 550 | -13 242 |
| 4 | Надана застава | 322 123 | 102 712 | +219 411 |

### Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: поточного року | попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати) | 75 551 | 77 272 |
| 1.1 | Процентні доходи | 142 000 | 146 030 |
| 1.2 | Процентні витрати | (66 449) | (68 758) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати) | 9 313 | 5 695 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 11 864 | 7 918 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (2 551) | (2 223) |
| 3 | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | 0 | 0 |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | 0 | 0 |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | 0 | 0 |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 1 677 | 773 |
| 7 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 8 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | 0 | 0 |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | 1 539 | (182) |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | (735 339) | (40 845) |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 0 | 0 |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | (105) | (42) |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 15 | Резерви за зобов'язаннями | 41 | (22) |
| 16 | Інші операційні доходи | 943 | 900 |
| 17 | Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості | 0 | 0 |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (110 063) | (93 754) |
| 19 | Результат від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.1 | Дохід від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 20 | Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 21 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | (756 443) | (50 205) |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | 100 000 | 0 |
| 23 | Прибуток/(Збиток) після оподаткування | (656 443) | (50 205) |
| 24 | Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | (137) | 0 |
| 25 | Чистий прибуток/(збиток) банку | (656 580) | (50 205) |

### Примітка "Окремі показники діяльності банку"

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис.грн.) | 820 631 | 120 000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу (%) | 22,6 | не <10% |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 15,42 | не <9% |
| 4 | Поточна ліквідність (%) | 151,74 | не <40% |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 17,49 | не >25% |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 134,20 | не >800% |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 0,5 | не >5% |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 1,12 | не >30% |
| 9 | Рентабельність активів (%) | 0,00 | х |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 272 266 | х |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 521 | х |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 778 593 | х |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 4 054 | х |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 616 719 | х |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 18 642 | х |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 605 236 | х |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 61 527 | х |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 1 012 471 | х |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 1 012 365 | х |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | (15,64) | х |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за 2010 рік на одну: | 0 | х |
| 16.1 | Просту акцію | 0 | х |
| 16.2 | Привілейовану акцію | 0 | х |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку | | х |
| | Назва учасника: | PIRAEUS BANK S.A. | |
| | Код країни: | 300 | |
| | Пряма участь: | 99,9754% | |
| | Опосередкована участь: | 0,0000% | |
| | Загальна участь: | 99,9754% | |

*Примітка "Рахунки довірчого управління" не надається в зв'язку з відсутністю інформації.*

**В. о. Голови Правління** **В.П. Коваль**
**Головний бухгалтер** **Т.Ю. Васильєва**

---

### БАЛАНС за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу на 01.07.2011р. | На кінець попереднього фінансового року на 01.01. 2011р. |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 102 252 | 221 126 |
| 2 | Торгові цінні папери | - | - |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | - | - |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 556 387 | 296 594 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 488 475 | 291 421 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (2 669) | (892) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 1 | - |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 445 893 | 378 995 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 393 720 | 324 678 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 12 869 | 32 213 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 52 173 | 54 317 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 8 168 | 9 985 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (25 813) | (23 353) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 6 | 6 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 44 724 | 25 256 |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | (237) | (237) |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | 1 | 1 |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | - | - |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | - | - |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | - | - |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 55 | |
| 15 | Відстрочений податковий актив | - | - |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 76 823 | 74 550 |
| 17 | Інші фінансові активи | 161 822 | 94 506 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (784) | (47) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 19 | Інші активи | 26 523 | 23 304 |
| 20 | Резерви під інші активи | (3 941) | (2 920) |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | 15 | 13 |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | - | - |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | - | - |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| **23** | **Усього активів, у тому числі:** | **1 381 035** | **1 086 883** |
| 23.1 | В іноземній валюті | 528 215 | 346 141 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 425 209 | 233 527 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 320 089 | 86 733 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 144 641 | 186 461 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 7 637 | 1 154 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 94 273 | 136 981 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 1 909 | 1 154 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 595 491 | 477 242 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 212 927 | 269 954 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 80 582 | 40 735 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 23 410 | 29 059 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | 15 069 | 4 104 |
| 27.1 | В іноземній валюті | 646 | 93 |
| 28 | Інші залучені кошти | - | - |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | - | 600 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | - | - |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 123 | 163 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 13 093 | 673 |
| 33 | Інші зобов'язання | 2 472 | 622 |
| 34 | Субординований борг | 82 684 | 82 416 |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | - | - |
| **36** | **Усього зобов'язань, у тому числі:** | **1 278 782** | **985 808** |
| 36.1 | В іноземній валюті | 556 887 | 362 042 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 95 890 | 95 890 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | - | - |
| 39 | Емісійні різниці | - | - |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 2 326 | 1 241 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 4 530 | 4 530 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 4 530 | 4 530 |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | - | - |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | (648) | (1 671) |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | - | - |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | - | - |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 155 | 1 085 |
| **46** | **Усього власного капіталу** | **102 253** | **101 075** |
| **47** | **Усього пасивів** | **1 381 035** | **1 086 883** |

### Примітка "Зобов`язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 916 | 945 | -29 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | - | - | - |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 395 017 | 240 462 | +154 555 |
| 4 | Надана застава | 395 041 | 204 034 | +191 007 |

*Примітка "Рахунки довірчого управління" не заповнюється у зв'язку з відсутністю даних.*

**Голова Правління**
**Головний бухгалтер**

## КОНВЕРСБАНК

## Фінансова звітність за другий квартал 2011 року «КОНВЕРСБАНК»

### ЗВІТ про фінансові результати за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: поточного року на 01.07.2011р. | попереднього фінансового року на 01.07.2010р. |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати) | (6 115) | (8 034) |
| 1.1 | Процентні доходи | 54 087 | 31 940 |
| 1.2 | Процентні витрати | (60 202) | (39 974) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати) | 64 951 | 43 771 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 66 057 | 44 356 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (1 106) | (585) |
| 3 | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | - | - |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | - | - |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | - | - |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 2 981 | 949 |
| 7 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 8 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | - | - |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | 56 | 82 |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | (4 237) | (4 658) |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | - |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | 3 224 | 62 |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 15 | Резерви за зобов`язаннями | 40 | (49) |
| 16 | Інші операційні доходи | 470 | 95 |
| 17 | Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості | - | - |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (60 621) | (31 686) |
| 19 | Результат від участі в капіталі | - | - |
| 19.1 | Дохід від участі в капіталі | - | - |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | - | - |
| 20 | Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 21 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | 749 | 532 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | (594) | (132) |
| 23 | Прибуток/(Збиток) після оподаткування | 155 | 400 |
| 24 | Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 25 | Чистий прибуток/(збиток) банку | 155 | 400 |

### Примітка "Окремі показники діяльності банку" за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис. грн.) | 181 216 | 120 000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу (%) | 20,76 | не менше 10% |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 12,93 | не менше 9% |
| 4 | Поточна ліквідність (%) | 76,24 | не менше 40% |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента(%) | 24,69 | не більше 25% |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 363,56 | не більше 8-кратного розміру регулятивного капіталу |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 2,03 | не більше 5% |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 3,75 | не більше 30% |
| 9 | Рентабельність активів (%) | 0,02 | х |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис.грн.) | 641 316 | х |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.) | 2 162 | х |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис.грн.) | 522 518 | х |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.) | 127 | х |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис.грн.) | 135 801 | х |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.) | 1 285 | х |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис.грн.) | 21 953 | х |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.) | 1 630 | х |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис.грн.) | 15 953 | х |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.) | 15 923 | х |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 1,61 | х |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за ____ рік на одну: | - | х |
| 16.1 | Просту акцію | - | х |
| 16.2 | Привілейовану акцію | - | х |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 і більше відсотками статутного капіталу банку | ТОВ "КОНВЕРС ГРУП Україна"; код країни - 804; відсоток у статутному капіталі: пряма участь -100, опосередкована участь - 0; загальний відсоток у статутному капіталі -100. | х |

**Мироненко В.П.**
**Вовк Н.Б.**

---

## Фінансова звітність за другий квартал 2011 року ПАТ Банк "Контракт"

### Баланс за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | 01.07.2011 | 01.01.2011 |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 59 863 | 96 009 |
| 2 | Торгові цінні папери | 18 999 | - |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | - | - |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 47 850 | 27 187 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 29 852 | 12 193 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (112) | (88) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 0,24 | 0,32 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 332 367 | 216 239 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 297 256 | 196 198 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 80 798 | 72 381 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 35 111 | 20 041 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 3 201 | 27 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (37 747) | (37 624) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 11,36 | 17,40 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | - | - |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | - |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | - | - |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | - | - |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | 2 039 | 2 039 |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | - | - |
| 15 | Відстрочений податковий актив | - | - |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 48 251 | 48 649 |
| 17 | Інші фінансові активи | 27 157 | 48 265 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (5 549) | (5 294) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | 20,44 | 10,97 |
| 19 | Інші активи | 8 006 | 8 167 |
| 20 | Резерви під інші активи | - | - |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | 14 369 | 661 |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | - | - |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| **23** | **Усього активів, у тому числі:** | **515 493** | **404 210** |
| 23.1 | В іноземній валюті | 106 685 | 89 028 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 99 732 | 43 247 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 29 988 | 23 807 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 117 759 | 120 599 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 3 794 | 2 983 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 92 320 | 91 605 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 3 219 | 2 454 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 178 132 | 123 420 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 71 926 | 59 094 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 15 349 | 10 570 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 9 558 | 8 087 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | - | - |
| 27.1 | В іноземній валюті | - | - |
| 28 | Інші залучені кошти | - | - |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | - | 217 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 7 556 | 7 556 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 2 989 | 2 740 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 6 137 | 4 149 |
| 33 | Інші зобов'язання | 248 | 15 734 |
| 34 | Субординований борг | 14 770 | 16 747 |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | - | - |
| **36** | **Усього зобов'язань, у тому числі:** | **427 323** | **334 409** |
| 36.1 | В іноземній валюті | 122 262 | 99 887 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 54 226 | 36 226 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | - | - |
| 39 | Емісійні різниці | - | - |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 10 135 | 10 003 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 23 440 | 23 440 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 23 440 | 23 440 |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | - | - |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | - | - |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | - | - |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | - | - |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 369 | 132 |
| **46** | **Усього власного капіталу** | **88 170** | **69 801** |
| **47** | **Усього пасивів** | **515 493** | **404 210** |

**Голова Правління ПАТ Банк "Контракт"** **А.В. Комісаренко**
**Головний бухгалтер** **А.П. Лаврінчук**

### Звіт про фінансові результати за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | 01.07.2011 | 01.07.2010 |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати) | 6 965 | 7 378 |
| 1.1 | Процентні доходи | 25 242 | 26 107 |
| 1.2 | Процентні витрати | (18 277) | (18 729) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати) | 5 028 | 3 068 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 7 754 | 5 595 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (2 726) | (2 527) |
| 3 | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | 56 | - |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | - | - |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | - | - |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 1 856 | 1 452 |
| 7 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 8 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | - | - |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | 142 | 27 |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | (404) | (5 907) |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | - |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | - |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 15 | Резерви за зобов'язаннями | (249) | 1 |
| 16 | Інші операційні доходи | 57 | 64 |
| 17 | Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості | - | - |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (12 817) | (5 463) |
| 19 | Результат від участі в капіталі | - | - |
| 19.1 | Дохід від участі в капіталі | - | - |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | - | - |
| 20 | Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | (9) | - |
| 21 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | 625 | 620 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | (256) | (47) |
| 23 | Прибуток/(Збиток) після оподаткування | 369 | 573 |
| 24 | Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 25 | Чистий прибуток/(збиток) банку | 369 | 573 |

**Голова Правління ПАТ Банк "Контракт"** **А.В. Комісаренко**
**Головний бухгалтер** **А.П. Лаврінчук**

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | 01.07.2011 | 01.01.2011 | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 317 146 | 274 808 | + 42 338 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | - | - | - |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 128 119 | 69 636 | + 58 483 |
| 4 | Надана застава | 286 528 | 203 264 | + 83 264 |

**Голова Правління ПАТ Банк "Контракт"** **А.В. Комісаренко**
**Головний бухгалтер** **А.П. Лаврінчук**

*Примітка "Рахунки довірчого управління" не публікується у зв'язку з відсутністю даних.*

### Примітка "Окремі показники діяльності банку" за II квартал 2011 року

| Рядок | Найменування статті | 01.07.2011 | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис.грн.) | 93 524 | не менше 120 000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу (%) | 12,41 | не менше 10% |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 16,75 | не менше 9% |
| 4 | Поточна ліквідність (%) | 72,50 | не менше 40% |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 24,39 | не більше 25% |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 356,50 | не більше 800% |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 0,00 | не більше 5% |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 0,00 | не більше 30% |
| 9 | Рентабельність активів (%) | 0,17 | х |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 433 289 | х |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 3 277 | х |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 154 075 | х |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 2 057 | х |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 171 433 | х |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 5 329 | х |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 58 239 | х |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 9 503 | х |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 12 591 | х |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 12 591 | х |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,01 | х |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за ____ рік на одну | - | х |
| 16.1 | Просту акцію | - | х |
| 16.2 | Привілейовану акцію | - | х |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку | ТОВ "Бімен", код країни 804, пряма участь 17,8557%, опосередкована участь 0,0000%<br>ТОВ "Форма-К", код країни 804, пряма участь 23,9739%, опосередкована участь 0,0000%<br>ТОВ "Фьючерс", код країни 804, пряма участь 49,7919%, опосередкована участь 0,0000% | х |

**Голова Правління ПАТ Банк "Контракт"** **А.В. Комісаренко**
**Головний бухгалтер** **А.П. Лаврінчук**

# ОГОЛОШЕННЯ

## ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ АТ "ЗЛАТОБАНК" ЗА 2 КВАРТАЛ 2011 РОКУ

Ліцензія НБУ № 244 от 22.07.2009 р.

### Баланс за 2 квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| | АКТИВИ | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 155 729 | 209 895 |
| 2 | Торгові цінні папери | 0 | 0 |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | 0 | 0 |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 448 638 | 342 680 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 404 933 | 342 680 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (1 947) | (2 269) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 1 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 2 045 568 | 1 682 206 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 1 920 749 | 1 565 406 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 671 644 | 528 811 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 124 819 | 116 800 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 16 628 | 15 961 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (261 678) | (189 698) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 13 | 11 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 60 | 60 |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 0 | 0 |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | 0 | 0 |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | 0 | 0 |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 0 | 0 |
| 15 | Відстрочений податковий актив | 90 | 90 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 18 894 | 16 557 |
| 17 | Інші фінансові активи | 106 640 | 20 048 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (303) | (919) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 5 |
| 19 | Інші активи | 2 000 | 2 301 |
| 20 | Резерви під інші активи | (5) | (23) |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 1 |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | 0 | 0 |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | 0 | 0 |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 23 | Усього активів, у тому числі: | 2 513 686 | 2 080 928 |
| 23.1 | В іноземній валюті | 1 232 392 | 943 332 |
| | ЗОБОВ'ЯЗАННЯ | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 596 901 | 554 083 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 187 405 | 115 520 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 558 139 | 481 227 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 258 730 | 258 280 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 282 192 | 169 121 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 100 226 | 44 723 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 886 525 | 652 333 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 580 834 | 423 326 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 78 066 | 61 447 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 34 632 | 39 975 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі | 0 | 0 |
| 27.1 | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 28 | Інші залучені кошти | 12 032 | 0 |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | 30 | 25 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 0 | 0 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 1 | 0 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 99 895 | 4 230 |
| 33 | Інші зобов'язання | 1 421 | 964 |
| 34 | Субординований борг | 120 575 | 150 812 |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | 0 | 0 |
| 36 | Усього зобов'язань, у тому числі: | 2 275 519 | 1 843 674 |
| 36.1 | В іноземній валюті | 1 256 912 | 948 123 |
| | ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ | | |
| 37 | Статутний капітал | 232 500 | 232 500 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | 0 | 0 |
| 39 | Емісійні різниці | 0 | 0 |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 2 377 | 2 304 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 0 | 0 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 0 | 0 |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | 0 | 0 |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | 0 | 0 |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | 0 | 0 |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | 2 378 | 2 304 |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 912 | 146 |
| 46 | Усього власного капіталу | 238 167 | 237 254 |
| 47 | Усього пасивів | 2 513 686 | 2 080 928 |

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 2 квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані | 7 645 | 41 799 | -34 154 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | 0 | 0 | 0 |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 305 243 | 362 476 | -57 233 |
| 4 | Надана застава | 897 325 | 1 016 496 | -119 171 |

В зв'язку з відсутністю відповідних даних, примітка «Рахунки довірчого управління» не надається

### Звіт про фінансові результати за 2 квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: поточного року | попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати) | 68 247 | 46 833 |
| 1.1 | Процентні доходи | 149 321 | 108 154 |
| 1.2 | Процентні витрати | (81 074) | (61 321) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати) | 10 591 | 5 101 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 12 599 | 5 933 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (2 008) | (832) |
| 3 | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | 0 | 0 |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | 0 | 0 |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | 0 | 0 |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | (3 544) | (1 351) |
| 7 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 8 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 30 716 | 0 |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | 0 | 0 |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | (2 972) | (3 592) |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | (71 041) | (26 660) |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 0 | 0 |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | 0 | 0 |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 15 | Резерви за зобов'язаннями | (1) | (2 258) |
| 16 | Інші операційні доходи | 352 | 57 |
| 17 | Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості | 0 | 0 |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (31 325) | (16 050) |
| 19 | Результат від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.1 | Дохід від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 20 | Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 21 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | 1 023 | 2 080 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | (111) | (116) |
| 23 | Прибуток/(Збиток) після оподаткування | 912 | 1 964 |
| 24 | Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 25 | Чистий прибуток/(збиток) банку | 912 | 1 964 |

### Примітка "Окремі показники діяльності банку" за 3 квартал 2011 року

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис. грн.) | 390 435 | не менше 120 000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу (%) | 18,85 | не менше 10 |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 15,07 | не менше 9 |
| 4 | Поточна ліквідність (%) | 67,09 | не менше 40 |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 24,00 | не більше 25 |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 418,86 | не більше 800 |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 4,17 | не більше 5 |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 5,71 | не більше 30 |
| 9 | Рентабельність активів (%) | 0,09 | x |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 52 291 | x |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 83 | x |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 1 318 082 | x |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 17 653 | x |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 1 186 732 | x |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 141 676 | x |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 216 048 | x |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 90 069 | x |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 12 697 | x |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 12 697 | x |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,04 | x |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за _-___ рік на одну: | 0 | x |
| 16.1 | Просту акцію | 0 | x |
| 16.2 | Привілейовану акцію | 0 | x |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку | Товариство з обмеженою відповідальністю «Авангард-Експо», країна-804, пряма участь-97,9394%, опосередкована участь-0%; Якименко Олена Анатоліївна, країна-804, пряма участь-0%, опосередкована участь-100%. | |

Голова Правління О.А.Якіменко
Головний бухгалтер В.І.Кирдода

## Фінансовий звіт ПАТ "Банк Перший" за II квартал 2011 року

м. Київ, вул. Дегтярівська, 48

### Баланс за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | АКТИВИ | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 96840 | 172278 |
| 2 | Торгові цінні папери | 35759 | - |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | - | - |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 201048 | 285490 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 166028 | 157859 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (1213) | (692) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 1 | 0 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 895637 | 927747 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 737391 | 718664 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 189673 | 172617 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 158246 | 209083 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 118688 | 133142 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (67814) | (72163) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 8 | 8 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 23970 | 24085 |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | (3899) | (3908) |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | 16 | 16 |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | - | - |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | - | - |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | 36831 | 35966 |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 2971 | 3252 |
| 15 | Відстрочений податковий актив | 7919 | 7919 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 122767 | 55284 |
| 17 | Інші фінансові активи | 76159 | 13508 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (2287) | (2166) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | 3 | 16 |
| 19 | Інші активи | 5482 | 11285 |
| 20 | Резерви під інші активи | (26) | (203) |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 2 |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | 25438 | 29349 |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | - | - |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 23 | Усього активів, у тому числі: | 1455582 | 1487031 |
| 23.1 | В іноземній валюті | 558013 | 564373 |
| | ЗОБОВ'ЯЗАННЯ | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 176257 | 288090 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 31763 | 170680 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 278657 | 274384 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 64872 | 55289 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 203544 | 150663 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 10004 | 30068 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 630254 | 612656 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 399922 | 367198 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 68883 | 70294 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 46068 | 35648 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | - | - |
| 27.1 | В іноземній валюті | - | - |
| 28 | Інші залучені кошти | - | - |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | - | 276 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 11249 | 11249 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 56 | 29 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 62976 | 370 |
| 33 | Інші зобов'язання | 2784 | 7317 |
| 34 | Субординований борг | - | - |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостро-ковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | - | - |
| 36 | Усього зобов'язань, у тому числі: | 1162233 | 1194371 |
| 36.1 | В іноземній валюті | 558940 | 593525 |
| 37 | Статутний капітал | 265000 | 265000 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | - | - |
| 39 | Емісійні різниці | - | - |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 13172 | 13154 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 13250 | 13250 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 13250 | 13250 |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | - | - |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | (139) | (437) |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | - | - |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | 1675 | 1331 |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 391 | 362 |
| 46 | Усього власного капіталу | 293349 | 292660 |
| 47 | Усього пасивів | 1455582 | 1487031 |

*Голова Правління* *Шут`єва Т.А.*
*Головний бухгалтер* *Мисник О.В.*

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 5767 | 6205 | - 438 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | - | - | - |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 80360 | 115757 | -35397 |
| 4 | Надана застава | 209369 | 302306 | -92937 |

*Голова Правління* *Шут`єва Т.А.*
*Головний бухгалтер* *Мисник О.В.*

### Звіт про фінансові результати за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: поточного року | попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати) | 15751 | 28230 |
| 1.1 | Процентні доходи | 68285 | 69680 |
| 1.2 | Процентні витрати | (52534) | (41450) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати) | 5505 | 4197 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 7541 | 6991 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (2036) | (2794) |
| 3 | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | 4052 | - |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | - | - |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінан-сових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням резу-льтату переоцінки у фінансових результатах | - | - |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 591 | (203) |
| 7 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 8 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'я-зань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | - | - |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | 108 | (962) |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | 3696 | 9272 |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 4 | (49) |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | 1 |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 15 | Резерви за зобов`язаннями | (27) | 43 |
| 16 | Інші операційні доходи | 4856 | 481 |
| 17 | Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості | - | - |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (33831) | (40400) |
| 19 | Результат від участі в капіталі | - | - |
| 19.1 | Дохід від участі в капіталі | - | - |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | - | - |
| 20 | Дохід/ (Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 21 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | 705 | 610 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | (6) | 68 |
| 23 | Прибуток/(Збиток) після оподаткування | 699 | 678 |
| 24 | Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | (308) | - |
| 25 | Чистий прибуток/(збиток) банку | 391 | 678 |

*Голова Правління* *Шут`єва Т.А.*
*Головний бухгалтер* *Мисник О.В.*

### Примітка "Рахунки довірчого управління" за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Готівкові кошти за операціями довірчого управління | - | - | - |
| 2 | Поточні рахунки банку - управителя з довірчого управління | 67 | 67 | - |
| 3 | Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління | 4934 | 4934 | - |
| 4 | Цінні папери в довірчому управлінні | | | |
| 5 | Банківські метали в довірчому управлінні | - | - | - |
| 6 | Інші активи в довірчому управлінні | - | - | - |
| 7 | Витрати за операціями довірчого управління | - | - | - |
| 8 | Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління | - | - | - |
| 9 | Усього за активними рахунками довірчого управління | 5001 | 5001 | - |
| 10 | Фонди банківського управління | 5001 | 5001 | - |
| 11 | Рахунки установників | - | - | - |
| 12 | Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління | - | - | - |
| 13 | Доходи від операцій довірчого управління | - | - | - |
| 14 | Усього за пасивними рахунками довірчого управління | 5001 | 5001 | - |

*Голова Правління* *Шут`єва Т.А.*
*Головний бухгалтер* *Мисник О.В.*

### Примітка "Окремі показники діяльності банку" за II квартал 2011 року

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис.грн.) | 278069 | 120000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу (%) | 21,07 | Не менше 10% |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 18,96 | не менше 9% |
| 4 | Поточна ліквідність (%) | 43,07 | не менше 40% |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 23,70 | не більше 25% |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 197,18 | не більше 800% |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 0,30 | не більше 5% |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 0,71 | не більше 30% |
| 9 | Рентабельність активів (%) | 0,05 | X |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 181455 | X |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 305 | X |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 790911 | X |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 6945 | X |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 127877 | x |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 7249 | x |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 23074 | x |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 8644 | x |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 24060 | x |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 24060 | x |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,00 | x |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за рік на одну: | | x |
| 16.1 | Просту акцію | 0,00 | x |
| 16.2 | Привілейовану акцію | 0,00 | x |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку | JSC "Bank of Georgia" Код країни 268; пряма участь - 19,3950%; опосер. участь - 0,0000% Загальний %- 19,3950 | x |

*Голова Правління* *Шут`єва Т.А.*
*Головний бухгалтер* *Мисник О.В.*

## ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ ПУБЛІЧНОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА "БАНК НАРОДНИЙ КАПІТАЛ" за 2 квартал 2011 року

станом на кінець дня 31 червня 2011 року

МФО 322432 м.Київ – 03067, бул. І.Лепсе, 4

### Баланс

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | АКТИВИ | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 24713 | 27458 |
| 2 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 11988 | 13000 |
| 2.1 | В іноземній валюті | 1988 | - |
| 3 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (2) | (50) |
| 3.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 4 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 86187 | 94692 |
| 4.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 85286 | 93908 |
| 4.1.1 | В іноземній валюті | - | - |
| 4.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 901 | 784 |
| 4.2.1 | В іноземній валюті | - | - |
| 5 | Резерви під знецінення кредитів | (15774) | (14617) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 18 | 15 |
| 6 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 21 | 21 |
| 7 | Відстрочений податковий актив | 343 | 343 |
| 8 | Основні засоби та нематеріальні активи | 20997 | 1564 |
| 9 | Інші фінансові активи | 58 | 98 |
| 10 | Резерви під інші фінансові активи | (2) | (1) |
| 10.1 | Резерви у відсотках до активу | 3 | 1 |
| 11 | Інші активи | 895 | 398 |
| 12 | Резерви під інші активи | (2) | (1) |
| 12.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| **13** | **Усього активів, у тому числі:** | **129422** | **122906** |
| **13.1** | **В іноземній валюті** | **9760** | **6290** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 14 | Кошти банків, у тому числі: | 24300 | 22000 |
| 14.1 | В іноземній валюті | - | - |
| 15 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 9392 | 8431 |
| 15.1 | В іноземній валюті | 4483 | 4437 |
| 15.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 8027 | 7275 |
| 15.2.1 | В іноземній валюті | 4483 | 4437 |
| 16 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 27918 | 24752 |
| 16.1 | В іноземній валюті | 5471 | 3871 |
| 16.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 2922 | 684 |
| 16.2.1 | В іноземній валюті | 546 | 335 |
| 17 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | - | 5 |
| 18 | Відстрочені податкові зобов'язання | 5 | 5 |
| 19 | Резерви за зобов'язаннями | 110 | 110 |
| 20 | Інші фінансові зобов'язання | 36 | 45 |
| 21 | Інші зобов'язання | 210 | 216 |
| 22 | Субординований борг | 15108 | 15019 |
| **23** | **Усього зобов'язань, у тому числі:** | **77080** | **70583** |
| **23.1** | **В іноземній валюті** | **9959** | **8317** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 24 | Статутний капітал | 48856 | 48856 |
| 25 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 3139 | 3055 |
| 26 | Прибуток/Збиток минулих років | 327 | 327 |
| 27 | Прибуток/Збиток поточного року | 20 | 85 |
| 28 | Усього власного капіталу | 52342 | 52323 |
| 29 | Усього пасивів | 129422 | 122906 |

*Голова Правління* *О.Є.Яківчук*
*Головний бухгалтер* *Н.М.Міліщук*

### Звіт про фінансові результати

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: поточного року | попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід | 3875 | 4638 |
| 1.1 | Процентні доходи | 7901 | 6758 |
| 1.2 | Процентні витрати | (4026) | (2120) |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 1413 | 752 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 1455 | 856 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (42) | (104) |
| 3 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 569 | 641 |
| 4 | Результат від переоцінки іноземної валюти | (48) | 54 |
| 5 | Резерви під заборгованість за кредитами | (755) | (1707) |
| 6 | Резерви за зобов'язаннями | - | 3 |
| 7 | Інші операційні доходи | - | 28 |
| 8 | Адміністративні та інші операційні витрати | (4852) | (3996) |
| 9 | Прибуток до оподаткування | 202 | 413 |
| 10 | Витрати на податок на прибуток | (182) | (8) |
| 11 | Прибуток після оподаткування | 20 | 405 |
| 12 | Чистий прибуток банку | 20 | 405 |

*Голова Правління* *О.Є.Яківчук*
*Головний бухгалтер* *Н.М.Міліщук*

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії, що надані | 1242 | 140 | - 1102 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 9078 | 3208 | 5870 |
| 3 | Надана застава | 4488 | 3500 | 988 |

*Голова Правління* *О.Є.Яківчук*
*Головний бухгалтер* *Н.М.Міліщук*

### Примітка "Окремі показники діяльності банку"

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис. грн.) | 67 000 082,86 | 120 млн.грн. |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу (%) | 54,93 | ≥ 10 |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 45,47 | ≥ 9 |
| 4 | Поточна ліквідність (%) | 97,18 | ≥ 40 |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 22,93 | ≤ 25 |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 115,79 | ≤ 800 |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 3,58 | ≤ 5 |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 3,64 | ≤ 30 |
| 9 | Рентабельність активів3 (%) | 0,03 | x |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 2 143 | x |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 19 | x |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 50 218 | x |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 1 357 | x |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 42 565 | x |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 4 679 | x |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 997 | x |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 207 | x |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 6 967 | x |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 6 967 | x |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0 | x |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за 2009 рік на одну: | 0 | x |
| 16.1 | Просту акцію | 0 | x |
| 16.2 | Привілейовану акцію | 0 | x |

17 Перелік учасників (акціонерів)банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку:

| Повне найменування | Код країни | Відсоток у статутному капіталі: Пряма участь | Опосередкована участь |
|---|---|---|---|
| ТОВ "Народна компанія "Енергетичні ресурси" | 804 | 43,6061 | 24,9716 |
| ТОВ "Укрінтерторг" | 804 | 0,4773 | 43,6061 |
| ЗАТ "Цемекс-Енерго" | 804 | 0,3334 | 44,1258 |
| ПАТ "Конотопський арматурний завод" | 804 | 24,9716 | 0,0000 |
| Побережний О.В. | 804 | 4,8203 | 68,9111 |

Примітка "Рахунки довірчого управління" не заповнюється у зв'язку з відсутністю даних.

*Голова Правління* *О.Є.Яківчук*
*Головний бухгалтер* *Н.М.Міліщук*

ПОЛТАВА-БАНК

# Квартальна фінансова звітність за 2 квартал 2011 року Публічне акціонерне товариство "Полтава-банк"

### Баланс
### За 2 квартал 2011 року
### Публічне акціонерне товариство "Полтава-банк"

*(тис.грн)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 222660 | 240416 |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 19278 | 19962 |
| 4.1. | В іноземній валюті | 7024 | 8260 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (192) | (227) |
| 5.1. | Резерви у відсотках до активу | 1 | 1 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 816000 | 791674 |
| 6.1. | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 715623 | 690989 |
| 6.1.1. | В іноземній валюті | 33625 | 38664 |
| 6.2. | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 100377 | 100685 |
| 6.2.1. | В іноземній валюті | 11391 | 13517 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (56542) | (47973) |
| 7.1. | Резерви у відсотках до активу | 7 | 6 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 27395 | 27396 |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | (1241) | (1258) |
| 9.1. | Резерви у відсотках до активу | 5 | 5 |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 5123 | 5123 |
| 15 | Відстрочений податковий актив | 4 | 4 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 145988 | 148345 |
| 17 | Інші фінансові активи | 10106 | 1696 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (46) | (23) |
| 18.1. | Резерви у відсотках до активу | 0 | 1 |
| 19 | Інші активи | 39023 | 25965 |
| 20 | Резерви під інші активи | (1) | 0 |
| 20.1. | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | 3640 | 3650 |
| 23 | Усього активів, у тому числі: | 1231196 | 1214749 |
| 23.1. | В іноземній валюті | 130214 | 110964 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 387343 | 389167 |
| 25.1. | В іноземній валюті | 33443 | 24912 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 218345 | 205035 |
| 25.2.1. | В іноземній валюті | 28250 | 19643 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 585862 | 572914 |
| 26.1. | В іноземній валюті | 81871 | 81208 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 144759 | 134715 |
| 26.2.1. | В іноземній валюті | 7294 | 6184 |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | 280 | 1045 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 22452 | 22452 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 20 | 7 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 4072 | 2873 |
| 33 | Інші зобов'язання | 2126 | 669 |
| 34 | Субординований борг | 10039 | 10042 |
| 36 | Усього зобов'язань, у тому числі: | 1012195 | 999170 |
| 36.1. | В іноземній валюті | 115423 | 106152 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 70500 | 70500 |
| 39 | Емісійні різниці | 60 | 60 |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 68352 | 64815 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 76659 | 76659 |
| 41.1. | Резерви переоцінки нерухомості | 76659 | 76659 |
| 41.2. | Резерви переоцінки нематеріальних активів | 0 | 0 |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 3429 | 3545 |
| **46** | **Усього власного капіталу** | **219001** | **215579** |
| **47** | **Усього пасивів** | **1231196** | **1214749** |

### Звіт про фінансові результати
### За 2 квартал 2011 року
### Публічне акціонерне товариство "Полтава-банк"

*(тис.грн)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: Поточного року | Попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати) | 20008 | 12360 |
| 1.1 | Процентні доходи | 72867 | 72482 |
| 1.2 | Процентні витрати | (52859) | (60122) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати) | 22129 | 18673 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 23225 | 19670 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (1095) | (997) |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 6331 | 5975 |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | 5 | (558) |
| 11 | Резерв під заборгованість за кредитами | (8668) | (2276) |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 16 | 27 |
| 15 | Резерви за зобов'язаннями | (13) | 0 |
| 16 | Інші операційні доходи | 1049 | 1514 |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (36619) | (33660) |
| 21 | Прибуток/(збиток) до оподаткування | 4240 | 2056 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | (810) | (300) |
| 23 | Прибуток/(збиток) після оподаткування | 3429 | 1756 |
| 25 | Чистий прибуток/(збиток) | 3429 | 1756 |

### Примітка "Рахунки довірчого управління"
### За 2 квартал 2011 року
### Публічне акціонерне товариство "Полтава-банк"

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу (звітний рік) | На кінець попереднього фінансового року (попередній рік) | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2 | Поточні рахунки банку-управителя з довірчого управління | 3138 | 2724 | + 414 |
| 3 | Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління | 200597 | 212461 | - 11864 |
| 6 | Інші активи в довірчому управлінні | 25269 | 0 | + 25269 |
| 8 | Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління | 35 | 18 | + 16 |
| 9 | Усього за активними рахунками довірчого управління | 229038 | 215203 | + 13835 |
| 10 | Фонди банківського управління | 229003 | 215185 | - 13818 |
| 13 | Доходи від операцій довірчого управління | 35 | 18 | + 16 |
| 14 | Усього за пасивними рахунками довірчого управління | 229038 | 215203 | + 13835 |

### Примітка "Зобов`язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"
### За 2 квартал 2011 року
### Публічне акціонерне товариство "Полтава-банк"

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу 1.07.2011 | На кінець попереднього фінансового року 1.01.2011 | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 15862 | 5185 | + 10677 |
| 3 | Зобов`язання з кредитування, які надані клієнтам | 133418 | 105858 | + 27560 |

### Примітка "Окремі показники діяльності банку"
### за 2 квартал 2011 року
### Публічне акціонерне товариство "Полтава-банк"

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис.грн.) | 196543 | 120000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу[1] (%) | 18,31 | 10 |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 15,19 | 9 |
| 4 | Поточна ліквідність[2] (%) | 70,59 | 40 |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 23,10 | 25 |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 184,02 | 800 |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 0,38 | 5 |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 2,77 | 30 |
| 9 | Рентабельність активів[3] (%) | 0,55 | х |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 375386 | х |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 432 | х |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 260886 | х |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 554 | х |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 261390 | х |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 6151 | х |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 38381 | х |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 10805 | х |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 26552 | х |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 26432 | х |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,00 | х |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за 2010 рік на одну: | | х |
| 16.1 | Просту акцію | 0,00 | х |
| 16.2 | Привілейовану акцію | 0,02 | х |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку | Згідно додатку №1 | х |

### Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку
### За 2 квартал 2011 року
### Публічне акціонерне товариство "Полтава-банк"

| Повне найменування юридичної особи, прізвище, ім'я, по-батькові фізичної особи | Код країни | Відсоток у статутному капіталі: пряма участь | опосередкована участь | Загальний % у статутному капіталі |
|---|---|---|---|---|
| Некрасов Костянтин Олександрович | 804 | 39.8375 | 0.8511 | 40.6886 |
| Некрасов Олександр Васильович | 804 | 39.2007 | 0.0000 | 39.2007 |
| Усього | | 79.0382 | 0.8511 | 79.8893 |

**Голова Правління** — **Некрасов О.В.**
**Головний бухгалтер** — **Щербарков Л.І.**

Уточнена публікація примітки до річного фінансового звіту опублікованого в газеті "Голос України" №90(5090) 20.05.2011.
Річний фінансовий звіт у повному обсязі представлений на сайті: www.poltavabank.com

## Примітка № 35. Потенційні зобов'язання.
## Юридичні аспекти.

В ході звичайного ведення операцій Банк виступає стороною різних судових процесів та спорів. Керівництво вважає, що остаточний розмір зобов'язань, які можуть виникнути внаслідок цих судових процесів або спорів, не буде мати суттєвого впливу на фінансовий стан чи результати майбутньої діяльності банку.

а) розгляд справ в суді.

**1. Претензійно-позовна робота з юридичними особами:**

1.1. Проведення претензійної діяльності

1) Направлено 20 претензій з метою усунення порушень зобов'язань по кредитним договорам укладеними між АБ "Полтава-банк" та юридичними особами перед зверненням до суду на загальну суму 11 454 170 грн. 86 коп.;

1.2. Проведення позовної діяльності

1) В суди подано 18 позовних заяв на загальну суму 8 278 625 грн. 68 коп.;

2) Рішеннями судів позовні вимоги банку, заявлені в 2010 році, визнано на суму 7 918 625 грн. 68 коп.

В ході проведення претензійно-позовної роботи боржниками (юридичними особами або їх поручителями) сплачено заборгованості на суму 9 723 638 грн. 40 коп.

2.Претензійно-позовна робота з фізичними особами:

**2.1.Проведення претензійної діяльності:**

1) Направлено 42 претензій з метою усунення порушень зобов'язань по кредитним договорам укладеними між ПАБ "Полтава-банк" та фізичними особами перед подачею в суд на загальну суму 540 052 грн. 42 коп.;

2.2. Проведення позовної діяльності:

1) В суди подано 205 позовні заяви на загальну суму 3 747 264 грн. 91 коп.;

2) Судом винесено 100 рішень яким задоволено позовні вимоги ПАБ "Полтава-банк" на суму 2 058 317 грн. 79 коп.;

В ході ведення претензійно-позовної діяльності боржниками АБ "Полтава-банк" (фізичними особами) повернуто заборгованість на загальну суму 214 356 грн. 95 коп.

б) Можливість виникнення потенційних податкових зобов'язань.

Українське законодавство щодо оподаткування та відображення здійснюваних операцій у податковому та фінансовому обліку розвивається у напрямку наближення до міжнародних стандартів фінансового обліку та переходу до ринкової економіки.

Керівництво вважає, що при оцінці податкових зобов'язань або податкових витрат, Банк дотримався всіх законодавчих та нормативних актів стосовно оподаткування. Всі передбачені законодавством податки та збори були нараховані та сплачені бюджетів та спеціальних фондів.

Діяльність Банку та його фінансовий стан і надалі будуть зазнавати впливу розвитку політичної ситуації в Україні, включаючи застосування існуючих та майбутніх законодавчих та нормативних актів. Керівництво Банку вважає, що такі непередбачені обставини не будуть мати на Банк більшого впливу, ніж на інші подібні підприємства в Україні.

в) зобов'язання з капітальних вкладень.

Контрактних зобов'язань, пов'язаних із придбанням основних засобів та нематеріальних активів банк не має.

г) зобов'язання оперативного лізингу(оренди).

**Таблиця 35.1. Майбутні мінімальні орендні платежі за невідмовною орендою:**

| Рядок | Найменування статті | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | До 1 року | 232 | 137 |
| 2 | Від 1 до 5 років | 3484 | 4030 |
| 3 | Понад 5 років | 130 | 133 |
| 4 | Всього: | 3846 | 4300 |

Аналіз платежів за невідмовною орендою показує, що в 2010р. сума орендної плати зменшилась на 10,6% за рахунок проведеної роботи менеджменту банку по зменшенню сум орендної плати по регіонам України. В той же час кількість відділень в м. Полтава та Полтавській області збільшилась на 2 відділення порівняно з 2010р. Банк здає в суборенду орендовані приміщення в м. Полтава, вул.Шевченко, 52

ґ) зобов'язання, що пов'язані з кредитуванням.

**Таблиця 35.2. Структура зобов`язань, що пов`язані з кредитуванням**

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Зобов`язання з кредитування, що надані | | 0 | 0 |
| 2 | Невикористані кредитні лінії | | 105858 | 92722 |
| 3 | Експортні акредитиви | | 0 | 0 |
| 4 | Імпортні акредитиви | | 0 | 0 |
| 5 | Гарантії видані | | 5185 | 2704 |
| 6 | Резерв під зобов`язання, що пов`язані з кредитуванням | 18 | 7 | 0 |
| 7 | Усього зобов`язань, що пов`язані з кредитуванням за мінусом резерву | | 111035 | 95426 |

Резерв за невикористаними кредитними лініями клієнтів не формується, так як вони є відкличними.

е) активи надані в заставу, та активи в заставі, щодо яких передбачені обмеження та розпорядження ними.

**Таблиця 35.3. Активи, надані в заставу**

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Звітний рік: активи, надані в заставу | забезпечене зобов'язання | Попередній рік: активи, надані в заставу | забезпечене зобов'язання |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1 | Майнові права на кредити юридичних осіб | | 0 | 0 | 69 353 | 50 000 |
| 2 | Іпотека | | 0 | 0 | 5 217 | |
| 3 | Акції власників істотної участі в банку | | 0 | 0 | 35 250 | |
| | Усього | | 0 | 0 | 109 820 | 50 000 |

Станом на 31 грудня 2009 року вартість застави, наданої Банком за кредитом рефінансування, становить 109 820 тис. грн. Розмір та види застави, що вимагається Банком, залежать від оцінки кредитного ризику контрагента. Основні види наданої застави за кредитом рефінансування включають: майнові права на кредити юридичних осіб; іпотека; акції власників істотної участі в банку. Станом на 31 грудня 2010 року активи, надані у заставу відсутні.

# Фінансова звітність ПАТ "КБ "Інвестбанк"
## м.Одеса, вул.В.Арнаутська, 2 "б"
## за II квартал 2011 року

### Баланс
### ПАТ "КБ "Інвестбанк"
### м.Одеса, вул.В.Арнаутська, 2 "б"
### за II квартал 2011 року

*(тис.грн)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 37494 | 64219 |
| 2 | Торгові цінні папери | 149 | 10005 |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | 0 | 0 |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 82867 | 73152 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 25527 | 681 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (7048) | (7021) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 9 | 10 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 319168 | 246485 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 269970 | 197312 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 75311 | 60184 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 49198 | 49173 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 24257 | 25811 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (21431) | (18597) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 7 | 8 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 60 | 60 |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 0 | 0 |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | 0 | 0 |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | 7100 | 6705 |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 22 | 23 |
| 15 | Відстрочений податковий актив | 58 | 58 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 28224 | 29204 |
| 17 | Інші фінансові активи | 2173 | 2332 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (86) | (85) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | 4 | 4 |
| 19 | Інші активи | 546 | 671 |
| 20 | Резерви під інші активи | (6) | (9) |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | 1 | 1 |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | 486 | 486 |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | 0 | 0 |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 23 | Усього активів, у тому числі: | **449776** | **407688** |
| 23.1 | В іноземній валюті | **123406** | **112115** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 100816 | 81127 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 0 | 15127 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 71944 | 52585 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 18608 | 5191 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 44317 | 46092 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 18608 | 4662 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 182943 | 177623 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 100059 | 96822 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 32566 | 31271 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 15632 | 18288 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | 0 | 0 |
| 27.1 | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 28 | Інші залучені кошти | 0 | 0 |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | 548 | 262 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 1035 | 1035 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 0 | 1 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 1039 | 5891 |
| 33 | Інші зобов'язання | 302 | 14059 |
| 34 | Субординований борг | 0 | 0 |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | 0 | 0 |
| 36 | Усього зобов'язань, у тому числі: | **358627** | **332583** |
| 36.1 | В іноземній валюті | **119087** | **117651** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 69280 | 55280 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | (797) | 0 |
| 39 | Емісійні різниці | 478 | 0 |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 13084 | 12279 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 6742 | 6742 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 6742 | 6742 |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | 0 | 0 |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | 0 | 0 |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | 0 | 0 |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | 0 | 0 |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 2362 | 804 |
| 46 | Усього власного капіталу | **91149** | **75105** |
| 47 | Усього пасивів | **449776** | **407688** |

### Звіт про фінансові результати
### ПАТ "КБ "Інвестбанк"
### м.Одеса, вул.В.Арнаутська, 2 "б"
### за II квартал 2011 року

*(тис.грн)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: Поточного року | Попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати) | 10585 | 9210 |
| 1.1 | Процентні доходи | 28278 | 23612 |
| 1.2 | Процентні витрати | (17693) | (14402) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати) | 3376 | 2395 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 3604 | 2691 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (228) | (296) |
| 3 | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | (106) | (63) |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | 0 | 0 |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | 0 | 0 |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 546 | 611 |
| 7 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 8 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | 0 | 0 |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | 132 | (123) |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | (2853) | (3534) |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 0 | 0 |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | 0 | 0 |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | 0 | 0 |
| 15 | Резерви за зобов'язаннями | 0 | 0 |
| 16 | Інші операційні доходи | 689 | 126 |
| 17 | Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості | 0 | 0 |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (9095) | (7793) |
| 19 | Результат від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.1 | Дохід від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 20 | Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 21 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | 3274 | 829 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | (912) | (291) |
| 23 | Прибуток/(Збиток) після оподаткування | 2362 | 538 |
| 24 | Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 25 | Чистий прибуток/(збиток) банку | **2362** | **538** |

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"
### ПАТ "КБ "Інвестбанк"
### м.Одеса, вул.В.Арнаутська, 2 "б"
### за II квартал 2011 року

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 74 | 149 | -75 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | 0 | 0 | 0 |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 56249 | 52468 | +3781 |
| 4 | Надана застава | 75845 | 66131 | +9714 |

**Примітка "Рахунки довірчого управління" не заповнюється у зв'язку з відсутністю даних.**

### Примітка "Окремі показники діяльності банку"
### ПАТ "КБ "Інвестбанк"
### м.Одеса, вул.В.Арнаутська, 2 "б"
### за II квартал 2011 року

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис. грн.) | 90540 | До 01.01.2012 - 120000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу[1] (%) | 27,91 | Не менше 10% |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 19,11 | Не менше 9% |
| 4 | Поточна ліквідність[2] (%) | 42,06 | Не менше 40% |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 22,94 | Не більше 25% |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 284,32 | Не більше 8-кратного розміру регулятивного капіталу |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 0,71 | Не більше 5% |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 1,70 | Не більше 30% |
| 9 | Рентабельність активів[3] (%) | 1,13 | х |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 208333 | х |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 186 | х |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 168862 | х |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 1209 | х |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 56440 | х |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 1777 | х |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 10 | х |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 6 | х |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 15419 | х |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 15419 | х |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,04 | х |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за 2010 рік на одну: | 0 | х |
| 16.1 | Просту акцію | 0 | х |
| 16.2 | Привілейовану акцію | 0 | х |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 і більше відсотками статутного капіталу банку | 1.Товариство з обмеженою відповідальністю "ТЕСА"(код країни 804), відсоток у статутному капіталі: пряма участь-41,2577, опосередкована участь -0%. 2.Товариство з обмеженою відповідальністю "БАБ-ІНВЕСТ" (код країни 804), відсоток у статутному капіталі: пряма участь-24,0455, опосередкована участь -22,3179%. 3.Незвінська Тамара Миколаївна (код країни 804) відсоток у статутному капіталі: пряма участь-2,3530, опосередкована участь -44,0104%. 4.Незвінський Олександр Федорович (код країни 804) відсоток у статутному капіталі:пряма участь-19,9649, опосередкована участь -26,3985% | х |

**Голова Правління** — **О.М. Резніченко**
**Головний бухгалтер** — **О.В. Парасіч**

# ОГОЛОШЕННЯ

**Баланс**
**АБ "УКООПСПІЛКА"**
**за 2 квартал 2011 року**

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На 01.07.2011р. | На 01.01.2011р. |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 13109 | 23877 |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 21799 | 3981 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 7335 | 3981 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (150) | (4) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 0.69 | 0.10 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 173937 | 172824 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 153764 | 152823 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 3699 | - |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 20173 | 20001 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 6748 | 6911 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (3819) | (3906) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 2,20 | 2.26 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | - | - |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 256 | 291 |
| 15 | Відстрочений податковий актив | 1341 | 1341 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 59245 | 57835 |
| 17 | Інші фінансові активи | 94 | 45 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (3) | (3) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | 2.95 | 7,68 |
| 19 | Інші активи | 263 | 287 |
| 20 | Резерви під інші активи | - | (1) |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | - | 0,30 |
| 23 | Усього активів, у тому числі: | 266072 | 256567 |
| 23.1 | В іноземній валюті | 19896 | 19510 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 12341 | 3987 |
| 24.1 | В іноземній валюті | - | - |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 98932 | 102587 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 12421 | 6663 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 37718 | 51012 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 956 | 294 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 45449 | 40845 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 7196 | 7774 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 9379 | 7663 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 1056 | 4439 |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | 154 | 154 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 14587 | 14587 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 32 | 5 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 234 | 318 |
| 33 | Інші зобов'язання | 261 | 43 |
| 36 | Усього зобов'язань, у тому числі: | 171990 | 162526 |
| 36.1 | В іноземній валюті | 19744 | 14646 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 42626 | 42626 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | - | - |
| 39 | Емісійні різниці | - | - |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 8090 | 8070 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 43325 | 43325 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 43325 | 43325 |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | - | - |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | - | - |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | - | - |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | - | - |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 41 | 20 |
| **46** | **Усього власного капіталу** | **94082** | **94041** |
| **47** | **Усього пасивів** | **266072** | **256567** |

## ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ АБ «УКООПСПІЛКА» за 2 квартал 2011 року

**Звіт про фінансові результати**
**АБ "УКООПСПІЛКА"**
**за 2 квартал 2011 року**

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу | |
|---|---|---|---|
| | | На 01.07.2011р. | На 01.07.2010р. |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати) | 7107 | 5412 |
| 1.1 | Процентні доходи | 14572 | 10573 |
| 1.2 | Процентні витрати | (7465) | (5161) |
| 2 | Чистий комісійний дохід /(Чисті комісійні витрати) | 1372 | 1068 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 2535 | 2199 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (1163) | (1131) |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 1248 | 1433 |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | 32 | (229) |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | (55) | 413 |
| 15 | Резерви за зобов'язаннями | (26) | (28) |
| 16 | Інші операційні доходи | 62 | 122 |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (9599) | (8099) |
| 21 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | 141 | 92 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | (100) | - |
| 23 | Прибуток/(Збиток) після оподаткування | 41 | 92 |
| 24 | Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 25 | Чистий прибуток/(збиток) банку | 41 | 92 |

**Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"**
**АБ "УКООПСПІЛКА"**
**за 2 квартал 2011 року**

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На 01.07.2011р. | На 01.01.2011р. | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 2603 | 565 | +2038 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | - | - | - |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 92830 | 32420 | +60410 |
| 4 | Надана застава | 7335 | 3981 | +3354 |

**Примітка "Окремі показники діяльності банку"**
**за 2 квартал 2011 року**
**АБ "УКООПСПІЛКА"**

| Рядок | Найменування рядка | На 01.07.2011р | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис.грн.) | 91159 | 120000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу (%) | 38,42 | не менше 10% |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 33,99 | не менше 9% |
| 4 | Поточна ліквідність (%) | 69,37 | не менше 40% |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 18,37 | не більше 25% |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 55,44 | не більше 8-кратного розміру регулятивного капіталу |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 0,07 | не більше 5% |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 0,09 | не більше 30% |
| 9 | Рентабельність активів (%) | 0,03 | x |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 121103 | x |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 301 | x |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 153215 | x |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 431 | x |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 10908 | x |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 670 | x |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 785 | x |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 284 | x |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 1741 | x |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 1741 | x |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,00 | x |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за ___ рік на одну: | - | x |
| 16.1 | Просту акцію | - | x |
| 16.2 | Привілейовану акцію | - | x |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку | Центральна спілка споживчих товариств України, 804, пряма участь - 78,7787, опосередкована - 1,2892 | x |

Примітка "Рахунки довірчого управління" не заповнюється у зв'язку з відсутністю даних.

*Голова правління* **Л.В. Кондратенко**

*Головний бухгалтер* **Т.В.Мельниченко**

---

За адресою: Закарпатська область, м. Ужгород, вул. Підградська, 59, каб. 4, **29 серпня 2011 р. об 12 год. 00 хв.** відбудеться аукціон з визначення переможця щодо наступного майна ТОВ "Закарпатполіметали": **Лот № 2** автотранспортний засіб ВАЗ 2107, транзитний номер, АС 4772, ідентифікаційни номер (VIN) ХТА 210700Т0950053, ціна 10935,90 грн.; **Лот № 3** автотранспортний засіб ГАЗ 3110-315, транзитинй номер 07 АС 4773, ціна 24577,20 грн.; **Лот № 4** автотранспортний засіб ГАЗ 3110, транзитний номер 07АС 5729, ідентифікаційний номер (VIN) 31100030592844, ціна 25230,60 грн.; **Лот № 5** автотранспортний засіб ГАЗ 330210, транзитний номер 07 АС 4774, ідентифікаційний номер (VIN) ХТН330210Т1000055, ціна 12113,00 грн.; **Лот № 6** автотранспортний засіб ЗИЛ-431412, транзитний номер 07 АС5730, ціна 10780,20 грн.; **Лот № 7** автотранспортний засіб КамАЗ-54112, транзитний номер 07 АС 5744, ціна 26667,00 грн.; **Лот № 8** автотранспортний засіб КрАЗ-256Б1, транзитний номер 07 АС 5726, ціна 18935,10 грн.; **Лот № 10** напівпричіп ОдАЗ 9357, транзитний номер 07 ХХ1210, ціна 20641,50 грн.; **Лот № 11** Автобус ПАЗ -3205, транзитний номер 07 АС5731, номер кузова ХТМ 32059005288, ціна 24186,00 грн.; Лот **№ 12** автомобіль УАЗ 31514,транзитний номер 07 АС 4775, ціна 19435,50 грн.; **Лот № 13** напівпричіп - цистерна АРУП 8, транзитний номер 07 АС 1209 , ціна 6135,30 грн.; **Лот № 15** Автокран МАЗ КС-3577, державний реєстраційний номер 07 АС 5728, ціна 86310,00 грн; Лот № 16 транспортний засіб ЗІЛ 131УРБ-2, 5А, ціна 12300,00 грн.; **Лот № 17** транспортний засіб САЗ 3507 самоскид, ціна 5250,00 грн.; **Лот № 18** транспортний засіб ЛАЗ 42071, ціна 7500,00 грн.; Лот № 19 транспортний засіб МАЗ 5549, ціна 9000,00 грн.; **Лот № 20** транспортний засіб КРАЗ 256 "Міксер", ціна 18000,00 грн. **Лоти №№ 16-20 -** вибракувані транспортні засоби. Місцезнаходження лотів: Закарпатська область, Берегівський район, с. Мужієво, вул. Чіпі, 2.

Об'єкти використовувались в виробничо-господарській діяльності. Обмеження щодо обігу вказаних активів не встановлено.

Результати аукціону та визначення їх переможця по кожному аукціону оформляються протоколом, який затверджується Організатором аукціону (продажу), та підписується переможцем аукціону. Особа, яка стала переможцем аукціону за наслідками проведеного аукціону, отримує право на придбання відповідного об'єкту (майна). Таке право ним реалізується шляхом укладення відповідного договору купівлі-продажу, який укладається між продавцем та переможцем аукціону, з врахуванням вимог, встановлених законом. На аукціоні можуть бути присутні й інші особи, якщо вони внесуть вхідну плату в розмірі 800,00 грн.

Фізична або юридична особа, яка бажає зареєструватись як учасник аукціону, конкурсу, повинна мати при собі: документ, що посвідчує фізичну особу або представника юридичної особи, їх повноваження; квитанцію про сплату реєстраційного внеску (17 грн.); документ про внесення гарантійного внеску у розмірі 10 відсотків початкової вартості активів боржника, щодо яких подається заява; декларацію про доходи, у разі придбання активів боржника за рахунок грошових коштів - для покупців - фізичних осіб; нотаріально посвідчені копії установчих документів - для покупців - юридичних осіб (копію рішення про участь в аукціоні, конкурсі - для органів місцевого самоврядування); довідку щодо відсутності рішення про порушення проти суб'єкта господарювання справи про банкрутство чи визнання його в установленому порядку банкрутом (у разі реєстрації учасником аукціону, конкурсу суб'єкта підприємницької діяльності). Кінцевий термін прийняття заяв на участь в аукціоні - три календарних дні до початку аукціону.

Реєстраційний та гарантійний внесок вноситься грошовими коштами в розмірі 10% від початкової ціни кожного лоту на рахунок організатора аукціону (продажу) - Відділення ДП "Державний центр з питань відновлення платоспроможності та банкрутства" у Закарпатській області, Код 36285077, р/р 26008010051833 в ПАТ "ДЕРЖ. ЕКСП. - ІМ. БАНК УКРАЇНИ"Б КИЇВ МФО 322313. Затверджений протокол аукціону є підставою для укладення протягом 15 дн. договору купівлі-продажу між переможцем та продавцем. З майном можна ознайомитися щодня, крім вихідних, з 9 до 16 години за адресою місцезнаходження майна. З усіх питань організації та проведення аукціону слід звертатися з понеділка по п'ятницю з 09 по 18 год. до організатора аукціону (продажу) за адресою: Закарпатська область, м. Ужгород, вул. Підградська, 59, тел. (80312) 619122.

---

Ухвалою від 05 липня 2011 року Господарського суду Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) припинено процедуру банкрутства по справі № 2/161/09 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю "ЕКСІМ-ТРЕЙДІНГ" (вул. Потьомкінська, буд. 81/83, м. Миколаїв, Миколаївська область, Україна, код ЄДРПОУ 25583050, п/р 260090130471 в АТ "СБЕРБАНК РОСІЇ", МФО 320627) за ознаками ст. 52 Закону України "Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом" і ухвалено перейти до загальних процедур банкрутства, передбачених Законом України "Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом", введено процедуру розпорядження майном.

Розпорядником майна призначений арбітражний керуючий Надлонок Андрій Іванович (ліцензія серії АВ № 470296), адреса: 79066, місто Львів, вулиця Зубрівська, буд. 25-А, кв. 33.

---

Господарський суд Луганської області (91016, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3а) Ухвалою від 27.12.2010 року порушив справу № 12/125б про банкрутство боржника Приватного акціонерного товариства "Луганськспецтехкомплект", код ЄДРПОУ 01242366, адреса: 91047, Луганська обл., м. Луганськ, пров. Краснодонський, буд. 4, поточний рахунок 2600114195, МФО 304007 у ЛОД ВАТ "Райффайзен Банк Аваль". Ухвалою господарського суду Луганської області від 20.06.2011 року по справі №12/125б розпорядником майна призначений арбітражний керуючий Бугулян Олена Анатоліївна, ліцензія серія АГ 594774 від 21.02.2011, що мешкає за адресою: 91033, Луганська обл., м. Луганськ, кв. Шевченка, буд. 17, кв. 18, ід. номер 2688113664.

Заяви кредиторів та санаторів приймаються в тридцяти денний термін з дня публікації оголошення.

---

Господарським судом Запорізької області Постанова у справі № 21/5009/1758/11 від 07.07.2011 року, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру Відкритого акціонерного товариства "Василівський Агротехсервіс" (71600, Запорізька область, м. Василівка, вул. Ліхачова, буд. 2, код за ЄДРПОУ 03742202, п/р 26003354755001 у ПАТ КБ "Приватбанк", МФО 313399). Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Чулакова П.І., ліцензія АВ № 347263 від 24.10.2007 року, адреса: 69050, м. Запоріжжя, а/с 7683. Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів.

---

**Баланс**
**за другий квартал 2011 року**

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 1802222 | 1296394 |
| 2 | Торгові цінні папери | - | - |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | - | - |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | - | - |
| 4.1 | В іноземній валюті | - | - |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | - | - |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 2384096 | 2173349 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 1932622 | 1652206 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 469812 | 290272 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 451474 | 521143 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 356379 | 358495 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (351425) | (247501) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 14,74 | 11,39 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 98664 | 100862 |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | (1522) | (1622) |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | 1,54 | 1,61 |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | - | - |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | - | - |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | 26052 | 27385 |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 711 | 417 |
| 15 | Відстрочений податковий актив | 10456 | 10456 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 105848 | 111481 |
| 17 | Інші фінансові активи | 692543 | 336850 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (3901) | (3970) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | 0,56 | 1,18 |
| 19 | Інші активи | 41831 | 36443 |
| 20 | Резерви під інші активи | (2275) | (2231) |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | 5,44 | 6,12 |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | - | - |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | - | - |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| **23** | **Усього активів, у тому числі:** | **4803300** | **3838313** |
| 23.1 | В іноземній валюті | 2291230 | 1478142 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 1491944 | 1144403 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 1190256 | 922596 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 206365 | 131133 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 19926 | 32662 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 126654 | 80727 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 8326 | 18507 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 925575 | 695957 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 514000 | 373769 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 81764 | 59532 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 35814 | 25737 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | - | - |
| 27.1 | В іноземній валюті | - | - |
| 28 | Інші залучені кошти | - | - |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | - | - |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 4262 | 4262 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 108 | 383 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 669205 | 317834 |
| 33 | Інші зобов'язання | 9299 | 5723 |
| 34 | Субординований борг | - | - |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | - | - |
| **36** | **Усього зобов'язань, у тому числі:** | **3306758** | **2299695** |
| 36.1 | В іноземній валюті | 2386562 | 1644499 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 1500000 | 1500000 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | - | - |
| 39 | Емісійні різниці | 3 | 3 |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 28318 | 21813 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 12787 | 12787 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 12787 | 12787 |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | - | - |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | 7406 | (2489) |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | - | - |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | - | 579 |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | (51972) | 5925 |
| **46** | **Усього власного капіталу** | **1496542** | **1538618** |
| **47** | **Усього пасивів** | **4803300** | **3838313** |

*Голова Правління* **Н.В.Сергеєва**

*В.о.Головного бухгалтера* **О.В.Латун**

## Фінансовий звіт ПАТ "БТА БАНК" за другий квартал 2011 року

**Звіт про фінансові результати**
**за другий квартал 2011 року**

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу | |
|---|---|---|---|
| | | поточного року | попереднього фінансового року |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати) | 128091 | 119224 |
| 1.1 | Процентні доходи | 203059 | 165851 |
| 1.2 | Процентні витрати | (74968) | (46627) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати) | 6704 | 11832 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 7811 | 12699 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (1107) | (867) |
| 3 | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | - | - |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | - | - |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | - | - |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 7135 | (57507) |
| 7 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 8 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | - | - |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | (3677) | 43231 |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | (109477) | (30850) |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 100 | 20 |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | 283 | (1006) |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 15 | Резерви за зобов'язаннями | 274 | (15) |
| 16 | Інші операційні доходи | 1051 | 1250 |
| 17 | Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості | - | - |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (81978) | (85524) |
| 19 | Результат від участі в капіталі | - | - |
| 19.1 | Дохід від участі в капіталі | - | - |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | - | - |
| 20 | Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 21 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | (51494) | 655 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | (478) | - |
| 23 | Прибуток/(Збиток) після оподаткування | (51972) | 655 |
| 24 | Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 25 | Чистий прибуток/(збиток) банку | (51972) | 655 |

*Голова Правління* **Н.В.Сергеєва**

*В.о.Головного бухгалтера* **О.В.Латун**

**Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"**
**за другий квартал 2011 року**

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 2180 | 2013 | +167 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | 0 | 0 | 0 |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 82402 | 202541 | -120139 |
| 4 | Надана застава | 1404999 | 961529 | +443470 |

*Голова Правління* **Н.В.Сергеєва**

*В.о.Головного бухгалтера* **О.В.Латун**

**Примітка "Рахунки довірчого управління"***
**за другий квартал 2011 року**

*(тис. грн.)*

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу (звітний рік) | На кінець попереднього фінансового року (попередній рік) | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Готівкові кошти за операціями довірчого управління | - | - | - |
| 2 | Поточні рахунки банку - управителя з довірчого управління | 490 | 594 | -104 |
| 3 | Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління | 111462 | 109576 | +1886 |
| 4 | Цінні папери в довірчому управлінні | - | - | - |
| 5 | Банківські метали в довірчому управлінні | - | - | - |
| 6 | Інші активи в довірчому управлінні | - | - | - |
| 7 | Витрати за операціями довірчого управління | - | - | - |
| 8 | Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління | - | - | - |
| 9 | Усього за активними рахунками довірчого управління | 111952 | 110170 | +1782 |
| 10 | Фонди банківського управління | 98795 | 97013 | +1782 |
| 11 | Рахунки установників | - | - | - |
| 12 | Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління | 312 | 312 | - |
| 13 | Доходи від операцій довірчого управління | 12845 | 12845 | - |
| 14 | Усього за пасивними рахунками довірчого управління | 111952 | 110170 | +1782 |

* Довірче управління - операції банків з управління власністю та виконання інших послуг в інтересах та за дорученням клієнтів на правах довіреної особи.

*Голова Правління* **Н.В.Сергеєва**

*В.о.Головного бухгалтера* **О.В.Латун**

**Примітка "Окремі показники діяльності банку"**
**за другий квартал 2011 року**

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис. грн.) | 1 502 724 | 120 000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу[1] (%) | 52,43 | не менше 10 |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 34,31 | не менше 9 |
| 4 | Поточна ліквідність[2] (%) | 88,30 | не менше 40 |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 22,37 | не більше 25 |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 96,61 | не більше 800 |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 0,36 | не більше 5 |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 0,64 | не більше 30 |
| **9** | **Рентабельність активів[3] (%)** | **0** | **x** |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 1 063 109 | x |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 4 118 | x |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 1 507 500 | x |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 7 548 | x |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 1 018 225 | x |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 48 269 | x |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 45 059 | x |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 21 642 | x |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 157 211 | x |
| **14.1** | **Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)** | **156 779** | **x** |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | (2,60) | x |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за ___ рік на одну: | - | x |
| 16.1 | Просту акцію | - | x |
| 16.2 | Привілейовану акцію | - | x |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 і більше відсотками статутного капіталу банку | Акціонерне товариство "БТА Банк", Казахстан (398), участь у статутному капіталі: пряма - 49,9883%, опосередкована - 0% | x |

1 Адекватність регулятивного капіталу відображає здатність банку своєчасно і в повному обсязі розрахуватися за своїми зобов'язаннями, що випливають з торговельних, кредитних або інших операцій грошового характеру.
2 Поточна ліквідність - спроможність банку вчасно виконувати свої поточні зобов'язання (до 31 дня) перед клієнтами.
3 Рентабельність активів - показник ефективності використання активів.

*Голова Правління* **Н.В.Сергеєва**

*В.о.Головного бухгалтера* **О.В.Латун**

## Фінансова звітність
## Публічне акціонерне товариство «МЕТАБАНК»
## за II квартал 2011 року

**Спеціалізація банку: банк має статус спеціалізованого ощадного банку з 06.06.2006 року.**

### Баланс за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 123993 | 121807 |
| 2 | Торгові цінні папери | 0 | 0 |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | 0 | 0 |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 21253 | 65369 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 3274 | 24144 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (45) | (83) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 479626 | 401772 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 325207 | 244321 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 19930 | 18427 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 154419 | 157451 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 51743 | 59982 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (42343) | (35956) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 9 | 9 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 5083 | 97 |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | (94) | (94) |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | 2 | 97 |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | 8003 | 32502 |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | 0 | (41) |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | 0 | 0 |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | 1997 | 0 |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 284 | 477 |
| 15 | Відстрочений податковий актив | 0 | 0 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 33655 | 37342 |
| 17 | Інші фінансові активи | 2929 | 2103 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (563) | (435) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | 19 | 21 |
| 19 | Інші активи | 16020 | 14804 |
| 20 | Резерви під інші активи | (274) | (333) |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | 2 | 2 |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | 7907 | 7901 |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | 0 | 0 |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| **23** | **Усього активів, у тому числі:** | **657431** | **647232** |
| 23.1 | В іноземній валюті | 114613 | 155834 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 14084 | 60157 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 14084 | 60157 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 128846 | 107903 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 2746 | 1541 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 99506 | 89631 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 2546 | 1541 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 384490 | 362470 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 90788 | 101695 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 75558 | 74826 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 10201 | 11843 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | 0 | 0 |
| 27.1 | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 28 | Інші залучені кошти | 0 | 0 |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | 0 | 0 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 1373 | 1661 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 12 | 60 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 2468 | 2421 |
| 33 | Інші зобов'язання | 3008 | 783 |
| 34 | Субординований борг | 12054 | 0 |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | 0 | 0 |
| **36** | **Усього зобов'язань, у тому числі:** | **546335** | **535455** |
| 36.1 | В іноземній валюті | 120439 | 163406 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 34551 | 34551 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | 0 | 0 |
| 39 | Емісійні різниці | 1612 | 1612 |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 70074 | 68618 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 4363 | 5451 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 3846 | 4934 |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | 0 | 0 |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | 85 | 88 |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | 0 | 0 |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | 0 | 0 |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 411 | 1457 |
| **46** | **Усього власного капіталу** | **111096** | **111777** |
| **47** | **Усього пасивів** | **657431** | **647232** |

*Голова Правління* — *Нужний С.П.*
*Головний бухгалтер* — *Огойко І.В.*

### Звіт про фінансові результати за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: поточного року | На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід / (Чисті процентні витрати) | 16625 | 14655 |
| 1.1 | Процентні доходи | 39182 | 40122 |
| 1.2 | Процентні витрати | (22557) | (25467) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/( Чисті комісійні витрати) | 12591 | 10016 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 12996 | 10440 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (405) | (424) |
| 3 | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | 0 | 0 |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | 0 | 0 |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, що обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | 0 | 0 |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 805 | 785 |
| 7 | Прибуток/(збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 8 | Прибуток/(збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | 0 | 0 |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | 109 | (278) |
| 11 | Резерв під заборгованість за кредитами | (5022) | (1743) |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 0 | 0 |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | 19 | 0 |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | 41 | 0 |
| 15 | Резерви за зобов'язаннями | 0 | 0 |
| 16 | Інші операційні доходи | 2397 | 2905 |
| 17 | Доходи/(витрати) від дострокового погашення заборгованості | 0 | 0 |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (26935) | (25771) |
| 19 | Результат від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.1 | Дохід від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 20 | Дохід/(збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 21 | Прибуток/(збиток) до оподаткування | 630 | 569 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | (219) | 0 |
| 23 | Прибуток/(збиток) після оподаткування | 411 | 569 |
| 24 | Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 25 | Чистий прибуток/(збиток) | 411 | 569 |

*Голова Правління* — *Нужний С.П.*
*Головний бухгалтер* — *Огойко І.В.*

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 2271 | 2191 | 80 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | 0 | 0 | 0 |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 38927 | 40503 | (1576) |
| 4 | Надана застава | 14058 | 60147 | (46089) |

*Голова Правління* — *Нужний С.П.*
*Головний бухгалтер* — *Огойко І.В.*

### Примітка "Окремі показники діяльності банку" за II квартал 2011 року

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис.грн.) | 108 501 | 120000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу (%) | 21,42 | Не менше 10 |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 15,70 | Не менше 9 |
| 4 | Поточна ліквідність (%) | 65,80 | Не менше 40 |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 14,56 | Не більше 20 |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 74,57 | Не більше 800 |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 0,45 | Не більше 2 |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 1,41 | Не більше 10 |
| 9 | Рентабельність активів (%) | 0,13 | Х |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 74 021 | Х |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 258 | х |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 364 103 | х |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 5 403 | х |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 52 809 | х |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 5 394 | х |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 20 881 | х |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 10 633 | х |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 14 318 | х |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 14 318 | х |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,12 | х |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за 2010 рік на одну: (грн.) | | х |
| 16.1 | Просту акцію | 0 | х |
| 16.2 | Привілейовану акцію | 0,01 | х |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку | | х |

| Повне найменування юридичної особи, ПІП фізичної особи | Код країни | Відсоток у статутному капіталі: Пряма участь | Відсоток у статутному капіталі: Опосередкована участь | Загальний % у статутному капіталі | |
|---|---|---|---|---|---|
| Приватне акціонерне товариство "Страхова компанія "Металург" | 804 | 15,6019 | 0,246 | 15,8479 | х |
| Носик Лариса Миколаївна | 804 | 29,7256 | 18,5107 | 48,2363 | х |
| Омельченко Олександр Олександрович | 804 | 16,1702 | 0 | 16,1702 | х |
| Кулик Валерій Георгійович | 804 | 12,1702 | 2,3623 | 14,5325 | х |
| Бєлка Анатолій Миколайович | 804 | 9,3956 | 0,8104 | 10,206 | х |

***Примітка "Рахунки довірчого управління" за 2 квартал 2011 р.***

***Примітка "Рахунки довірчого управління" за 2 квартал 2011 р. не заповнюється у з`вязку з відсутністю даних.***

*Голова Правління* — *Нужний С.П.*
*Головний бухгалтер* — *Огойко І.В.*

---

Славутський міськрайонний суд Хмельницької області по цивільній справі за позовом Войдило Миколи Олександровича, Войдило Василя Олександровича, Войдило Надії Іванівни, Додевича Миколи Пилиповича, Кирилюна Володимира Арсентійовича, Лукіної Ганни Іванівни, Романюк Євдокії Іванівни, Скородєлова Володимира Миколайовича, Турицького Віктора Івановича, Форсюк Ганни Григорівни до Ковби Андрія Васильовича про визнання недійсними документів (договорів, рішень, протоколів, актів) та виділення в натурі майна в рахунок майнових паїв викликає в судове засідання як відповідачів до Ковби А.В., проживаючого в м. Рівне, вул. Студентська, 14, яке відбудеться 29.07.2011 року на 10 годину 00 хвилин.

Слухання справи відбудеться в приміщенні Славутського міськрайонного суду Хмельницької області за адресою: м. Славута, вул. Миру, 16, суддя І.М.Маршал.

Славутський міськрайонний суд Хмельницької області пропонує Ковбі Андрію Васильовичу надати заперечення проти позову та докази, якими вони обгрунтовуються.

В разі неявки в судове засідання справа буде розглянута у відсутності відповідачів.

Про причини неявки відповідачі повинні повідомити суд.

---

Господарським судом Донецької обл. (83048, м. Донецьк, вул. Артема , 157) 11.07.2011 р. порушена справа № 27/126Б про банкрутство ТОВ "Восток-Технопостачання" м. Донецьк, ЄДРПОУ 37217118. Юридична адреса боржника: м. Донецьк, вул. Сігова, 2, р/р 26007063550356 в ДФПАТ "АКББАНК" м. Донецьк, МФО 335764. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Гринько А.А., ліцензія АВ № 347091, 83005, м. Донецьк, вул. Купріна, буд. 34/53.

---



---

Постановою Господарського суду АР Крим (вул. О.Невського/Річна, 29/11, м. Сімферополь, АРК, Україна, 95003) по справі № 5002-19/1623-2011 від 04.07.2011 товариство з обмеженою відповідальністю "Копі Майстер-А" (ЄДРПОУ: 34862897; вул. Г. Сталінграду, 31, кв. 158, м. Сімферополь, АР Крим, 95000, Україна) визнано банкрутом, відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором банкрута призначено Михайлика В.О. (Харківська обл., Харківський район, с. Вільхівка, вул. Українська, 12). Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування даного оголошення.

---

Постановою Господарського суду АР Крим (вул. О.Невського/Річна, 29/11, м. Сімферополь, АРК, Україна, 95003) по справі № 5002-19/1624-2011 від 04.07.2011 товариство з обмеженою відповідальністю "Будівельна фірма "Новопромбуд" (ЄДРПОУ: 35202817, вул. Кім, 28, кв.31, м. Сімферополь, АР Крим, 95000, Україна) визнано банкрутом, відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором банкрута призначено Медведєву О.В. (м. Дніпродзержинськ, пров. 3-й Леванового, 11). Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування даного оголошення.

---

**Ліквідатор банкрута "ФОП Євдокімова" продає об'єкти нерухомісті,**

які знаходяться за адресою: Кіровоградська обл., Петрівський район, с. Петрівське:

1. Склад ПММ (вул. Степова, 4) вартість - 52,5тис. грн;
2. Склад, загальною площею 965,7 кв. м ( вул. Степова, 9) вартість - 150 тис. грн;
3. Комплекс будівель автогаражу загальною площею 1200 кв. м., вул Степова, 3, вартість - 195,8 тис. грн.

З питань придбання звертатися до ліквідатора (Проскурін С.І., 54003, м. Миколаїв, п/с 297, т. 0677401238).

---

## Фінансова звітність
## АКБ «ІНДУСТРІАЛБАНК»
## м. Запоріжжя
## за II квартал 2011 року
## Ліцензія НБУ № 126 від 24.09.2009

### Баланс за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 1131244 | 654003 |
| 2 | Торгові цінні папери | 0 | 0 |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | 3414 | 4057 |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 158957 | 110593 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 2601 | 8295 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (2780) | (2555) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 2 | 2 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 2009811 | 2066674 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 1792774 | 1895591 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 640922 | 718824 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 217037 | 171083 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 185042 | 138333 |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (321815) | (304443) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 16 | 15 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 324141 | 283443 |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | (13820) | (14144) |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | 4 | 5 |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | 22323 | 27968 |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | (991) | (800) |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | 4 | 3 |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | 0 | 0 |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | 57237 | 50075 |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | 1796 | 1483 |
| 15 | Відстрочений податковий актив | 3982 | 3982 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 221190 | 224962 |
| 17 | Інші фінансові активи | 138814 | 135294 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (1585) | (2303) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | 1 | 2 |
| 19 | Інші активи | 33159 | 33229 |
| 20 | Резерви під інші активи | (3191) | (2048) |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | 10 | 6 |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | 2221 | 1455 |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | 0 | 0 |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | 0 | 0 |
| **23** | **Усього активів, у тому числі:** | **3764107** | **3270925** |
| 23.1 | В іноземній валюті | 1387908 | 1064798 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 327503 | 288925 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 115003 | 45913 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 1067320 | 799307 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 680705 | 473992 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 590995 | 306177 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 292163 | 70477 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 1507007 | 1384037 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 538445 | 542205 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 436719 | 333843 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 81732 | 45641 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | 0 | 0 |
| 27.1 | В іноземній валюті | 0 | 0 |
| 28 | Інші залучені кошти | 24785 | 1340 |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | 2828 | 356 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 50718 | 50159 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 781 | 997 |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 24118 | 6618 |
| 33 | Інші зобов'язання | 5815 | 52804 |
| 34 | Субординований борг | 0 | 0 |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | 0 | 0 |
| **36** | **Усього зобов'язань, у тому числі:** | **3010875** | **2584543** |
| 36.1 | В іноземній валюті | 1359684 | 1062289 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 607798 | 560666 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | 0 | 0 |
| 39 | Емісійні різниці | 8022 | 8022 |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 136842 | 136326 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 9911 | 9927 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 3605 | 3605 |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | 0 | 0 |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | (35240) | (44113) |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | 0 | 0 |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | 15056 | 5534 |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 10843 | 10020 |
| **46** | **Усього власного капіталу** | **753232** | **686382** |
| **47** | **Усього пасивів** | **3764107** | **3270925** |

*В.о. Голови Правління* — *Самардак Г.В.*
*Головний бухгалтер* — *Гребешкова Т.В.*

### Звіт про фінансові результати за II квартал 2011 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу: поточного року | На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати) | 96514 | 91518 |
| 1.1 | Процентні доходи | 212157 | 246771 |
| 1.2 | Процентні витрати | (115643) | (155253) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати) | 20536 | 24552 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 28510 | 29093 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (7974) | (4541) |
| 3 | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | 0 | 0 |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | 0 | 0 |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | (643) | (128) |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 1908 | 2438 |
| 7 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 8 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | 0 | 0 |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | 0 | 0 |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | (72) | (1722) |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | (17033) | (16167) |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | 323 | (403) |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | 747 | 98 |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | (191) | 168 |
| 15 | Резерви за зобов'язаннями | 215 | (106) |
| 16 | Інші операційні доходи | 3316 | 3243 |
| 17 | Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості | 0 | 0 |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (91387) | (93577) |
| 19 | Результат від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.1 | Дохід від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | 0 | 0 |
| 20 | Дохід/ (Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 21 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | 14233 | 9914 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | (3390) | (2478) |
| 23 | Прибуток/(Збиток) після оподаткування | 10843 | 7436 |
| 24 | Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | 0 | 0 |
| 25 | Чистий прибуток/(збиток) банку | 10843 | 7436 |

*В.о. Голови Правління* — *Самардак Г.В.*
*Головний бухгалтер* — *Гребешкова Т.В.*

### Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+;-) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 3297 | 2223 | 1074 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | 446 | 7717 | (7271) |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 139485 | 101309 | 38176 |
| 4 | Надана застава | 5367 | 702105 | (696738) |

*В.о. Голови Правління* — *Самардак Г.В.*
*Головний бухгалтер* — *Гребешкова Т.В.*

### Примітка "Окремі показники діяльності банку" за II квартал 2011 року

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис.грн.) | 748103 | 120000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу (%) | 24,70 | не менше 10% |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 17,89 | не менше 9% |
| 4 | Поточна ліквідність (%) | 82,65 | не менше 40% |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 22,36 | не більше 25% |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 257,17 | не більше 800% |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 4,92 | не більше 5% |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 15,43 | не більше 30% |
| 9 | Рентабельність активів (%) | 0,62 | х |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 484011 | х |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 1766 | х |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 892100 | х |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 22757 | х |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 456472 | х |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 30081 | х |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 338508 | х |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 34256 | х |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 167192 | х |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 160919 | х |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,06 | х |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за 2010 рік на одну: | 0 | х |
| 16.1 | Просту акцію | 0 | х |
| 16.2 | Привілейовану акцію | 0 | х |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку | | х |

| Повне найменування юридичної особи, ім'я, по-батькові фізичної особи | Код країни | Відсоток у статутному капіталі: Пряма участь | Відсоток у статутному капіталі: Опосередкована участь |
|---|---|---|---|
| Страхове товариство з додатковою відповідальністю "Захід-Резерв" | 804 | 17,1884 | 3,9786 |
| SOLDATENKO MYKOLA Солдатенко Микола | 040 | 11,0712 | 17,2025 |
| Дворецький Ігор Володимирович | 804 | 3,9786 | 17,5971 |
| Сацький Віталій Антонович | 804 | 1,4842 | 17,2025 |

**Примітка "Рахунки довірчого управління" не заповнюється у зв'язку з відсутністю даних.**

*В.о. Голови Правління* — *Самардак Г.В.*
*Головний бухгалтер* — *Гребешкова Т.В.*

# ОГОЛОШЕННЯ

## ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ ПУБЛІЧНОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА «ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ПРОМИСЛОВИЙ БАНК»

ЄВРОПРОМБАНК

за II квартал 2011 року

**Всі види банківських послуг. Ліцензія Національного банку України № 246 від 03.08.2010р.**

### Баланс за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | на звітну дату поточного кварталу | на кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 27 746 | 32 746 |
| 2 | Торгові цінні папери | - | - |
| 3 | Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах | - | - |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 106 750 | 71 400 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 104 350 | 69 000 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (297) | (194) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 0,28 | 0,27 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі | 384 453 | 375 287 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі | 377 799 | 372 238 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 119 583 | 102 368 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі | 6 654 | 3 049 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | - | - |
| 7 | Резерви під знецінення кредитів | (14 769) | (9 579) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 3,84 | 2,55 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | - | - |
| 9 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | - |
| 9.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 10 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | - | - |
| 11 | Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 11.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 12 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | - | - |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | - | - |
| 14 | Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток | - | - |
| 15 | Відстрочений податковий актив | - | - |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 2 521 | 2 154 |
| 17 | Інші фінансові активи | 67 | 23 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | - | - |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 19 | Інші активи | 327 | 7 632 |
| 20 | Резерви під інші активи | - | - |
| 20.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 21 | Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття | - | - |
| 22 | Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу | - | - |
| 22.1 | Резерви у відсотках до активу | - | - |
| 23 | Усього активів, у тому числі: | 506 798 | 479 469 |
| 23.1 | В іноземній валюті | 231 552 | 168 116 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 106 443 | 105 595 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 0 | 37 022 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 57 456 | 120 599 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 38 400 | 24 346 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 8 565 | 95 181 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 24 | 289 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 218 823 | 130 019 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 191 065 | 105 944 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 4 001 | 3 723 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 2 393 | 1 628 |
| 27 | Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі: | - | - |
| 27.1 | В іноземній валюті | - | - |
| 28 | Інші залучені кошти | - | - |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | 76 | 230 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 2 | 2 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | - | - |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 226 | 17 |
| 33 | Інші зобов'язання | 549 | 350 |
| 34 | Субординований борг | 45 300 | 45 359 |
| 35 | Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття | - | - |
| 36 | Усього зобов'язань, у тому числі: | 428 875 | 402 171 |
| 36.1 | В іноземній валюті | 229 514 | 167 313 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 74 500 | 74 500 |
| 38 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | - | - |
| 39 | Емісійні різниці | - | - |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 2 798 | 1 289 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | - | - |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | - | - |
| 41.2 | Резерви переоцінки нематеріальних активів | - | - |
| 42 | Резерви переоцінки цінних паперів | - | - |
| 43 | Резерви переоцінки за операціями хеджування | - | - |
| 44 | Прибуток/Збиток минулих років | - | - |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 625 | 1 509 |
| 46 | Усього власного капіталу | 77 923 | 77 298 |
| 47 | Усього пасивів | 506 798 | 479 469 |

*Керівник* — *Никитіна Ірина Петрівна*
*Головний бухгалтер* — *Дук Наталія Володимирівна*

### Звіт про фінансові результати за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу поточного року | На звітну дату кварталу попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати) | 15 213 | 10 906 |
| 1.1 | Процентні доходи | 29 543 | 19 878 |
| 1.2 | Процентні витрати | (14 330) | (8 972) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати) | 832 | 886 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 1 046 | 1 017 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (214) | (131) |
| 3 | Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку | - | - |
| 4 | Результат від операцій з хеджування | - | - |
| 5 | Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах | - | - |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 528 | 140 |
| 7 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 8 | Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова | - | - |
| 9 | Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості | - | - |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | (362) | (18) |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | (5 271) | (2 746) |
| 12 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | - |
| 13 | Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж | - | - |
| 14 | Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення | - | - |
| 15 | Резерви за зобов"язаннями | - | - |
| 16 | Інші операційні доходи | 30 | 47 |
| 17 | Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості | - | - |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (10 073) | (8 510) |
| 19 | Результат від участі в капіталі | - | - |
| 19.1 | Дохід від участі в капіталі | - | - |
| 19.2 | Втрати від участі в капіталі | - | - |
| 20 | Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 21 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | 897 | 705 |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | (272) | (176) |
| 23 | Прибуток/(Збиток) після оподаткування | 625 | 529 |
| 24 | Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу | - | - |
| 25 | Чистий прибуток/(збиток) банку | 625 | 529 |

*Керівник* — *Никитіна Ірина Петрівна*
*Головний бухгалтер* — *Дук Наталія Володимирівна*

### Примітка «Зобовязання, які обліковуються на позабалансових рахунках»

за II квартал 2011 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 3 000 | 3 675 | - 675 |
| 2 | Зобов"язання з кредитування, які надані банкам | - | - | - |
| 3 | Зобов"язання з кредитування, які надані клієнтам | 97 645 | 22 752 | 74 893 |
| 4 | Надана застава | 114 272 | 70 869 | 43 403 |

*Керівник* — *Никитіна Ірина Петрівна*
*Головний бухгалтер* — *Дук Наталія Володимирівна*

### Примітка «Окремі показники діяльності банку»

за II квартал 2011 року

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис.грн.) | 123546 | 120000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу ( %) | 50,11 | не менше 10% |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 26,53 | не менше 9% |
| 4 | Поточна ліквідність ( %) | 100,77 | не менше 40% |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 24,28 | не більше 25% |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 341,78 | не більше 800% |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 4,03 | не більше 5% |
| 8 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 4,52 | не більше 30% |
| 9 | Рентабельність активів ( %) | 0,30 | x |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані, як "стандартні" (тис. грн.) | 349 756 | x |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 1 084 | x |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані, як "під контролем" (тис. грн.) | 94 622 | x |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 3 189 | x |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані, як "субстандартні" (тис. грн.) | 141 924 | x |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 10 793 | x |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані, як "сумнівні" (тис. грн.) | - | x |
| 13.3 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | - | x |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані, як "безнадійні" (тис. грн.) | - | x |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | - | x |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 8,39 | x |
| 16 | Сума сплачених дивідендів за 2010 рік на одну: | - | x |
| 16.1 | Просту акцію | - | x |
| 16.2 | Привілейовану акцію | - | x |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку | Відсоток у статутному капіталі банку: Орлова Наталія Вікторівна - Україна (804), пряма участь - 21,5799%, опосередкована - 24,4%, Орлова Ольга Олександрівна - Україна (804), пряма участь - 41%, опосередкована - 0%, Орлов Володимир Олександрович - Україна (804), пряма участь - 24,4%, опосередкована - 21,5799% | x |

**Станом на 01.07.2011 року ПАТ "ЄВРОПРОМБАНК" не здійснював операцій довірчого управління тому дані для примітки "Рахунки довірчого управління" відсутні.**

*Керівник* — *Никитіна Ірина Петрівна*
*Головний бухгалтер* — *Дук Наталія Володимирівна*

## ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ ПАТ "АКБ "Траст-капітал"

за II квартал 2011 року
01103, м. Київ, вул. Підвисоцького, 7

### Баланс

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | на звітну дату поточного кварталу | на кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **АКТИВИ** | | |
| 1 | Грошові кошти та їх еквіваленти | 70 440 | 149 552 |
| 4 | Кошти в інших банках, у тому числі: | 146 822 | 141 544 |
| 4.1 | В іноземній валюті | 128 846 | 121 601 |
| 5 | Резерви під знецінення коштів в інших банках | (15 146) | (15 204) |
| 5.1 | Резерви у відсотках до активу | 10 | 11 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі: | 125 701 | 154 136 |
| 6.1 | Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі: | 74 821 | 101 876 |
| 6.1.1 | В іноземній валюті | 11 608 | 12 543 |
| 6.2 | Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі: | 50 880 | 52 260 |
| 6.2.1 | В іноземній валюті | 42 154 | 32 834 |
| 7 | Резерв під знецінення кредитів | (29 037) | (30 568) |
| 7.1 | Резерви у відсотках до активу | 23 | 20 |
| 8 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 5 214 | 5 210 |
| 13 | Інвестиційна нерухомість | 21 498 | 21 438 |
| 16 | Основні засоби та нематеріальні активи | 872 | 964 |
| 17 | Інші фінансові активи | 150 | 163 |
| 18 | Резерви під інші фінансові активи | (14) | (12) |
| 18.1 | Резерви у відсотках до активу | 9 | 7 |
| 19 | Інші активи | 27 867 | 8 419 |
| 20 | Резерви під інші активи | (9) | - |
| 23 | Усього активів, у тому числі: | 354 358 | 435 642 |
| 23.1 | В іноземній валюті | 210 280 | 275 791 |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | |
| 24 | Кошти банків, у тому числі: | 82 616 | 119 124 |
| 24.1 | В іноземній валюті | 62 664 | 108 388 |
| 25 | Кошти юридичних осіб, у тому числі: | 120 300 | 153 473 |
| 25.1 | В іноземній валюті | 102 808 | 126 675 |
| 25.2 | Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: | 25 938 | 37 705 |
| 25.2.1 | В іноземній валюті | 14 242 | 18 323 |
| 26 | Кошти фізичних осіб, у тому числі: | 59 824 | 71 282 |
| 26.1 | В іноземній валюті | 44 369 | 53 312 |
| 26.2 | Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі: | 13 458 | 37 357 |
| 26.2.1 | В іноземній валюті | 5 889 | 25 943 |
| 29 | Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток | - | 424 |
| 30 | Відстрочені податкові зобов'язання | 5 541 | 5 541 |
| 31 | Резерви за зобов'язаннями | 20 | - |
| 32 | Інші фінансові зобов'язання | 168 | 120 |
| 33 | Інші зобов'язання | 172 | 166 |
| 34 | Субординований борг | 23 917 | 23 885 |
| 36 | Усього зобов'язань, у тому числі: | 292 558 | 374 015 |
| 36.1 | В іноземній валюті | 233 809 | 312 308 |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | |
| 37 | Статутний капітал | 33 250 | 33 250 |
| 40 | Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку | 22 161 | 22 135 |
| 41 | Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі: | 6 216 | 6 216 |
| 41.1 | Резерви переоцінки нерухомості | 6 216 | 6 216 |
| 45 | Прибуток/Збиток поточного року | 173 | 26 |
| 46 | Усього власного капіталу | 61 800 | 61 627 |
| 47 | Усього пасивів | 354 358 | 435 642 |

### Звіт про фінансові результати

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату кварталу поточного року | На звітну дату кварталу попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати) | 2 669 | 1 775 |
| 1.1 | Процентні доходи | 13 687 | 17 211 |
| 1.2 | Процентні витрати | (11 018) | (15 436) |
| 2 | Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати) | 573 | 535 |
| 2.1 | Комісійні доходи | 783 | 697 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (210) | (162) |
| 6 | Результат від торгівлі іноземною валютою | 105 | 123 |
| 10 | Результат від переоцінки іноземної валюти | (43) | (907) |
| 11 | Резерви під заборгованість за кредитами | 1 567 | (63) |
| 16 | Інші операційні доходи | 663 | 1 123 |
| 18 | Адміністративні та інші операційні витрати | (5 235) | (5 672) |
| 21 | Прибуток/(Збиток) до оподаткування | 299 | (3 086) |
| 22 | Витрати на податок на прибуток | (126) | (1) |
| 23 | Прибуток/(Збиток) після оподаткування | 173 | (3 087) |
| 25 | Чистий прибуток/(збиток) банку | 173 | (3 087) |

### Примітка «Зобовязання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках»

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного кварталу | На кінець попереднього фінансового року | Зміни після дати останньої річної звітності (+; -) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Гарантії, що надані | 11 | 413 | -402 |
| 3 | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 13 105 | 19 349 | - 6 244 |
| 4 | Надана застава | 58 673 | 120 404 | -61 731 |

### Примітка «Окремі показники діяльності банку»

| Рядок | Найменування рядка | На звітну дату | Нормативні показники |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Регулятивний капітал банку (тис.грн.) | 85 687 | 120 000 |
| 2 | Адекватність регулятивного капіталу1 (%) | 31,09 | Не менше 10% |
| 3 | Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%) | 23,01 | Не менше 9% |
| 4 | Поточна ліквідність (%) | 270,76 | Не менше 40% |
| 5 | Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) | 23,38 | Не більше 25% |
| 6 | Великі кредитні ризики (%) | 169,85 | Не більше 800% |
| 7 | Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%) | 4,78 | Не більше 5% |
| 8 | Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%) | 6.81 | Не більше 30% |
| 9 | Рентабельність активів (%) | 0,09 | x |
| 10 | Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.) | 9 271 | x |
| 10.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 11 | x |
| 11 | Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.) | 115 737 | x |
| 11.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 4 238 | x |
| 12 | Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.) | 127 246 | x |
| 12.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 13 823 | x |
| 13 | Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.) | 13 423 | x |
| 13.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 7 647 | x |
| 14 | Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.) | 17 334 | x |
| 14.1 | Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.) | 17 334 | x |
| 15 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0,00 | x |
| 17 | Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку | Дочірнє підприємство компанії "СЛВ ЕНТЕРПРАЙЗИС ЛІМІТЕД" "СЛВ ЕНТЕРПРАЙЗИС УКРАЇНА": код країни учасника: 804; % у СК, пряма участь: 49.7908%; % у СК, опосередкована участь:0.0000%. Дочірнє підприємство компанії "ДАПЕКС ТРЕЙДІНГ ЛІМІТЕД" "ДАПЕКС ТРЕЙДІНГ УКРАЇНА": код країни учасника: 804; % у СК, пряма участь: 24.2497%; % у СК, опосередкована участь:0.0000%. | x |

**Примітка "Рахунки довірчого управління"**
**Банком не заповнюється у зв'язку з відсутністю даних.**

*Голова Правління* — *П. І. Кравченко*
*Головний бухгалтер* — *Ю. В. Шапран*

---

**ВАТ "Полівтор" (м. Красноперекопськ) запрошує потенційних інвесторів для участі в санації підприємства в рамках справи про банкрутство.**
**Довідки за тел.:** (06565) 3-19-32, (0652) 54-15-60, 050-190-89-29.

---

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ТОВ "Брянківський рудоремонтний завод" повідомляють про проведення аукціону з продажу активів.**

На аукціон виставляються активи ТОВ "Брянківський рудоремонтний завод", які знаходиться за адресою: Луганська область, м. Брянка, вул. Щетиніна, 12, а саме:1. Майновий комплекс ТОВ "Брянківський рудоремонтний завод (Будівля заводоуправління та прохідна; Будівля цеху ГШО з прибудовами та обладнанням; Будівля цеху №1 з побутовими приміщеннями та обладнанням; Будівля ливарного цеху з прибудовами та обладнанням; Будівля розкрійно-заготівельного цеху з обладнанням; Будівлі складу моделей, складу металу, матеріального складу з обладнанням; Будівля компресорної з обладнанням, огорожа, комунікації), початкова ціна продажу - 13 590 923,00грн. з ПДВ, гарантійний внесок - 2 038 638,45грн. 2. Автомобіль вантажній бортовий ГАЗ - 5327, 1989р., початкова ціна продажу - 10 640,00грн. з ПДВ, гарантійний внесок - 1 596,00грн. 3. Автобус пасажирський ПАЗ - 32051-110, 2006р., початкова ціна продажу - 33 755,00грн. з ПДВ, гарантійний внесок - 5 063,25грн. 4. Автомобіль вантажній ГАЗ - САЗ 3507, 1992р., початкова ціна продажу - 4 655,00грн. з ПДВ, гарантійний внесок - 698,25грн. 5. Автонавантажувач 4075, початкова ціна продажу - 5 320,00грн. з ПДВ, гарантійний внесок - 798,00грн. 6. Деталі теліжки чавуновозу, загальна вага 39 тонн у т. ч.: балка бокова (відливка) - 12 одиниць, балка шкворнева (відливка) - 13 одиниць, корпус букси (відливка) - 49 одиниць, кришка передня (відливка) - 3 одиниць, початкова ціна продажу - 151 172,00грн. з ПДВ, гарантійний внесок - 22 675,80грн. 7. Засувка листова (відливка) - 4 одиниць, початкова ціна продажу - 1 369,20грн. з ПДВ, гарантійний внесок - 205,38грн. З фіксованими умовами аукціону можна ознайомитись у організатора аукціону. Гарантійний внесок у розмірі 15% від початкової ціни реалізуємого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників аукціону - 17,00 грн. перераховуються на р/р. 26005709162704 в ПАТ "Райффайзен Банк Аваль" м. Донецька, МФО 380805, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі в аукціоні необхідно надати письмову заяву організатору торгів - ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій обл. за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 15 календарних днів із дня публікації у газеті до 13.00 год. 10 серпня 2011р. включно. Аукціон відбудеться після 15 календарних дні із дня публікації інформації 11 серпня 2011р. на Донецькій філії товарної біржі "ИННЕКС" об 11.00 год. за адресою: м. Донецьк, вул. Ходаковського, 5. Переможець аукціону на підставі затвердженого протоколу аукціону укладає договір купівлі-продажу з ліквідатором ТОВ "Брянківський рудоремонтний завод". Довідки за телефонами: (062) 304-37-21, 304-77-83.

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області повідомляє, що в газеті "Голос України" №114 (5114) від 24.06.2011р. в інформації про продаж активів ТОВ "Брянківський рудоремонтний завод" по лоту № 2 слід читати: "2. Будівля котельної з димовою трубою та димоходом, яка розташована за адресою: Луганська область, м. Брянка, вул. Щетиніна, 25.

---

### Повідомлення про зміну деяких умов тарифних планів «Довгі розмови», «Розмовляй та пиши», «SMS і розмови», «Дзвони всім! Пиши всім!», «DJUICE БЕЗЛІМ+МУЗИКА», «DJUICE БЕЗЛІМ», «Потрійна перевага», «Багато розмов» та «Дзвони всім» для абонентів передплаченого зв'язку Київстар і DJUICE

Цим ПрАТ «Київстар» інформує, що з 03.08.2011 року нарахування нетарифікованих хвилин, нетарифікованих повідомлень, встановлення спеціальних акційних тарифів, застосування інших акційних пропозицій, відповідно до умов тарифного плану, здійснюватиметься в разі поповнення особового рахунку скретч-картою чи електронним ваучером будь-якого номіналу, а також у разі поповнення особового рахунку на суму 40,00 (сорок) грн і більше шляхом придбання електронних одиниць поповнення особового рахунку.

Більш детальну інформацію про зміни в умовах тарифних планів «Довгі розмови», «Розмовляй та пиши», «SMS і розмови», «Дзвони всім! Пиши всім!», «DJUICE БЕЗЛІМ+МУЗИКА», «DJUICE БЕЗЛІМ», «Потрійна перевага», «Багато розмов» та «Дзвони всім» абоненти зможуть отримати за телефонами 477*29 (для дзвінків з номерів мережі «Київстар» - не тарифікується) (044) 466 24 66 (для дзвінків із номерів мереж фіксованого зв'язку чи номерів мереж інших операторів мобільного зв'язку - згідно з діючими тарифами), та на Інтернет-сайті: www.kyivstar.ua

ПрАТ «Київстар» Адреса: просп. Червонозоряний, 51, м. Київ, 03110,
Ліцензія Національної комісії з питань регулювання зв'язку України № АГ 506985 від 26.04.2011р.

---

Господарський суд Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) Постановою від 06 липня 2011 р. в провадженні справи № 5016/2067/2011(5/65) про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю "ВІП-СТРОЙ-ЛТД" (код ЄДРПОУ 36578835, м. Миколаїв, вул. Карла Лібкнехта, 20) визнав боржника банкрутом та ввів ліквідаційну процедуру в порядку ст. 51 ЗУ "Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом". Ліквідатор - Михайличенко Яна Геннадіївна (Адреса: 54056, м. Миколаїв, а/с 14, тел. 067 510 11 29). Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

---

11.07.2011 року господарським судом Волинської області (м. Луцьк, пр. Волі, 54а) у справі № 5004/1244/11 визнано банкрутом відкрите акціонерне товариство "Конза" (Волинська обл., м. Нововолинськ, вул. Нововолинська, 60, код ЄДРПОУ 00377288, р/р 2602930420012 Філія ПАТ ПІБ в м. Нововолинську Волинської обл., МФО 303310). Ліквідатором призначено Дуплику Павла Георгійовича (м. Рівне, вул. Фабрична, 20, гурт., ідентифікаційний номер 2417810151, ліцензія Державного департаменту з питань банкрутства АВ № 397177 від 17.06.2008 р.). Вимоги кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

# СПОРТ

№ 134 (5134) ВІВТОРОК, 26 ЛИПНЯ 2011




**Сьогодні** в Україні мінлива хмарність, на заході місцями короткочасний дощ, грози, в окремих районах град, на решті території переважно без опадів, вітер південно–східний, 7—12 м/с, температура повітря вночі +16—18 градусів, удень 30—32 градуси, на півдні — до плюс 38. Температура води в Чорному морі +21—25 градусів, Азовському морі — +26—27 градусів, у Дніпрі біля Києва +24 градуси.

## ЦЬОГО ДНЯ, 26 ЛИПНЯ

**1648.** Козацькі полки розбили польське військо Яреми Вишневецького. **1708.** За наказом гетьмана Івана Мазепи страчено полковника Василя Кочубея. **1856.** Народився Джордж Бернард Шоу, англійський драматург, лауреат Нобелівської премії (1925). **1928.** День народження Стенлі Кубрика, американського кінорежисера. **1943.** Народився Мік Джаггер, рок-музикант (Rolling Stones), володар 5 золотих дисків, лицар Британської імперії. **1945.** На маріупольському заводі «Азовсталь» підбудовується перша домна. **1957.** СРСР запускає першу міжконтинентальну багатокаскадну балістичну ракету.

## Турнірна хроніка

**Легка атлетика.** Таллінн (Естонія). Чемпіонат Європи серед юніорів. Дівчата. 800 м. **1. Анастасія Ткачук (Україна) — 2.02,73;** 2. Коул (Велика Британія) — 2.03,43; 3. Маланова (Росія) — 2.03,59.

**Шахи.** Варшава (Польща). Міжнародний турнір пам'яті відомого гросмейстера, учасника змагань за шахову корону Мігеля Найдорфа (1910—1997рр.), в основному турнірі якого грали 98 шахістів з 14 країн. Вдало виступив знаменитий і авторитетний львівський гросмейстер Олег Романишин, який розділив 3—8 місця, набравши 6,5 очка у дев'яти партіях — 5 перемог, 3 нічиї, одна поразка від переможця турніру — п'ятиразового чемпіона Польщі Томаша Маяковського, котрий набрав 7 очок.

**Баскетбол.** Учасники змагань у Єдиній лізі ВТБ розбиті на дві групи: **група А** — «Хімкі» (Росія), «Жальгіріс» (Литва), УНІКС (Росія), **«Будівельник» (Україна),** «Нижній Новгород» (Росія), «Астана» (Казахстан), «Калєв» (Естонія), ВЕФ (Латвія), переможець кваліфікації №1; **група В** — ЦСКА (Росія), «Лієтувос Рітас» (Литва), «Проком» (Польща), «Азовмаш» (Україна), «Спартак» (Росія), «Локомотив-Кубань» (Росія), «Мінськ-2006» (Білорусь), «Німбурк» (Чехія), переможець кваліфікації №2.

Дніпропетровський «Дніпро» розпочне виступ з кваліфікації, де його суперниками стануть «Красные Крылья» (Росія) та «Шауляй» (Литва).

**Футбол.** Аргентина. Кубок Америки. **Матч за третє місце. Перу — Венесуела. 4:1. Голи:** Чіроке, 42, Герреро, 64, 90, Герреро, 90 — Аранго, 78.

**Фінал. Уругвай — Парагвай. 3:0. Голи:** Суарес, 12, Форлан, 42, 90.

**Уругвай:** Муслера, Максі Перейра, Коатес, Мартін Касерес (Годін, 89), Альваро Перейра (Кавані, 64), Дієго Перес (Егурен, 70), Аревало, Альваро Гонсалес, Лугано, Форлан, Суарес. **Тренер** — Вашингтон Табарес.

**Парагвай:** Вільяр, Марекос, да Сілва, Верон, Пірис, Віктор Касерес (Естігаррібіа, 65), Ріверос, Вера (Ернан Перес, 65), Ортігоса, Себальос (Барріос, 77), Вальдес. **Тренер** — Герардо Мартіно.

***

**Першість України. Перша ліга.** 2-й тур. «Енергетик» — «Металург». 0:4. «Геліос» — «Кримтеплиця». 2:2. «Титан» — «Буковина». 1:0. «Олімпік» — «Львів». 4:0. «Арсенал» — «Нива». 2:0. «Закарпаття» — «Севастополь». 1:0. «Зірка» — «Миколаїв». 2:1. «Нафтовик» — «Динамо-2». 3:0. «Сталь» — «Одеса». 2:1.

**Хокей.** Центр літньої підготовки «Тін Ренч» (Канада, Онтаріо). Контрольні матчі. **«Донбас» (Україна) — збірна клубів OHL (Канада). 4:1.** Шайби у донечан закинули: Матерухін, Піскунов, Доніка, Тезіков; **«Донбас» — збірна клубів OHL. 8:7** (Варламов — 2, Бобкін — 2, Толкунов, Ісаєнко, Доніка, Шафаренко).

**Сторінку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.**

# Ідейє та Майкон «стріляють» дуплетами!



**Футбол.** Чемпіонат країни. Прем'єр-ліга. 3-й тур.

**22 липня.** **«Зоря» — «Олександрія». 2:0.** 4 500 глядачів. **Рефері** — Даньковський (Київ). **Голи:** Білий, 69, Сілюк, 72.

**«Динамо» — «Оболонь». 4:0.** 10 628 глядачів. **Рефері** — Деревинський (Київ). **Голи:** Ідейє, 69, 85, Хачериді, 77, Гусєв, 90+1.

**23 липня. «Іллічівець» — «Кривбас». 1:3.** 9 500 глядачів. **Рефері** — Родіоненко (Луганськ). **Голи:** Петров, 31 (у власні ворота) — Федорчук, 13, Самодін, 76, Валяєв, 88.

**«Таврія» — «Металіст». 0:0.** 12 600 глядачів. **Рефері** — Арановський (Київ).

**«Чорноморець» — «Арсенал». 0:3.** 4 610 глядачів. **Рефері** — Іванов (Макіївка). **Голи:** Ковпак, 6, Шершун, 12, Ковальчук, 24 (у власні ворота).

**24 липня. «Ворскла» — «Металург». 4:2.** 4 500 глядачів. **Рефері** — Козик (Мукачеве). **Голи:** Сачко, 33, Кривошеєнко, 59, Безус, 78, Янузі, 90+4 (п) — Димитров, 32, Чечер, 75.

**«Шахтар» — «Карпати». 2:1.** 40 341 глядач. **Рефері** — Бойко (Іванків, Київська область). **Голи:** Вілліан, 50, Тейшейра, 79 — Авелар, 38.

**«Дніпро» — «Волинь». 1:2.** 19 793 глядачі. **Рефері** — Кутаков (Бровари). **Голи:** Матеус, 89 — Майкон, 84, 90+3.





Головна сенсація сталася у Дніпропетровську, де «Волинь» перемогла «Дніпро». Основні події зустрічі розгорталися на останніх хвилинах. Рахунок відкрили господарі, але надалі вони вчинили нечесно. Але лучани не припинили боротьбу... Гості... Однак на передостанній хвилині основного часу Матеус відновив рівновагу. Здавалося, що дніпропетровці здобудуть принаймні нічию. Але лучани не припинили боротьбу і були винагороджені за свою бойовитість. Вони забили переможний гол. І знову це зробив Майкон.

Безумовно, великий інтерес викликав поєдинок у Донецьку. Він подарував нам якісний футбол і боротьбу найвищого гатунку. Обидві команди заслужили на схвальні слова. Масла у вогонь додали львів'яни, котрі, демонструючи завидні бійцівські якості, відкрили рахунок. Вони мали значно привабливіший вигляд, ніж «гірники», створили багато гострих моментів. Але їхньої наснаги вистачило лише на тайм з невеличким.

| | В | Н | П | М | О |
|---|---|---|---|---|---|
| **1. «Шахтар»** | **3** | **0** | **0** | **8—1** | **9** |
| **2. «Динамо»** | **2** | **1** | **0** | **8—2** | **7** |
| **3. «Ворскла»** | **2** | **0** | **1** | **5—3** | **6** |
| 4. «Кривбас» | 2 | 0 | 1 | 4—3 | 6 |
| 5. «Арсенал» | 1 | 2 | 0 | 6—3 | 5 |
| 6. «Таврія» | 1 | 2 | 0 | 5—3 | 5 |
| 7. «Металіст» | 1 | 2 | 0 | 4—3 | 5 |
| 8. «Дніпро» | 1 | 1 | 1 | 6—5 | 4 |
| 9. «Волинь» | 1 | 1 | 1 | 4—4 | 4 |
| 10. «Іллічівець» | 1 | 1 | 1 | 2—3 | 4 |
| 11. «Зоря» | 1 | 0 | 2 | 5—6 | 3 |
| 12. «Металург» | 1 | 0 | 2 | 3—6 | 3 |
| 13. «Олександрія» | 1 | 0 | 2 | 2—5 | 3 |
| 14. «Карпати» | 0 | 1 | 2 | 2—4 | 1 |
| **15. «Чорноморець»** | **0** | **1** | **2** | **1—5** | **1** |
| **16. «Оболонь»** | **0** | **0** | **3** | **0—9** | **0** |

Щоправда, «Карпати» могли зрівняти рахунок, якби... На 84-й хвилині Кучер, котрий лежав у своєму карному майданчику, зіграв обома руками. Рефері Бойко був суворим і показав жовту картку... львів'янину Мартинюку. Оригінальне рішення, котре, можна стверджувати, вплинуло на перебіг поєдинку. Це був, на жаль, не єдиний епізод, в якому рефері «проколовся». Згодом він не призначив пенальті і у ворота гостей, коли збили Фернандіньо...

Динамівці Києва, котрі сьогодні беруть старт у Лізі чемпіонів (зустрінуться в матчі третього відбірного раунду з казанським «Рубіном»), мали досить непросту гру проти «Оболоні». Хоча й здобули перемогу з великим рахунком. Господарям поля в першому таймі бракувало багато чого: точних передач, взаєморозуміння під час атак тощо.

Слід зазначити, «Оболонь» досить грамотно оборонялася і зрідка контратакувала. Хоча серйозних моментів біля динамівських воріт не виникало. Але такий перебіг подій явно влаштовував гостей. Зачепитися за нічию, зустрічаючись із іменитими земляками, був би відмінний результат.

Отже, з усього було видно, що Сергій Ковалець провів досить серйозну підготовчу роботу з підопічними. І вони чітко виконували установки наставника протягом півтора тайма. А потім оболонцям явно забракло сил. І коли господарі таки пробили оболонський мур, їхня гра набула значно привабливіших барв.

***Знову, як і в попередньому поєдинку в Олександрії, двома влученнями відзначився Браун Ідейє (на знімку ліворуч).***

— Київське «Динамо» має психологічні резерви, які інколи не поспішає задіяти у матчах проти менш іменитих опонентів, — сказав після зустрічі з «Оболонню» Юрій Сьомін. — Ви стали свідками двох різних таймів. До перерви нам багато чого не вдавалося. Особливо в комбінаційній грі. Однак у другому хлопці, особливо після забитого м'яча, стали розкутішими і грали досить добре. Особливо в завершальній частині зустрічі. З виходом Гусєва, як кажуть, все стало на свої місця.

***На прощання Юрій Павлович сказав: «Мені дуже хочеться, щоб у матчі з «Рубіном» уболівальники заповнили стадіон».***

**Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.**

# Дисципліновано і зібрано

**Футбол.** Чемпіонат Росії. Прем'єр-ліга. **«Терек» (Грозний) — «Рубін» (Казань). 0:1. Гол:** Касаєв, 85.

**«Рубін»:** Рижиков, Нємов, Кверкведія, Шаронов, Ансальді, Натхо, Кисляк, Касаєв (Джалілов, 90), Нобоа, Караденіз, Дядюн (Медведєв, 74).

Нічого надцікавого суперники не продемонстрували. Гості здобули перемогу завдяки випадку, а не якісь там переваз. Після розіграшу стандарту відзначився Алан Касаєв **(на знімку).**

Тепер у «Рубіна» інші завдання і проблеми. Так би мовити,



зовнішні. Цей клуб перебуває вже у Києві, де на стадіоні імені Валерія Лобановського сьогодні о 21.00 розпочне матч проти київського «Динамо» у третьому відбірному раунді Ліги чемпіонів.

До речі, за поєдинком у Грозному спостерігав асистент Юрія Сьоміна — Сергій Ребров. Він сам виступав за казанський клуб і в його складі ставав чемпіоном Росії. Отже, інформації Сергій Станіславович назбирав достатньо. Зокрема, він вважає, що казанці і в Києві гратимуть так, як і в Грозному: дисципліновано і гранично зібрано в обороні.

Нам варто згадати, що «Рубін» протягом останніх трьох років двічі вигравав чемпіонат Росії і раз — бронзові нагороди...

**Фото з сайта ФК «Рубін».**

# В атмосфері гостинності

**Хокей на траві.** Під час урочистого відкриття чемпіонату Європи з хокею на траві (за програмою «Трофі»), який відбудеться у Вінниці 7—14 серпня, капітану кожної із семи команд вручать хліб-сіль на вишитому рушнику. Крім того, трудові колективи й організації міста візьмуть шефство над кожною командою гостей. На змагання приїдуть національні збірні Австрії, Шотландії, Вельсу, Польщі, Швеції, Білорусі, Чехії та України.

— Увага до наших гостей — це один із важливих чинників успішного проведення чемпіонату, — наголосив на засіданні оргкомітету його голова — керівник Вінницької облдержадміністрації Микола Джига. — Маємо в усьому продемонструвати нашу гостинність, культуру, організованість, бути максимально уважними і привітними, щоб про наше місто й область у гостей залишилися гарні враження. Не тільки у спортсменів, а й у послів країн, яких ми також запросили на змагання. На відкритті чекають президента НОК України Сергія Бубку. Змагання відбуватимуться на реконструйованому стадіоні, котрий розташований у Центральному парку культури й відпочинку. Тут додатково встановлено півтори тисячі глядацьких місць. Завершено спорудження даху над трибунами. Збудовано ще чотири роздягальні та дві кімнати для суддів.

До речі, право проведення чемпіонату Вінниця виборювала разом із містами Австрії, Польщі й Чехії. Європейська федерація хокею на траві віддала перевагу місту над Південним Бугом тому, що тут у 2005 році успішно провели аналогічні змагання за програмою «Челінджер», — зазначив перший віце-президент Федерації хокею на траві України, голова Вінницького обласного відділення Національного олімпійського комітету України Федір Новік. — Усі зобов'язання, які ми брали перед Європейською федерацією хокею на траві, виконано, — запевнив він.

**Віктор СКРИПНИК.**
Вінниця.


**Над номером працювали:**
**Леонід БРОВЧЕНКО,**
**Тетяна УВЄРОВА, Володимир КОРОЛЮК.**

**Редколегія:** Леонід **БРОВЧЕНКО,** Анатолій **ГОРЛОВ,** Сергій **ДЕМСЬКИЙ**, Віталій **ЖЕЖЕРА,** Іван **ІЛЛЯШ,** Світлана **ПИСАРЕНКО,** Віталій **СУДДЯ.**

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

(р) Платні матеріали.

**Засновник — Верховна Рада України**
**Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.**
**Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.**
**Передплатні індекси та передплатна ціна на 2011 рік**
**Для фізичних осіб:**
**40224 — 10 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота);**
**08775 — 8 грн. на місяць (3-разовий: вівторок, четвер, п'ятниця).**
**Для підприємств і організацій:**
**60955 — 30 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота).**
**Ціна в роздрібній мережі — договірна.**

**Загальний тираж 150000.**

**Друк:**
**ТОВ «Мега-Поліграф», 04073 м. Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14, тел. (044) 581-68-15**
**www.mega-poligraf.kiev.ua**
Зам. 20859
**Макет, верстка — редакція газети «Голос України».**
**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**ТЕЛЕФОНИ:**
для довідок — 503-68-72;
телефакс — 234-72-54;
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57;
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — **загальний**
reklama@golos.com.ua — **відділ реклами**
let@golos.com.ua — **відділ листів**
foto@golos.com.ua — **відділ ілюстрацій**

***При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»***